NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

AVON TRAVEL
684 BLOOR ST. W.
TEL. 531-9983
Los Mejores Precios para ARGENTINA Y URUGUAY

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESP.

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

"EL POPULAR"
PROXIMAMENTE
En Venta en la Zona de Scarborough
Espérelo

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Ventoso

Temp. Máx.: 12°

El Jueves: Nubosidad Variable, con algunos Chaparrones.

Temp. Máx.: 13°

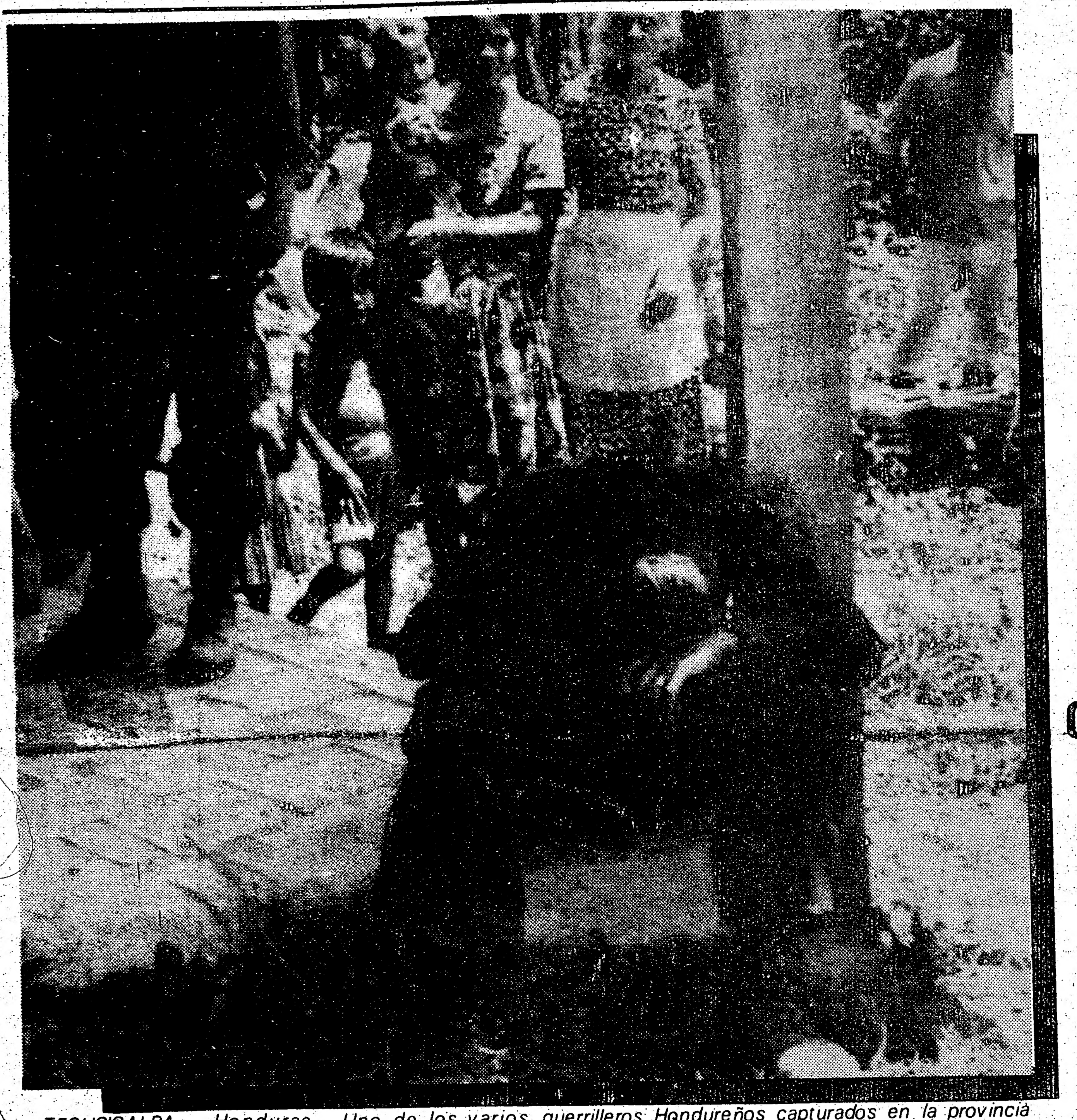
AÑO XIV N.° 110 MIERCOLES 21 DE SETIEMBRE • WEDNESDAY, SEPTEMBER 21, 1983 ONTARIO 40 c QUEBEC 45c 20 PAGINAS

MOVILIZAN JORNADA DE PROTESTA

MONTEVIDEO, Uruguay - Todos los partidos políticos uruguayos iniciaron ayer una movilización nacional con el fin de promover una jornada de protesta a realizarse el domingo contra el régimen militar, dijeron fuentes partidarias.

La jornada, segunda convocada por todos los partidos políticos en 10 años de gobiernos militares, consistirá en un apagón voluntario en todo el país a partir de las ocho de la noche (2300gmt) y golpeteo de cacerolas durante 15 minutos.

Pasa a página 6



TEGUCIGALPA , Honduras - Uno de los varios guerrilleros Hondureños capturados en la provincia montañosa de Olancho parece sumido en la desesperanza. El Ejército de Honduras desarrolló una campaña de dos meses contra cerca de 100 guerrilleros afincados en esa región de calor extremado.

SE CONSOLIDA HUELGA NACIONAL EN ARGENTINA

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Argentina - Las dos centrales obreras argentinas convocarán a una huelga nacional de 24 o 48 horas para la semana próxima en caso de que el gobierno militar no les dé respuesta positiva a sus reclamos por aumentos salariales, informó un vocero sindical.

Uno de los principales dirigentes de la

Pasa a página 6

DENUNCIAN CENTENARES DE EJECUCIONES EN OPERACIONES ANTIGUERRILLERAS EN EL PERU

LONDRES, Sept. 21 (UPI) — Amnistía Internacional afirmó hoy que las fuerzas de seguridad del Perú ejecutaron este año a centenares de indios en operaciones de anti-insurgencia en la zona andina.

El movimiento internacional de defensa de los derechos humanos formuló los cargos en una carta, que hizo pública, dirigida al presidente peruano Fernando Belaúnde Terry.

Hace poco Balaúnde Terry dijo en Lima que "todos los comunicados de Amnistía van directamente al basurero" y que ese organismo "debería dedicar su tiempo a atacar dictaduras, no democracias".

Acusó al organismo de no hablar cuando el mismo Belaúnde fue derrocado en 1968 y reemplazado por una dictadura militar que duró 12 años.

Dijo que Amnistía tiene inclinaciones izquierdistas y está "llena de tontos útiles".

"No es Amnistía Internacional, sino amnistía para los que cantan la internacional" (la cancion izquierdista), expresó entonces Belaúnde.

En un comunicado que acompañó la carta dirigida a Belaúnde, Amnistía dijo que "las fuerzas de seguridad peruanas han ejecutado sumariamente a centenares de indios andinos en grandes operaciones de anti-insurgencia lanzadas este año".

En un anexo enviado a Belaúnde junto con la carta, Amnistía adjuntó 49 páginas de incidentes específicos y nombres.

Al mismo tiempo, Amnistía dijo haber recibido "informes de veintenas de asesinatos perpetrados por la organización Sendero Luminoso". Indicó que no obstante el gobierno peruano debería mantener sus reacciones "dentro de los limites de la Ley".

COLOMBIA Y VENEZUELA BUSCAN GUERRILLEROS EN FRONTERA

CARACAS, Venezuela - Miles de efectivos militares y policiales de Colombia y Venezuela rastrearon la zona fronteriza entre ambos países en busca de más de un centenar de guerrilleros colombianos que realizaron un ataque contra un puesto militar venezolano el pasado fin de semana.

En fuentes policiales trascendió que unas cinco personas, entre ellas dos mujeres, fueron detenidas en la población de Cutufi, estado Apure, a unos 500 kilómetros al suroeste de Caracas, donde se produjo el suceso.

Aunque no se informó acerca de la identidad, ni la nacionalidad de esas personas, las fuentes dijeron que las cinco vestían de uniformes verde oliva, similares a los que utilizan los guerrilleros, y que se presume que podrían tener alguna relación con el asalto subversivo en el que murió un soldado y otros ocho resultaron heridos.

Las mismas fuentes informaron que en el lado venezolano de la frontera se encontraban más de mil efectivos de las fuerzas armadas nacionales y de los cuerpos policiales buscando los subversivos, mientras que por el lado de Colombia se realizaba una movilización similar de efectivos militares por toda la línea fronteriza.

El ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Rodrigo Lloreda Caicedo, dijo a los periodistas que existe la decisión irrevocable de trabajar conjuntamente con las autoridades venezolanas "para perseguir y castigar a los delincuentes".

ATENTADO A GASODUCTO EN SECTOR SANTIAGO-VALPARAISO

SANTIAGO de Chile - Una explosión causada el lunes por un atentado terrorista dañó el gasoducto Concón-Santiago y produjo un peligroso escape de gas en la Ruta 68, parte de la cual fue aislada en previsión de un posible desastre, informó la policía de carabineros.

Informes preliminares dijeron que el atentado

Pasa a página 6

BORGE NIEGA EXISTA "GRUPO ORGANIZADO DE ETA" EN NICARAGUA

MADRID, España - El Ministro del Interior nicaragüense, Tomás Borge, negó que exista " algún grupo organizado de ETA en Nicaragua", pero no descartó la posibilidad de que haya elementos de la citada organización terrorista vasca en su país.

Borge, que llegó ayer a la capital española procedente de Barcelona en visita privada, dijo que "nosotros jamás utilizamos métodos terroristas, ni siquiera en la guerra. No compartimos los métodos terroristas, no armonizan con nuestro modo de ser".

El ministro nicaragüense preguntó si existe lógica o sería decente "cometer una torpeza", al apoyar a grupos de ETA en Nicaragua mientras "mantenemos unas magníficas relaciones con España".

Dijo que le resultaba "extraña" la aparición de noticias que implican a Nicaragua en un complot junto a ETA en Costa Rica "en el momento en que yo visito España".

En todo caso, comentó el comandante Borge, "según me informaron no hay ninguna acusación oficial del gobierno de Costa Rica y espero que no la haya".

BLIZZARD
Escuela de Manejo 622-9603
No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con profesionales.
Con sólo $ 50 le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.
TORONTO - NORTH YORK - MISSISSAUGA
¡ No deje para mañana ! 622-9603

CERCA DE PALACIO DE GOBIERNO ENCUENTRAN EXPLOSIVOS EN LIMA

LIMA, Perú - La policía dispersó ayer con gases lacrimógenos a centenares de empleados bancarios que efectuaban una marcha por el centro de la capital, mientras que una bolsa llena de explosivos fue hallada a una cuadra del Palacio de Gobierno.

Los bancarios, que se encuentran en huelga desde hace una semana en demanda de mejoras salariales, fueron dispersados cuando intentaban concentrarse en la Plaza San Martin.

Pasa a página 6

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
746-5953

AL BORDE DEL ABISMO

Eventos como la creciente escalada bélica de El Líbano, con sus múltiples sectas y divisiones manteniendo frescas las carnicerías del pasado con otras nuevas e igualmente horribles, es quizás una de las confirmaciones más claras de que la naturaleza de la raza humana parece condenarla a la autodestrucción.

En vez de prevalecer un deseo de paz y tolerancia, allí el asesinato conduce a la revancha por propia mano,en lugar de recurrir a la Justicia, y así queda establecida la norma sangrienta para todas las generaciones futuras.

Si en otras épocas la matanza era ejecutada con medios primitivos, hoy los Libaneses están asesinándose unos a otros empleando lo más nuevo que les ofrece el mercado internacional de armamentos, sin remordimientos ni indicaciones de que la trágica historia de su país e incluso la de sus propias familias los impulse a la reflexión.

Una situación tan insensata atrae naturalmente a los lunáticos de los alrededores, con la dictadura Siria, por ejemplo, operando en El Líbano orgullosamente como potencia regional, cuando en verdad las armas con que amedrenta a los Libaneses provienen de la Unión Soviética. Muhammar Ghadaffi ha ofrecido recientemente sus tropas a tan distinguido liderazgo así como a la secta Drusa, contribuyendo sus galones de gasolina al fuego atizado por la Organización para la Liberación de Palestina, PLO, durante años con su gobierno paralelo e independiente dentro de un país que recibió a los Palestinos como refugiados.

No falta tampoco la contribución iluminada de la dictadura clerical de Irán, porque los Ayatollahs no pueden resistir la tentación de enviar allí a sus fanáticos religiosos más extremos a fin de crear en El Líbano el mismo caos que se goza en su país.

Por cierto que los cristianos también han contribuido sus propias dosis de barbarismo, masacrando tan cruelmente como los musulmanes a hombres, mujeres y niños.

Si este conflicto tuviese lugar en otra época, su significado se limitaría a quienes intervienen, por mala suerte o propia decisión, directamente en él. Pero nos hallamos en una era de aguda competencia entre dos imperios con intereses globales y ambos han escogido al Medio Oriente como una de las regiones donde tratar de prevalecer sobre su competidor.

Una y otra superpotencia cuentan con armas nucleares como último recurso para defenderse en circunstancias extremas, o en aquellas que perciba y defina como tales. El caso del derribamiento Soviético de un avión de pasajeros Sudcoreano ejemplifica esta última opción, y subraya la facilidad con que un error de juicio puede conducir al uso de medios incongruentes con la realidad.

Al presente, la URSS y los EE.UU totalizan alrededor de 20.000 cabezas nucleares a disposición de sus respectivos Establishments, quienes están compuestos por seres humanos y por ello son necesariamente falibles.

La situación está pronta para que alguien, en cualquiera de los dos bandos, inicie la cadena de errores que conduzca a una guerra atómica, ya que si el mundo cuenta con un medio que puede generarla ese es precisamente El Líbano.

Como resultado, la especie humana sería la primera en exterminarse a sí misma en lugar de desaparecer debido a algún cambio de la Naturaleza.

Para evitar ese destino, y poder seguir pretendiendo que somos superiores a los demás seres vivientes se requiere de un cambio de perspectiva, tanto del Kremlin como de la Casa Blanca, pero en ambos recintos aún prevalece el instinto cavernario de recurrir en última instancia al uso de la fuerza en vez de la razón. Es ese primitivismo ciego el que puede privarnos de un mañana en cualquier momento.

el popular

Fundado el 11 de Setiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Toronto, Ontario M6R 3A6
Teléfono: 531-2495/96
Director Propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor	Miguel Rakiewicz
Administración	Carbe Orellana
Publicidad	Luis Muñoz
Tipografía	Alejandro Newbery
Diagramación	Francisco Ramírez
Artes	Edgar León
Fotografía	Hugo Vera Méndez Claudio Titichoca Manuel Galabay
Columnistas	Patricia Taylor Hugo Vera Méndez Alex Zisman Claudio Titichoca Manuel Galabay Juan José Ochoa Escobar (Corresponsal en España)
Editor Deportivo	Claudio Titichoca
Distribución	Juan Vinueza Jetty Brown Juan Carlos Velazco
Archivos	Juan Vinueza
Fuentes Informativas	United Press Int'l (UPI) Canadian Press Canadian Scene Salpress
Servicios de Radiofotos	United Press Internal United Press Canada Nuestros propios servicios
Miembros de	Canadian Ethnic Press Federation(C.E.P.F.) Canadian Advertisement Rates and Data(C.A.R.D

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos sin distinción religiosa o política. Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
Derechos Reservados 1982
All Rights Reserved Copyright

UN DIA COMO HOY.

— En 1862, Otto von Bismarck, fundador del imperio germano, es elevado a la presidencia del gobierno.

— En 1949, la Unión Soviética detona su primera bomba atómica, poniendo término al monopolio nuclear de Estados Unidos.

— En 1957, Francois Duvalier es elegido presidente de Haití, cargo que detentaría hasta su muerte, en 1971.

— En 1969, muere el ex presidente mexicano Adolfo López Mateos.

— En 1975, la activista norteamericana Sara Jane Moore intenta asesinar al presidente Gerald Ford en San Francisco. La bala dirigida a Ford hirió levemente a otro hombre.

El Teatro se Mezcla con el Deporte en Canadá

Por ALLAN GOLOMBEK

TORONTO. — El teatro es teatro y el deporte, deporte; pero un pequeño grupo de actores profesionales y aficionados está tratando de probar que los dos ocasionalmente se juntan.

El punto de reunión es el "teatro-deporte", un juego en el que equipos improvisan sobre ideas sugeridas por la audiencia. Un panel de jueces otorga puntos de acuerdo con un sistema comparable al usado en las Olimpiadas.

Sin embargo, algunas veces las cosas se dan vuelta. En este acto los espectadores están armados con "ladrillos de esponjas" que lanzan contra un juez si piensan que ha fijado un puntaje muy alto o muy bajo.

La participación de la audiencia es el aspecto fundamental de este deporte creado en 1976 por el escritor y director Keith Johnstone, de Calgary, Alberta.

Mientras asistía a un encuentro de lucha romana, se le ocurrió a Johnstone que los miembros del público deberían participar en el teatro.

Mientras la mayoría de los participantes en la Liga de Teatro-Deportes de Toronto son profesionales que se ganan la vida en el teatro, existen también aficionados como Ian Chaprin, de 28 años de edad, cuya profesión es la de investigador médico del Hospital Para Niños Enfermos.

Chaprin dice que el teatro-deporte "me da la oportunidad de expresarme, la oportunidad de expandirme".

Por otra parte, tratar de entretener al público no es nada nuevo para Briane Nasimok, un actor y cómico de 33 años. ¿Por qué pasa todos los miércoles en la tarde en el escenario sin recibir un centavo?

"Me gusta trabajar con la gente, que es algo que no se puede hacer como actor cómico", dijo. "Uno está trabajando con la gente todo el tiempo, está compartiendo una experiencia y apoyándose mutuamente".

Aunque los actos son totalmente improvisados, los participantes tratan de expandir su talento a través de prácticas regulares.

"No sabemos qué tipo de partes nos va a tocar interpretar, pero hay algunas técnicas básicas que se aprenden y se perfeccionan, lo mismo que cuando uno practica un deporte", agregó.

En algunos casos, el teatro se parece al hockey, por cuanto los actores pueden ser "enviados" fuera del juego por un par de minutos. Generalmente las penas son por extrema rudeza o por no saber escoger su vestuario.

Pero los disfraces son escasos y los actores deben depender de su ingenio y rapidez mental para ajustarse a las sugerencias del público.

En la liga de Toronto, que incluye equipos llamados los Ugly Roomers, Kandid Karma y Shredded Wit, los actores han sido desafiados a interpretar escenas como las características heterosexuales de las esponjas y las aptitudes de aprendizaje de los nabos.

Uno de los actos más difíciles que se requiere de un participante es interpretar un papel en forma inversa. Por ejemplo: un actor que interpreta el papel de la víctima de un asesinato, debe actuar de tal manera que se levante e ingeniárselas para llegar al punto inicial que es cuando lo matan.

Otras ligas operan en Calgary, Winnipeg, Vancouver, Charlottetown y Waterloo, Ontario.

Los expertos dicen que hay que evitar cierto tipo de problemas. Los profesionales caen a menudo en la trampa de "brillar", mientras que los aficionados a veces sufren de "negación".

"Brillar" es tratar de dominar una escena sin preocuparse por el resultado de la función en general. La "negación" es rehusar tomar parte de una escena determinada por temor el fracaso.

"Algunas veces, cuando se sabe que hay agentes de teatro en el público, los actores adoptan una personalidad diferente", dijo Chaprin. "Solamente se concentran en lo que están haciendo, sin tomar en cuenta a los demás actores. No los escuchan y buscan oportunidades para ser graciosos. A lo mejor tienen éxito, pero la escena fracasa totalmente".

El peor momento para un participante es cuando la escena en que está tomando parte es tan mala que el juez se ve obligado a detenerla.

Los actores tratan de ganar puntos que van de uno a cinco, y la victoria le pertenece al equipo que lleva la delantera después de dos horas de actuación.

"Algunas veces es como si uno entrara a un cuarto oscuro", afirmó Chaprin, agregando: "Pero si uno tropieza y cae, es el ego el que se derrumba".

POESIA

Cuando Vuelvas a Ser Tú...

Cuando luzcas en tu vestido
de Novia
flores blancas de comprensión
y, como abiertas magnolias
ofrezcas tu corazón
y la gloria de todo tu amor...

Cuando creas que llegó
la Primavera
En cada mañana tuya
de dolor
Porque creas con Fé, Sincera,
que existe también el perdón
y te olvides lo anterior...

Cuando veas en todas
las bocas flores,
en vez de escuchar
los lamentos
de voces cuyos dolores
son sólo demostración
de tener por un momento
el consuelo de tu voz...

Cuando te ofrezcas a todos
Con total desapego
sin importarte tu Ego...
Y no te sientas que somos
comparados a ti, ciegos,
imberbes, tontos, mocosos...

Cuando te sientas
tan poca cosa
que llores
por ser tan nada
y busques de otros
la mirada
que te mire como a una rosa...
(y tu edad, cosa pasada
no te importe
y la halles hermosa)

Cuando al cuidar de tus hijos
sin quejas
de cansancio lo hagas
y así también
de ellos mismos
no esperes más ni vestigios
de un: "-Mamá, Gracias!"
Y sólo quieras
darles tus mimos...
Verás entonces la Luz en la Noche
y sentirás el don de la gracia.
Pues proviene del derroche
del lujo, exceso y apatía
la oscuridad que rodea
a tus noches y tus días...
Y al sentir que la desgracia
se aleja de tu jardín,
No creas que nada cambia:
Es sólo el principio
del anhelado fin
que persigues sin perspicacia
sin saber cómo ser feliz...

Cuando vuelvas a ser tú
y dejes de copiar las mañas
de tantos que te rodean
y que con su ejemplo dañan.
Cuando entiendas que
aunque sientas sus placeres
No te ganan...

Cuando puedas escaparte
de la Ciudad y su trampa...
Y del brillante escaparate
que vuelve loca tu alma
cuando loca de remate
a comprar y comprar te lanzas...

Entonces volverás
hacia este Ser tu mirada.
Y descubrirás que no está
sin importarte no estara...
Y que todo lo que te diera
ya está puesto en la vidriera
de tu alma...
Y, como este Ser ya lo ha hecho
el Tuyo sabrá entenderlo
y no me querrás para nada...

Por Alejandro Newbery
para El Popular

con
dá

ue el juez se ve obligado a
tratan de ganar puntos que
cinco, y la victoria le per-
ipo que lleva la delantera
s horas de actuación.
ces es como si uno entrara a
oscuro", afirmó Chaprin,
ero si uno tropieza y cae, es
se derrumba".

ESIA
uelvas a Ser Tú...
cas en tu vestido
cas de comprensión
iertas magnolias
corazón
de todo tu amor...
as que llegó
a
añana tuya
s con Fé, Sincera,
ambién el perdón
lo anterior...
s en todas
ores,
scuchar
s
yos dolores
mostración
r un momento
de tu voz...
ofrezcas a todos
desapego
rte tu Ego...
ntas que somos
a ti, ciegos,
ontos, mocosos...
sientas
osa
nada
le otros
como a una rosa...
cosa pasada
rte
hermosa)
cuidar de tus hijos
o lo hagas
ién
smos
más ni vestigios
amá, Gracias!"
eras
mimos...
nces la Luz en la Noche
l don de la gracia.
ne del derroché
ceso y apatía
l que rodea
s y tus días...
que la desgracia
tu jardín,
e nada cambia:
principio
o fin
es sin perspicacia
ómo ser feliz...
elvas a ser tú
copiar las mañas
ue te rodean
u ejemplo dañan,
iendas que
tas sus placeres
n...
edas escaparte
nd y su trampa...
nte escaparate
loca tu alma
a de remate
y comprar te lanzas...
olverás
Ser tu mirada.
rás que no está
rte no estara...
o lo que te diera
esto en la vidriera
n...
te Ser ya lo ha hecho
brá entenderlo
uerrás para nada...

Por Alejandro Newbery
para El Popular

Cuatro Colombianos a Juicio por Tráfico de Cocaína en Canada

MONTREAL, Quebec - Dos neoyorquinos y cuatro colombianos con base en Canadá fueron instruidos de cargos, acusados de tráfico de cocaína, tras la ocupación este fin de semana en Canadá de un cargamento de esa droga valorado en 7,5 millones de dólares.

Un vocero de la Policía Montada canadiense dijo que las detenciones fueron el resultado de seis meses de investigación en colaboración con autoridades estadounidenses de Miami, Nueva York y la policía colombiana.

Comparecieron para ser instruidos de cargos en Quebec, los residentes neoyorquinos Eva Serrano y Héctor Jorge Garamillo, de 43 años de edad respectivamente. Ambos fueron acusados de importar cocaína y de conspiración para contrabandearla.

También, por los mismos cargos, fueron instruidos los colombianos con base en Canadá, Jaime Mazuera, de 26 años, de Longueil, Quebec, y dos hermanos y su hermana: Gairo García, de 35, de Longueil; Diego García, de 33, de Riviere des Prairies, Quebec, y Amparo Gsrcia-Echevery, de 39, de Montreal.

La cocaína confiscada, con un valor al detalle de 7,5 millones de dólares, fue hallada en un coche que fue seguido por los policías montados durante 50 kilómetros, desde el borde de Quebec-Nueva York, cerca de Lacollr, Quebec, hasta donde se detuvo a las 11 de la noche, en el cento de Montreal.

Voceros de la policía montada dijeron que las investigaciones continúan y que "otros norteamericanos y colombianos sospechados enfrentarían cargos pronto".

Pescadores Españoles Llevan de Viaje a Funcionarios

GANDER, Newfoundland - Un grupo de pecadores españoles retuvieron a cuatro funcionarios del Ministerio de Pesca en alta mar durante dos días, dijo el Diputado George Baker.

Los funcionarios abordaron los dos barcos pesqueros españoles y demandaron los dirigieran hacia el puerto porque se hallaban dentro de la zona de administración económica del Candá, de 320 kilómetros (200 millas) de ancho, dijo el Sr. Baker, representante del Distrito de Gander-Twillingate. Los españoles se rehusaron a hacerlo, enfilando, en cambio, hacia el mar abierto, dijo el Diputado.

Ambos navíos navegaron hacia España durante dos días antes que se permitiese a los funcionarios Canadienses que retornasen a sus lanchas patrulleras, las que acompañaban a los dos pesqueron hispanos.

Baker dijo que no se pidió la intervención de las Fuerzas Armadas del Canadá durante el incidente y demandó una explicación a los Ministros de Defensa y de Pesca.

Pero Gerry Travers, vocero del Ministerio de Pesca siempre contaron con la posibilidad de retirarse libremente de los navios españoles durante el incidente.

Los funcionarios fueron tratados bien y en ningún momento corrieron riesgo alguno, indicó Travers.

Viene Misión Comercial de México

TORONTO - El Instituto Mexicano para el Comercio Exterior anuncia la visita a Toronto y Montreal de un grupo de empresarios de México. La misión tiene por finalidad establecer vínculos comerciales con Mayoristas, importadores y Agentes para lanzar distribución en Canadá de una variedad de productos mexicanos. Estos incluyen alimentos frescos y procesados, flores frescas, productos textiles y del vestido, productos Industriales, calzados y productos de cuero, Joyas y Artesanías entre otros.

Los exportadores Mexicanos vendrán a Toronto los días 3 y 4 de Octubre, oportunidad en que desarrollarán entrevistas con los interesados en el tercer piso del World Trade Centre, 60 Harbour Street.

Luego se dirigirán a Montreal donde brindarán entrevistas los días 6 y 7 de Octubre en el Hotel Holiday Inn - Richelieu (Athos/Aramis Room)

Para programar entrevistas con los empresarios mexicanos hay que ponerse en contacto con la Trade Commission of Mexico, 2 Bloor Street East, Suite 3032, Toronto, Teléfono (416) 922-4481

Doble Mala Suerte: Robo y Violencia

TORONTO - David Wheeler, un joven de 17 años, fue detenido por sospecharse de que fue parte de los eventos que afectaron a un par de amigos durante el fin de semana.

En el primero de los hechos, alguien irrumpió en el departamento de Miguel Sánchez, de 34 años y domiciliado en Ontario Street, llevándose un equipo estéreo, una radio, una grabadora a cassette, bebidas alcohólicas y $50 al contado.

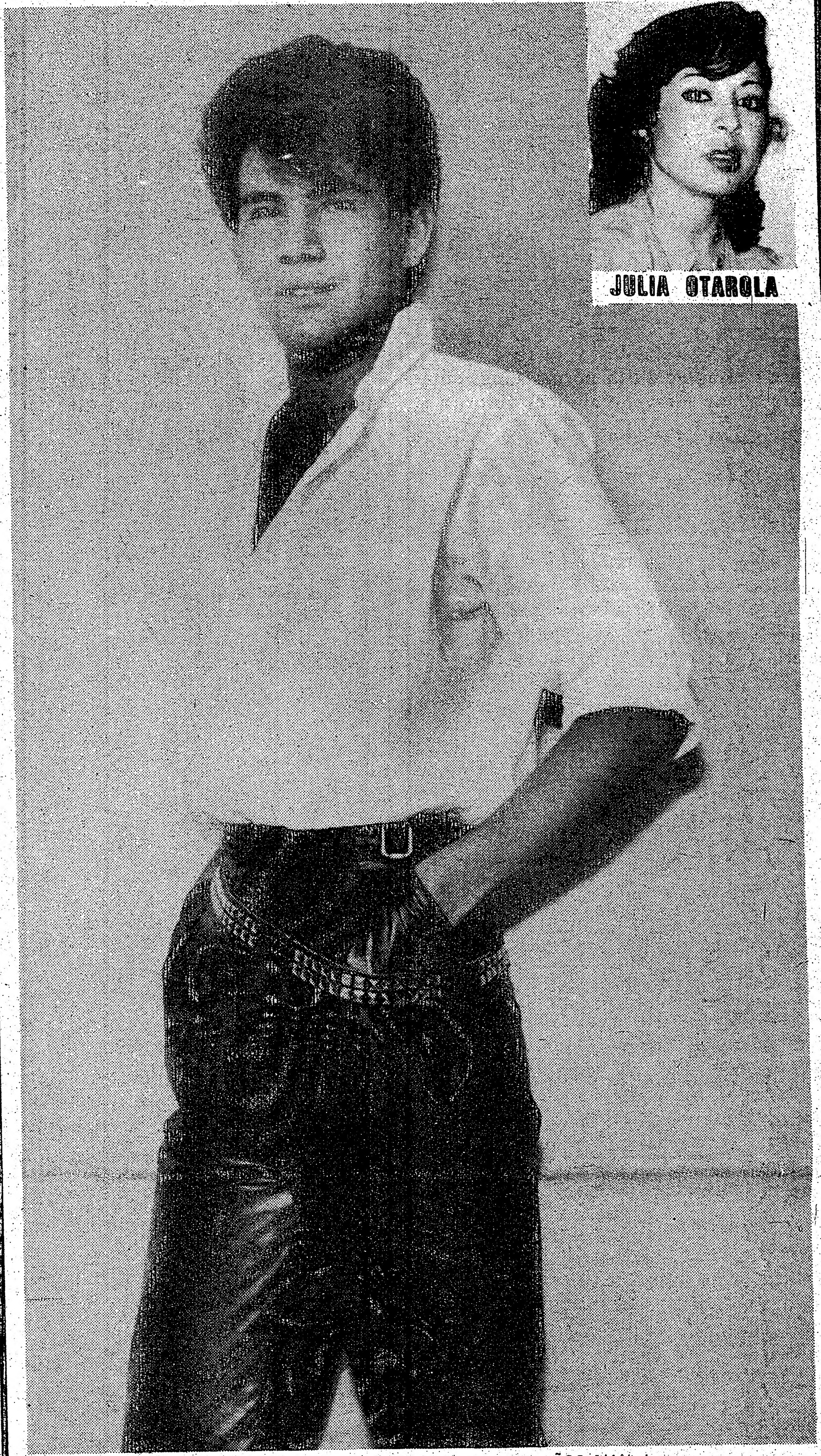
Luego, cerca de las 5 de la mañana del domingo, Sánchez y su amigo Brian Petrie, de 37 años, regresaron de una fiesta en St. James Town al departamento del primero en compañía de otros dos hombres que habían conocido esa noche.

El duo de desconocidos agredió y robó a Sánchez y Petrie. Lo hicieron con cuchillos de carnicero "sin ningún motivo", dijo un vocero policial.

Como consecuencia del ataque, Petrie se halla internado en estado grave pero estable en el Hospital Wellesley, donde debió operárselo por puñaladas graves en el abdomen.

Sánchez sufrió un gran corte sobre su codo derecho y tiene la nariz rota y heridas leves, como consecuencia de haber recibido varios puntapiés en el cuerpo. La víctima recibió tratamiento en el hospital Wellesley y fue dado de alta.

EL CHICO DE LA SEMANA



JULIA OTAROLA

EL CHICO DE LA SEMANA ¡ FELIZ CUMPLEAÑOS, IVAN !

Iván, que hoy cumple 20 años, es costeño (Ecuador). Estudia Programación de Datos en Seneca College. Además practica modelaje en sus tiempos libres. Le encanta bailar la nueva música y gusta mucho de salir. Como actor favorito tiene a Clint Eastwood y su cantante favorito es Danny Daniel.

En las chicas no tiene preferencia de nacionalidad, pero si busca a una niña que sea muy "Sexy", Rubia, de ojos azules, de estatura mediana y, sobre todo, sincera.

Bacardi Produce Nuevo Ron en Canadá

TORONTO - La destilería FBM, productora de los Rones Bacardi, ha dado a conocer el primer Ron Oscuro de la firma en una iniciativa por ganar el mercado de 500.000 cajas anuales de ese tipo de Ron en Canadá.

El nuevo ron se llama Bacardi Superior, y las primeras botellas del mismo acaban de ser producidas en la planta de la FBM en Brompton, Ontario.

El Sr. J.Alberto Bacardi, Presidente de la destilería, dijo que la idea de un ron oscuro nació y fue verificada en Canadá que será "el primer mercado del mundo para este producto".

Bacardi explicó que el ron oscuro representa el 16% de los 3 millones de cajas de ron que se venden anualmente en el país, donde el Ron es la segunda bebida más popular después del Whisky de centeno (Rye).

Hasta ahora, los Canadienses que gustan del Ron Oscuro eran servidos únicamente por las marcas Captain Morgan y Lamb's.

Bacardi espera que ofrecerles un producto con su tradicional prestigio resultará en un buen volumen de ventas. La botella de 25 onzas de Bacardi Superior se venderá a $13.25 en las tiendas de licores.

ANGEL PEREZ

SUN LIFE OF CANADA

Su asesor financiero en planes de retiro y ahorros a largo plazo. Seguros de vida, de hipotecas, y de educación de sus hijos.

22 SAINT CLAIR AVE. E., 4.º PISO
TEL. OFC. 922-3111, Partic. 533-4610

Pathways College

Damos la Bienvenida a todos los estudiantes internacionales que desean completar los grados 12 y 13 para el Ingreso a la Universidad. Inscríbanse en el mejor curso de inglés como Segundo Idioma de la ciudad. Cursos diarios especiales de inglés, idiomas, matemáticas, ciencias y comercio. ¡Usted y sus amigos son Bienvenidos!: Está abierta la inscripción para los Cursos de Otoño/83 Llame al 967-4668-Sr. FRED MANSON BA, MA, OTC. Director
591 PARLIAMENT ST. cerca de Wellesley.

TENEDURIA DE LIBROS
CONTABILIDAD INCOME TAX

Mirtha Delci Escamilla
Ligia María Pérez

964-3833

¿En busca de la Tarifa Aerea más Económica a Sudamérica o a cualquier parte del Mundo ?

Consulte el Servicio Computarizado de Información Internacional

Ontario 635-9880 (24 Horas del día a su Servicio)

Gráficas del 2do Internacional Hispanic Fiesta (Fotos Claudio Titichoca)

Esta simpática jovencita se entretiene leyendo "El Popular", que estuvo presente en el "Hispanic Fiesta" (foto de Claudio Titichoca)

El Grupo Folklórico Tazumal tuvo una excelelnte actuación en el Festival Hispanic Fiesta. Los fallos del jurado tuvieron, como es de acostumbrar, fuertes críticas. (foto de Claudio Titichoca)

Los cuatro dias del Segundo Festival del Hispanic Fiesta dejaron variados comentarios, tanto entre los asistentes como entre los participantes.

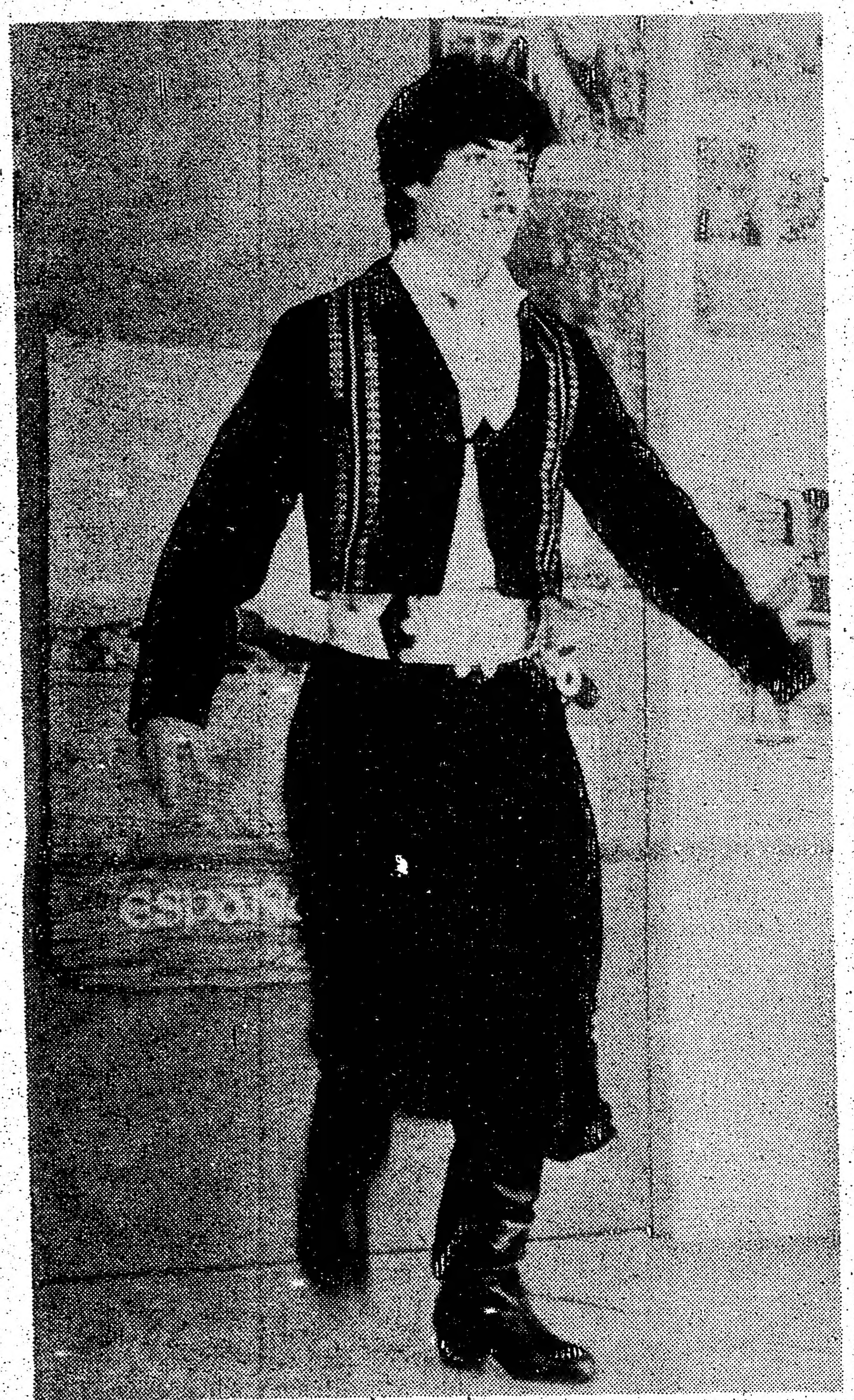
Dentro de los aspectos positivos, se puede citar esta labor del Comité Las Flores, de organizar un evento de tales caracteristicas. Presentar un espectáculo de esta magnitud no es tarea fácil.

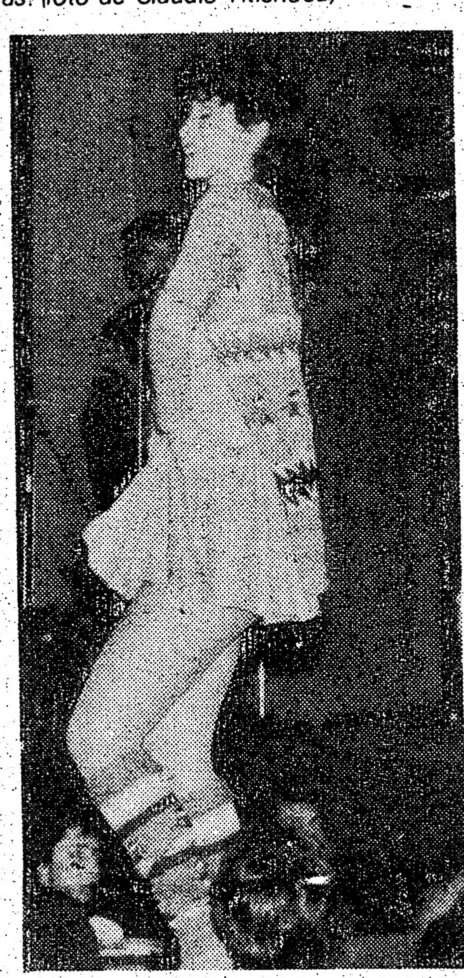
Los preparativos tomaron varios meses, y desgraciadamente el factor meteorológico no colaboró y la asistencia fue bastante inferior a la del Primer Festival . También hubo muchos cambios de última hora, y estas razones influyeron en algunos que llegaron a decir que el Festival del año pasado había sido mejor.

El propósito principal del Festival es reunir fondos para sus obras sociales, y esa disminución de público lógicamente que influyó en ese propósito.

Ahora, eso si, que hubo ganadores: los operadores del Casino de la CNE, que con sus precios altos, y por ser los únicos han creado la necesidad de pensar en otro local para el año próximo.

Al organizar esta experiencia, también quizás se pecó en tratar de mostrar demasiado en demasiado poco tiempo, en lo que a espectáculos y concursos se refiere.





Open Experience presentó un interesante desfile de modas típicas Latinoamericanas como el que luce en la foto Silvana (foto de Claudio Titichoca)

Daniel Aragaña, artista profesional argentino, fue una de las sorpresas del Festival Hispanic Fiesta (foto de Claudio Titichoca)

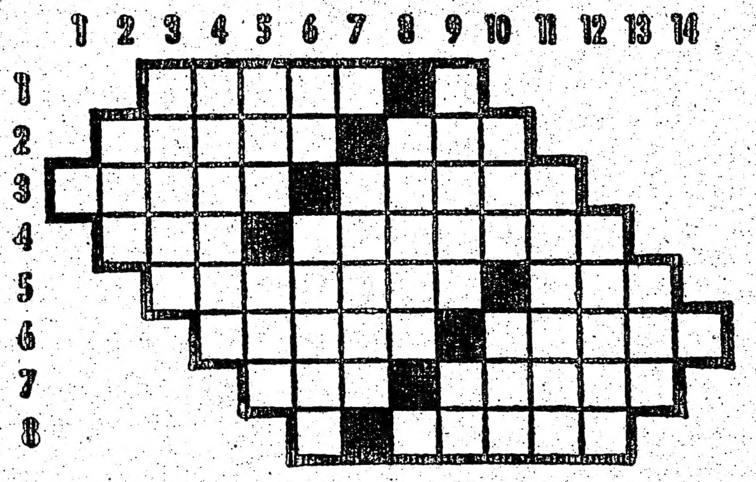
Los niños hallaron gran distracción en las tradicionales Piñatas, una de las atracciones del Festival Hispanic Fiesta (foto de Claudio Titichoca)

El Ballet Flamenco de Paula Moreno tuvo una gran actuación en el Festival Hispanic Fiesta (foto de Claudio Titichoca)

El elevado precio de las comidas y bebidas fue uno de los aspectos negativos del Festival Hispanic Fiesta (foto de Claudio Titichoca)

En el Festival Hispanic Fiesta, los pequeños se entretuvieron con las danzas de los diversos grupos folklóricos (foto de Claudio Titichoca)

CRUCIGRAMA



31

H. 1. Carga que se lleva encima. 2. Afila. Río americano, afluente del Paraguay. 3. Era de los musulmanes. Cerca, amojona. 4. En latín, yo. Hueco en la pared que sirve de armario. 5. Fertilizaba. Villa de la provincia de Alicante. 6. Mece. Contrario, rival. 7. Flanco de un ejército. Libro, tercera cavidad del estómago de los rumiantes. 8. Nombre de mujer.

V. 1. Vocal. 2. Achaque habitual. 3. Escuela de niñas. 4. Chepa, giba. 5. Ondulación del agua. Ansar. 6. Símb. del bario. Deja sin efecto una orden. 7. Tierra para pulimentar el oro. 8. Finaliza. 9. Etapa, era. Supuesta fuerza natural. 10. Anude, ligue. Nombre de una consonante. 11. Bestia, acémila. 12. Se extralimita. 13. Rey de Troya de dudosa existencia. 14. Vocal.

SOLUCION AL ANTERIOR

1. Bélicas. 2. Alacab. 3. Ale. Aves. M. 4. Cola. Alega. 5. Pal. 6. Paca. Adaja. 7. Alafa. Ocalos. 8. Z. Semillero. 9. Cabaña. 10. Ganarán.

NOTA: Sólo constan las Horizontales.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Preocupaciones. Manténgase distanciado de personas con demandas emotivas.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Conflictos por cuestiones sociales o afectivas. No presente sus nuevos amigos a la familia.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

La tensión crece al tratar de reconciliar perspectivas ajenas con sus tácticas de negocios.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Hay irritación con parientes políticos por cuestiones importantes. Un compañero de trabajo es ilógico.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Panorama negativo en las finanzas o las emociones. Sea austero con sus gustos.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Dia irritante para las relaciones que termina con un desacuerdo sobre cuestiones hogareñas o familiares.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Absténgase de tomar decisiones importantes sobre la salud o el trabajo en base a noticias o informes recibidos hoy.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

El dinero mezclado con lazos afectivos o sociales causa irritaciones.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Problemas hogareños familiares o de bienes raices se multiplican.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Las noticias o informaciones de este día no son de confiar. Evite los viajes.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

El panorama financiero o social luce adverso. Podrian tentarlo con una situación que le resulta cara.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Le falla su poder de comunicación con su cónyugue o asociados. Es inútil que se esfuerce por hacerse entender.

SAN DIEGO, California - Alberto Garcla, de
Garcla, originarios de Guadalajara, México
Universidad de California, luego de que la S
una hija de tres años de edad.

El Festival OTI de
W

WASHINGTON, E E.U.U.
cadena hispana de televisión S
Estados Unidos anunció ... la celel
del Festival OTI de la Canción
Constitution Hall de esta capita
el 29 de octubre próximo.
Los organizadores informaron q
ticiparan 23 países, de los cual
Brasil, Chile y Perú seleccionaron
canciones que competirán en el
mientras que los otros se hallan en
de hacerlo. La competencia para es
canción participante de Estados U
efectuará en la primera semana de
Las 23 canciones finalistas, en es
portugués, serán interpretadas dur
programa de dos horas y media de d
que será transmitido a las nacion
ticipantes, al término del cual se
conocer cuáles fueron los temas gar
Dos funcionarios de SIN, L
Blanco y Rosita Perú, informaron
conferencia de prensa que aunque
Unidos no ganó el festival anterior,
la organización del evento este
competencia con Puerto Rico
República Dominicana, debido a
bio en las reglamentaciones
Organización de la Tel
Iberoamericana.

España Recibir
co

MADRID, España - — El ingreso de España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte ofrecerá al país más ventajas que desventajas, señaló un estudio publicado el lunes.

El contenido del informe del Centro para Estudios Avanzados de Defensa Nacional, fueron publicados por el periódico madrileño Diario 16. Los voceros del Centro dijeron que no podían confirmar el informe.

El ministro de Relaciones Exteriores de España Fernado Morán, al ser preguntado acerca del estudio dijo

que
per
que
poc
text
me
S
con
par
la
taja
E
gob
Go
ma
ció
ten
ple
198
A

ERNES
GALLERIA BRA
MECANICA
Reparamos todo tipo
Si quiere precio y
ERNEST
lo encont
1292 DUP
(Frente a la
Telf. 533

21 de Septiembre de 1983.

...se propósito.

Ahora, eso sí, que hubo ganadores: los operadores del Casino de la CNE, que con sus precios altos, y por ser los únicos han creado la necesidad de pensar en otro local para el año próximo.

Al organizar esta experiencia, también quizás se pecó en tratar de mostrar demasiado en demasiado poco tiempo, en lo que a espectáculos y concursos se refiere.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Preocupaciones. Manténgase distanciado de personas con demandas emotivas.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Conflictos por cuestiones sociales o afectivas. No presente sus nuevos amigos a la familia.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

La tensión crece al tratar de reconciliar perspectivas ajenas con sus tácticas de negocios.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Hay irritación con parientes políticos por cuestiones importantes. Un compañero de trabajo es ilógico.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Panorama negativo en las finanzas o las emociones. Sea austero con sus gustos.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Día irritante para las relaciones que termina con un desacuerdo sobre cuestiones hogareñas o familiares.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Absténgase de tomar decisiones importantes sobre la salud o el trabajo en base a noticias o informes recibidos hoy.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

El dinero mezclado con lazos afectivos o sociales causa irritaciones.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Problemas hogareños familiares o de bienes raíces se multiplican.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Las noticias o informaciones de este día no son de confiar. Evite los viajes.

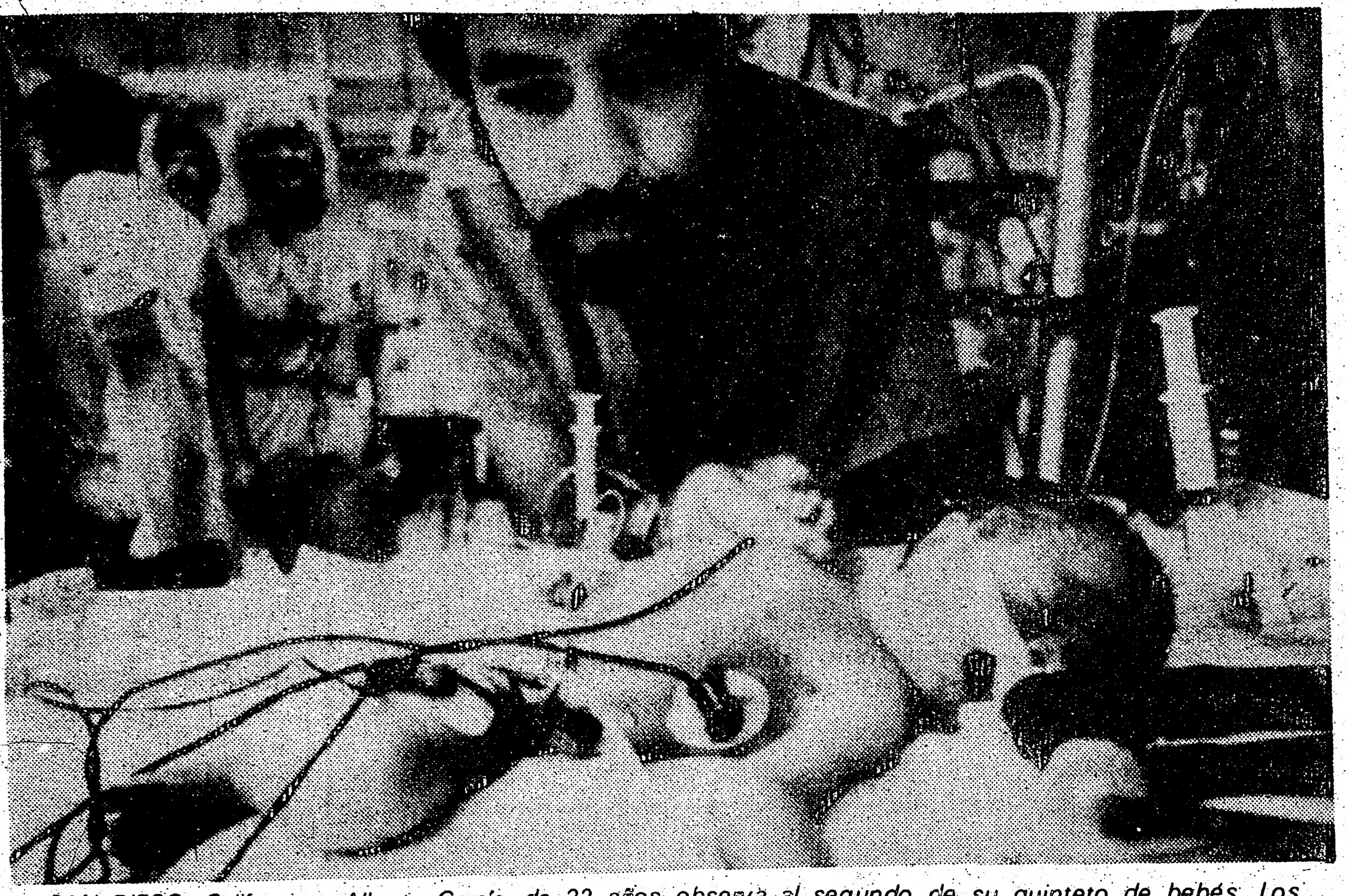
ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

El panorama financiero o social luce adverso. Podrían tentarlo con una situación que le resulta cara.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Le falla su poder de comunicación con su cónyugue o asociados. Es inútil que se esfuerce por hacerse entender.

Mexicana da a Luz a Quintillizos



SAN DIEGO, California - Alberto García, de 32 años, observa al segundo de su quinteto de bebés. Los García, originarios de Guadalajara, México, tuvieron cuatro niñas y un varón en el Centro Médico de la Universidad de California, luego de que la Sra. García usó píldoras para la fertilidad. La pareja ya contaba con una hija de tres años de edad.

Por MARTIN HOUSEMAN

SAN DIEGO, — Una mujer de 26 años, de Guadalajara, México, esposa de un fabricante de juguetes, dio a luz a quintillizos; cuatro niñas y un varón, en el Centro Médico de la Universidad de California en San Diego.

Los quintillizos, cuyo peso varió de uno y medio a dos kilogramos, se encontraban en buena salud, al igual que su madre, Lorenza García.

El padre, Alberto García, un vendedor de Fábricas Selectas, observó el nacimiento de los cinco, realizado por la operación cesárea, a través de una ventana.

Primer Gran Debate del Gobierno Socialista en el Parlamento

Por FRANCISCO BERZAL

MADRID, España - Con gran expectación se espera el primer gran debate político del gobierno socialista que — tras 10 meses en el poder — se iniciará mañana en el Congreso de los Diputados.

La sesión tendrá como punto de partida un discurso del presidente del gobierno Felipe González, en el que abordará cinco grandes cuestiones: la situación económica; la seguridad ciudadana; los derechos y libertades; el proceso autonomo y función públicas, y las relaciones internacionales.

Según círculos parlamentarios socialistas, González tomará pie de los cinco temas para hacer un balance de los 10 meses de gestión.

De acuerdo a la mismas fuentes, una idea central que aparecerá en el discurso es la imposibilidad de remontar pronto la profunda crisis económica, teniendo en cuenta el escaso tiempo transcurrido desde el acceso del Partido Socialista Obrero Español al poder y las dimensiones internacionales de la propia crisis.

En lo que se refiere a política internacional, se espera que González vuelva a recordar el compromiso electoral de abandonar la OTAN, si así lo decidiera el pueblo en un referéndum, que se hará después de un sopesado análisis sobre las ventajas y desventajas de partenecer a la alianza atlántica.

La seguridad ciudadana formará parte de un firme compromiso de garantizarla, sin menoscabo de los derechos humanos y libertades del individuo, y acentuando la necesidad de poner a disposición de las fuerzas de seguridad los medios necesarios para cumplir su misión constitucional.

La Coalición Popular, como oposición mayoritaria y a cuyo frente figura Manuel Fraga, en principio está conforme con el índice de cuestiones a tratar en el debate parlamentario, pero fuentes aliancistas y democristianas indicaron que el gobierno tiene la obligación de clarificar sus objetivos en los grandes temas de Estado.

La coalición exigirá mayor coherencia en la política exterior, cumplimiento del compromiso adquirido por González en su investidura como presidente de entablar un diálogo eficaz con las comunidades autónomas y criticará duramente el anuncio de aumentar más los impuestos.

La oposición suscitará otros temas como el de la educación, pidiendo al gobierno que atienda la demanda social de un importante sector ciudadano que ve en peligro la supervivencia de la enseñanza no estatal.

El debate terminará con la presentación de propuestas de resoluciones por los diferentes grupos parlamentarios, que serán objeto de votación. El sentido de estas propuestas es vincular al gobierno en el cumplimiento de determinadas medidas, coherentes con las posiciones defendidas por cada opción política.

Abrirá el debate el presidente González para seguir el jefe de la oposición, Fraga y continuar Minoría Catalana, Grupo Centrista, Grupo Vasco y Grupo Mixto. Cerrará este primer turno de exposición general el Grupo Parlamentario Socialista.

El tiempo de intervención de González es ilimitado, mientras que el de los demás grupos estará tasado. Reglamentariamente corresponde a cada uno 15 minutos, pero la presidencia será mucho más flexible en el tiempo, por lo que todos ellos rebasarán ampliamente dicho período de tiempo.

Los escaños con que cuenta cada grupo, al iniciarse este período de sesiones son los siguientes: Grupo Popular, 107 escaños; Minoría Catalana, 12; Grupo Centrista, 11; Grupo Mixto, 10; Grupo Vasco, ocho y Grupo Socialista, 202.

El Festival OTI de la Canción se Efectuará en Washington

WASHINGTON, E E.U.U. - La cadena hispana de televisión SIN de Estados Unidos anunció ... la celebración del Festival OTI de la Canción en el Constitution Hall de esta capital para el 29 de octubre próximo.

Los organizadores informaron que participarán 23 países, de los cuales sólo Brasil, Chile y Perú seleccionaron ya las canciones que competirán en el festival mientras que los otros se hallan en proceso de hacerlo. La competencia para escoger la canción participante de Estados Unidos se efectuará en la primera semana de octubre.

Las 23 canciones finalistas, en español o portugués, serán interpretadas durante un programa de dos horas y media de duración que será transmitido a las naciones participantes, al término del cual se dará a conocer cuáles fueron los temas ganadores.

Dos funcionarios de SIN, Leandro Blanco y Rosita Perú, informaron en una conferencia de prensa que aunque Estados Unidos no ganó el festival anterior, obtuvo la organización del evento este año en competencia con Puerto Rico y la República Dominicana, debido a un cambio en las reglamentaciones de la Organización de la Televisión Iberoamericana.

Aunque en la historia del festival se registraron excepciones por diversas causas, tradicionalmente el evento era organizado por el país al que pertenecía el ganador del evento previo, que el año pasado fue ganado por Venezuela en Lima.

Ocho estaciones de Estados Unidos — en las áreas de Los Angeles, San Francisco, San Antonio, Miami, Corpus Christi, Nueva York, Modesto, y Phoenix — organizan la competencia nacional para seleccionar la canción y el compositor participantes de Estados Unidos.

Los tres premios del festival carecen de recompensa en dinero y no implican la cesión de los derechos de reproducción a las organizaciones o estaciones participantes. "Los ganadores obtienen su triunfo, el reconocimiento a su país y una puerta abierta en sus carreras", explicó Rosita Perú.

Los organizadores explicaron que la votación será hecha por 23 jurados representativos de los países participantes por medio de computadoras, a diferencia de años anteriores en que se hacía mediante llamadas telefónicas internacionales o, como el año pasado en Perú, por un jurado de sala.

España Recibiría más Ventajas que Desventajas con su Ingreso a OTAN

MADRID, España - — El ingreso de España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte ofrecerá al país más ventajas que desventajas, señaló un estudio publicado el lunes.

El contenido del informe del Centro para Estudios Avanzados de Defensa Nacional, fueron publicados por el periódico madrileño Diario 16. Los voceros del Centro dijeron que no podían confirmar el informe.

El ministro de Relaciones Exteriores de España Fernado Morán, al ser preguntado acerca del estudio dijo que "no he leído el diario, pero tengo la impresión de que ese documento es de poco interés ya que es un texto elaborado hace no menos de dos años".

Según Diario 16 el estudio confidencial cita 70 ventajas para España al integrarse a la OTAN contra 38 desventajas.

El periódico indicó que el gobierno socialista de Felipe González solicitó información para definir su posición sobre el asunto, que tentativamente irá a plebiscito nacional para 1985.

Aunque Estados Unidos y otros aliados occidentales desean que González integre a España a la alianza de 16 naciones, encuestas de opinión señalan que la mayoría de los españoles se oponen a la idea.

España se unió a la OTAN en mayo de 1982 bajo la coalición del gobierno previo, pero los socialistas detuvieron los planes para la integración militar poco después de haber llegado al poder en octubre.

González dijo que su gobierno permanecería neutral en el asunto a la hora del plebiscito, pero su partido de Trabajadores Socialistas planea campañas en contra de la OTAN.

El informe militar publicado por Diario 16 señala que entre las ventajas del ingreso de España a la OTAN estaría el fin del tradicional aislamiento español en los asuntos europeos y la posibilidad de una rápida acción contra los terroristas españoles que operan desde bases en otras naciones miembros de la alianza, en especial Francia.

Pero también implica la alianza con Gran Bretaña, que resulta inaceptable al pueblo español mientras perdure el tema de la soberanía sobre Gibraltar.

Conmemoración del "Día de América" en Asturias

OVIEDO, España, — Con el descubrimiento de una placa en esta capital asturiana se celebró el Día América en Asturias, lo que convierte a Oviedo en la primera ciudad de España que dedica un acto al V Centenario del Descubrimiento de América.

Asistieron al acto representantes diplomáticos de Argentina, Perú, México, Colombia, Ecuador, Bolivia, Venezuela, Panamá y Cuba.

El acto tuvo lugar en la Plaza de América, donde se descubrió la primera piedra de lo que será el futuro monumento dedicado a la gesta del Descubrimiento.

Presidieron el acto el presidente de la Junta del Principado, Juan Ramón Zapico, el alcalde de Oviedo, Antonio Massin y el gobernador militar, Angel Centeno.

El espacio ajardinado donde se levantará el monumento se encontraba engalanado con la bandera de España y en su torno se encontraban situados componentes de diversos grupos folklóricos latinoamericanos.

El alcalde de Oviedo resaltó el símbolo de la jornada, que refleja los viejos y entrañables lazos de unidad y hermandad entre América, Asturias y España.

Massin habló de la vocación americana de Asturias, a través de sus emigrantes e indicó que era necesario esforzarse para conseguir un pleno sentimiento de unión entre los pueblos de América y España.

El decano de los embajadores latinoamericanos en España y embajador de Ecuador, Germanio Salgado, contestó a las palabras del alcalde y tras recordar que Asturias y España son pueblos unidos a América con un destino común, dijo que Asturias es la cuna de la lucha por la libertad de España, y formuló votos para que ese espíritu de libertad se extienda a todos los pueblos latinoamericanos.

Por la tarde culminó el Día de América en Asturias con un desfile de carrozas

Recaudan Fondos para Damnificados por la Sequía en el Perú

GINEBRA, Suiza, — La Liga de Sociedades de la Cruz Roja lanzó un llamado internacional para recaudar casi un millón de dólares con destino a las víctimas de la sequía en la zona sur de Perú.

La Liga espera recaudar dos millones de francos suizos (unos 940.000 dólares) y anunció que esos fondos de emergencia serán usados para comprar arroz, azúcar, harina y aceite de cocinar para las 360.000 víctimas que peor han sufrido la sequía en ese país suramericano.

La Liga señaló que la sequía había sido particularmente severa en el departamentos de Puno y en la provincia de Chucuito.

Un año de insuficientes lluvias ha causado la actual sequía, y si no llueve hacia mediados de noviembre habrá que ampliar la ayuda.

ERNESTO'S
GALLERIA BRAKE CENTRE
MECANICA GENERAL
Reparamos todo tipo de Automóviles
Si quiere precio y calidad donde
ERNESTO'S
lo encontrará
1292 DUPONT St.
(Frente a la Gallería)
Telf. 533- 8535

FELIX ROCCA B.A. L.L.B.
ABOGADO Y NOTARIO
Se habla español, francés e italiano.
Abierto de lunes a viernes de 9 A.M. a 5 P.M. y de 6.30 P.M. a 8 P.M. Sábados de 9 a 12 A.M.
1415 LAWRENCE AVE WEST
(esq. Keele). Suite 310.
Tel. 249-7877

BUENOS AIRES Viene de la Primera Página

Confederación General del Trabajo de la República Argentina, José Rodríguez, dijo hoy que "esto no puede esperar mucho más" y anticipó que en caso de que no se produzca una respuesta urgente a los reclamos se convocará a la huelga para el próximo miércoles 28.

La CGT-RA y la CGT de la calle Azopardo se encuentran actuando de común acuerdo para obtener incrementos salariales que garanticen el mantenimiento de los salarios por encima del índice inflacionario.

La semana pasada cinco grandes gremios argentinos realizaron huelgas espontáneas en reclamo de mejoras en los sueldos y otras reivindicaciones.

Con 180.000 afiliados, el poderoso gremio bancario cumplió ayer la primera de dos jornadas de cuatro horas de paro en abierto desafío a las autoridades gubernamentales que consideraron ilegal la protesta.

El comandante de la Armada y miembro de la junta de gobierno, almirante Rubén Franco, pidió a los dirigentes gremiales "una tregua y deponer exigencias" salariales pero reconoció que "existen situaciones de bajos salarios que deben ser solucionadas".

Señaló que "exceder los límites" de las mejoras ya concedidas es "tremendamente peligroso" debido a la crítica situación económica del país.

Los dirigentes gremiales se proponen plantear sus exigencias al presidente Reynaldo Bignone, pero el vocero del jefe de Estado Eduardo Maschwitz dijo que éste no responderá en esa audiencia al petitorio sindical.

La noticia provocó la reacción del dirigente Ramón Baldassini de la CGT de la calle Azopardo, quien preguntó " ¿entonces ¿para qué nos vamos a ver?... ¿Para tomar un café?

El obispo Rodolfo Bufano integrante de un equipo de Pastoral Social de la iglesia argentina que facilitó el mes pasado el diálogo entre los gremialistas y las autoridades gubernamentales, dijo que "en la actual coyuntura" una huelga general "puede comprimir aún más la situación social y acercar el peligro siempre latente de una explosión y provocar la interrupción del proceso hacia la democracia".

En caso de concretarse el paro nacional, sería la primera convocatoria que realizan las dos centrales obreras en conjunto.

MONTEVIDEO Viene de la Primera Página

Los moderados partidos blanco y colorado y la conservadora Unión Cívica, únicos habilitados por los militares en la actual etapa política uruguaya, coordinaron la protesta con los prohibidos Demócrata Cristiano, Socialista, Comunista e independientes.

"Unos 300.000 volantes comenzarán a ser distribuidos desde hoy en todo el país y apelaremos, también, a una cadena de llamados telefónicos promoviendo la jornada", dijo un vocero de los partidos.

En un momento en que un grupo de militares partidarios de la vuelta al profesionalismo de las fuerzas armadas elabora un nuevo programa de apertura, la junta de comandantes decidió, el viernes, cerrar dos semanarios.

"El cierre de Aquí y Opinar fue una concesión del sector profesional del ejército, para tranquilizar a los mandos continuistas, en el momento en que tienen delineada la nueva apertura", dijo a United Press International un dirigente colorado.

El teniente general Boscan Hontou, comandante en jefe del ejército, encabeza actualmente la etapa de transición, luego de que una junta de oficiales generales celebrada a fines de julio le dio el apoyo.

Hontou habría logrado neutralizar los afanes continuistas del presidente y teniente general Gregorio Alvarez, que en marzo había intentado propiciar la creación de un partido propio para darle continuidad al régimen militar.

Luego de una ronda de conversaciones con dirigentes blancos y colorados, habilitados y proscriptos, el sector de Hontou delineó un nuevo modelo de apertura política que establece sustancialmente:

— Mantenimiento de elecciones nacionales en noviembre de 1984 y entrega del gobierno en marzo de 1985.

— Desproscripción de importantes dirigentes políticos (actualmente superan los 11.000 los proscriptos).

— Rehabilitación de la Democracia Cristiana y el Socialismo.

— Mantenimiento de la Constitución de 1967, introducción de disposiciones transitorias que regirán desde 1985 a 1990, y plebiscito de éstas en abril de 1984.

Una creciente intranquilidad social se ha ido sustanciando a partir de un aparente punto muerto en las negociaciones, que se manejan en tono de absoluta reserva, y empujada, también, por la crisis económica.

El salario real de los trabajadores uruguayos se deterioró en los últimos diez años en más de un 50 por ciento y el desempleo supera el 16 por ciento, según cifras oficiales.

Para sus viajes Ud. también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR TRAVEL SERVICES

347 COLLEGE ST.

(esquina) Augusta Oficina 303,

Edificio Augusta Medical Centre

968-9060 • 968-9108

VISAS • PASAPORTES • PODERES • CARTAS DE INVITACION • ETC.

Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesía.

LIMA Viene de la Primera Página

Casi simultáneamente, un niño encontró una bolsa llena de explosivos, junto a proyectiles de fusil, a una cuadra del Palacio de Gobierno.

El niño entregó la bolsa a los efectivos policiales que se encontraban de guardia cerca al palacio, dijo la policía.

Añadió que los explosivos fueron desactivados de inmediato por los agentes.

La policía dijo que realizaba una investigación para determinar la procedencia de los explosivos.

Altísimos Riesgos Correría América Latina de Pagar el Total de su Deuda Externa

CARACAS, El presidente venezolano, Luis Herrera Campins, advirtió que el pago total de la deuda externa latinoamericana plantearía "altísimos riesgos" a la región, al inaugurar la trigesimoséptima reunión de gobernadores de bancos centrales latinoamericanos.

Herrera Campins dijo que se requiere el "estudio y evaluación de programas viables de refinanciamiento de las deudas externas, de acuerdo con la política financiera general de cada país y sobre todo, para la formulación y desarrollo de esquemas de cooperación financiera y monetaria regionales".

En opinión del mandatario venezolano, "transferir masivamente hacia los países desarrollados recursos que nos son indispensables y escasos, mediante el pago total de la deuda externa, plantearía para América Latina el inicio de un proceso involutivo de altísimo riesgo y de graves y complejas secuelas".

La deuda externa latinoamericana se estima actualmente en 350.000 millones de dólares, más de la mitad de la deuda externa total de las naciones del Tercer Mundo, estimada en 600.000 millones de dólares.

El refinanciamiento y pago de las deudas externas latinoamericanas deben estudiarse "teniendo siempre presente que somos naciones en vías de desarrollo", dijo Herrera Campins.

Por su parte, Leopoldo Díaz Bruzual, presidente del Banco Central de Venezuela, dijo que los países acreedores deben fijar para cada nación deudora "un determinado nivel de endeudamiento en consonancia con la dimensión de su economía, la dinámica de sus exportaciones, su probable tasa de crecimiento, en una palabra, con su capacidad de pago presente y futuro".

Díaz sostuvo que el Fondo Monetario Internacional, "debe tener presente que en los tiempos de crisis económica generalizada, no se pueden aplicar los mismos mecanismos y con la misma intensidad que en tiempos normales o de crisis localizadas en algunos países".

Mueren 12 Personas en Incendio

GUAYAQUIL, Ecuador - Por lo menos doce personas murieron temprano el lunes en incendio ocurrido en esta ciudad, según informó el cuerpo de bomberos.

Las llamas tomaron cuerpo rápidamente y se extendieron a varios edificios ubicados dentro del área urbana, entre las calles Machala y Primero de Mayo.

Entre los fallecidos se encuentran seis miembros de una familia de apellido Rodríguez, cuyas habitaciones fueron presa de las llamas.

Una abogada, Cecilia Rodríguez, saltó del segundo piso para escapar al fuego y murió a consecuencia de los golpes sufridos.

Aunque los bomberos acudieron al lugar apenas recibieron la primera llamada, cuando llegaron ya el fuego había tomado cuerpo.

Los testigos describieron escenas de terror entre los habitantes de los edificios incendiados.

Aún no se ha establecido el origen del fuego.

Países Andinos Inician Cita Sobre Desarrollo Industrial

LIMA, Perú - La Junta del Acuerdo de Cartagena informó que los viceministros de Desarrollo e Industrias de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela iniciaron ayer en Bogotá una reunión de dos días para definir la estrategia de desarrollo industrial que aplicará el Grupo Andino en la presente década.

La Junta dijo que la estrategia andina recoge los denominadores comunes de desarrollo industrial de los cinco países miembros "y le otorga un papel sustantivo al sector manufacturero, como herramienta de transformación de las economías de la subregión".

Agregó que "ello significa que la industria andina deberá caracterizarse por su dinamismo en la generación de empleo, el uso de los recursos naturales propios, el ahorro de divisas y la creación de nuevas exportaciones".

También dijo que la producción se orientará hacia "las áreas sociales mayoritarias y en su vinculación al sector agropecuario y otros de la economía subregional".

"La estrategia engloba, además, criterios para reactivar la industria existente en la subregión, de modo que salga cualitativamente renovada de la actual crisis económica mundial".

No Fabricamos Bomba Atómica Declara Funcionario Argentino

SANTIAGO de Chile - El presidente de la Comisión de Energía Atómica de Argentina, Carlos Castro Madero, sostuvo que las versiones acerca de que su país proyecta fabricar una bomba atómica tienen un origen "muy británico" y tienden a impedir la transferencia de tecnología nuclear.

"Este tipo de aseveraciones demuestra el grado de confusión que se desea crear. Un desarrollo bélico actuaría no sólo contra el progreso propio, sino que contra ese objetivo más importante que es la integración", dijo.

El periódico The New York Times señaló la creciente preocupación de especialistas de inteligencia y expertos en la materia porque Argentina habría alcanzado la capacidad para fabricar armas atómicas y podría estar proyectando la construcción de una bomba nuclear.

Pero, junto a decir que Argentina tiene orientado su programa nuclear exclusivamente a fines pacíficos, Castro Madero afirmó que las versiones se dirigen a "influir en los gobiernos de los países a los que adquirimos tecnología, para que suspendan esa transferencia".

El representante argentino, invitado a los festejos del 173er. aniversario de la independencia chilena, agregó que "tal vez esto no es una coincidencia que se produzca estando yo en Chile, cuando vengo a firmar un acuerdo de cooperación".

Castro Madero firmó ayer en la Comisión Chilena de Energía Nuclear los convenios que completarán un tratado para la utilización pacífica de la energía nuclear suscrito entre las partes hace algunas semanas en Buenos Aires.

Agregó que Chile trata de desarrollar el ciclo de combustibles y la producción de agua pesada en que Argentina está adelantada. "Nosotros también nos vamos a beneficiar de este intercambio, sobre todo en la provisión de radioisótopos, cuando nuestro reactor está detenido".

Reiteró, sin embargo, que para eliminar los temores de que Argentina está desrrollando armas nucleares, es fundamental abrirse a la cooperación regional, "como la que ya ha abierto Argentina con Brasil y también con el resto de los países latinoamericanos".

SANTIAGO Viene de la Primera Página

ocurrió a las 9:10 de la noche de ayer, en el sector de la Cuesta Barriga, camino a Valparaíso. Del trecho de tubería que resultó dañado comenzó a brotar una nube de gas que se extendió por la zona.

Una patrulla de técnicos de la Empresa Nacional de Oleoductos y carabineros de la localidad de Padre Hurtado se movilizaron hacia el lugar para localizar el escape y cerrar válvulas de seguridad.

La policía informó que el incidente fue un atentado y que sus agentes se hallaban rastreando el sector, en búsca de otros probables explosivos. Se prohibió el tránsito de vehículos y personas por la zona.

ARGENTINA Y URUGUAY

Cruz de Malta Armiño Flor de Lis $ 3.95

Dulce de Leche $ 2.75

Sidra Empanadas Criollas

Cambios de Novelas 10 ctvs.

Antes de hacer su compra llame a

VICTOR'S

616 Bloor St. W. 535 - 9611

SUP

Es Imposible J

Aún no ha brillado en toda su magnitud el jugador italiano Roberto Bettega en el Club Blizzard de Toronto. Sin embargo su presencia ha sido fundamental en los Play-Offs de la NASL, en los últimos partidos jugados, para que el Blizzard se encuentre a punto de pasar a las finales del evento del Soccer Norteamericano.

Hablar de Bettega es describir un jugador de gran calidad en el fútbol mundial. El canoso delantero italiano de 33 años marcó una época muy difícil de igualar por otros jugadores, en el Club Juventus de Italia.

Bettega es un jugador de primera categoría y desarrolló su carrera futbolística partiendo de un Club como el Juventus, famoso equipo con quien campeonó siete veces. Entre muchas distinciones en Europa, tiene un título de Copa Europea UEFA.

Roberto Bettega es considerado como uno de los mejores cabeceadores en el viejo continente. Entre Campeonatos Mundiales y eliminatorias previas, el increíble jugador ha marcado 11 goles, nueve de espléndidos golpes de cabeza.

Roberto Bettega debutó como mediocampista en el Juventus, para luego pasara a ser centrodelantero, donde alcanzó a ser goleador en varias oportunidades en los torneos de la Liga Italiana. En el Blizzard no luce su característica de goles de cabeza porque ha vuelto a ser mediocampista en donde muestra su creatividad, su gran sentido de demarcación, y por sobre todo su gran técnica individual, muy por encima de la de sus actuales compañeros.

En la presente temporada, si Bettega ha señalado dos o tres goles ha sido mucho.

Aún no conocemos los aficionados locales porque los "tiffosi" lo bautizaron como "Bobby Gol" a este extraordinario futbolista, tan apreciado y querido en toda italia por su carácter

TRAVE

Viajes esp

Sud A

Consulte a

Nino

Hablamos espa

mérica Latina
da Externa

e la mitad de la deuda ex-
las naciones del Tercer
da en 600.000 millones de

miento y pago de las deudas
americanas deben estudiarse
mpre presente que somos
vias de desarrollo", dijo
ins.
e, Leopoldo Díaz Bruzual,
del Banco Central de
o que los países acreedores
ra cada nación deudora"un
nivel de endeudamiento en
con la dimensión de su
a dinámica de sus ex-
su probable tasa de
en una palabra, con su
pago presente y futuro".
stuvo que el Fondo Monetario
"debe tener presente que en
s de crisis económica
no se pueden aplicar los
nismos y con la misma in-
en tiempos normales o de
das en algunos países".

dio

sufridos.
Aunque los bomberos acudieron al lugar apenas recibieron la primera llamada, cuando llegaron ya el fuego había tomado cuerpo.
Los testigos describieron escenas de terror entre los habitantes de los edificios incendiados.
Aún no se ha establecido el origen del fuego.

sarrollo Industrial

e "ello significa que la in-
a deberá caracterizarse por su
la generación de empleo, el
recursos naturales propios, el
visas y la creación de nuevas
s".
lijo que la producción se o-
cia "las áreas sociales
y en su vinculación al sector
y otros de la economía

egia engloba, además, criterios
r la industria existente en la
de modo que salga
ente renovada de la actual
nica mundial".

ómica
ntino

entante argentino, invitado a los
173er. aniversario de la in-
a chilena, agregó que "tal vez
s una coincidencia que se
stando yo en Chile, cuando
firmar un acuerdo de
n".
Madero firmó ayer en la
Chilena de Energía Nuclear los
que completarán un tratado para
ción pacífica de la energía
scrito entre las partes hace
manas en Buenos Aires.
que Chile trata de desarrollar el
ombustibles y la producción de
a en que Argentina está adelan-
ostros también nos vamos a
de este intercambio, sobre todo
visión de radioisótopos, cuando
actor está detenido".
sin embargo, que para eliminar
res de que Argentina está
do armas nucleares, es fun-
abrirse a la cooperación regional,
que ya ha abierto Argentina con
también con el resto de los países
ricanos".

NA Y URUGUAY
miño Flor de Lis $ 3.95
e Leche $ 2,75
mpanadas Criollas
e Novelas 10 ctvs.
cer su compra llame a
CTOR'S
St. W. 535 - 9611

el popular

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Es Imposible Jugar en Cancha Artificial Roberto Bettega

Aún no ha brillado en toda su magnitud el jugador italiano Roberto Bettega en el Club Blizzard de Toronto. Sin embargo su presencia ha sido fundamental en los Play-Offs de la NASL, en los últimos partidos jugados, para que el Blizzard se encuentre a punto de pasar a las finales del evento del Soccer Norteamericano.

Hablar de Bettega es describir un jugador de gran calidad en el fútbol mundial. El canoso delantero italiano de 33 años marcó una época muy difícil de igualar por otros jugadores, en el Club Juventus de Italia.

Bettega es un jugador de primera categoría y desarrolló su carrera futbolística partiendo de un Club como el Juventus, famoso equipo con quien campeonó siete veces. Entre muchas distinciones en Europa, tiene un título de Copa Europea UEFA.

Roberto Bettega es considerado como uno de los mejores cabeceadores en el viejo continente. Entre Campeonatos Mundiales y eliminatorias previas, el increíble jugador ha marcado 11 goles, nueve de espléndidos golpes de cabeza.

Roberto Bettega debutó como mediocampista en el Juventus, para luego pasara a ser centrodelantero, donde alcanzó a ser goleador en varias oportunidades en los torneos de la Liga Italiana. En el Blizzard no luce su característica de goles de cabeza porque ha vuelto a ser mediocampista en donde muestra su creatividad, su gran sentido de demarcación, y por sobre todo su gran técnica individual, muy por encima de la de sus actuales compañeros.

En la presente temporada, si Bettega ha señalado dos o tres goles ha sido mucho.

Aún no conocemos los aficionados locales porque los "tiffosi" lo bautizaron como "Bobby Gol" a este extraordinario futbolista, tan apreciado y querido en toda italia por su carácter sencillo y amable fuera de la cancha y su indiscutible clase dentro del terreno de juego.

El Popular entabló una entrevista con Bettega la semana anterior, después del cotejo en que el Blizzard venció al Vancouver 1-0.

Roberto, ¿Cómo se siente a cuatro meses de estar en el Blizzard?

"Me siento a gusto en el equipo. Los únicos problemas son la adaptación al clima y la cancha artificial".

¿Es difícil jugar en cancha artificial?

"Es cosa imposible; la pelota corre demasiado rápido, uno no puede entregar un buen pase, y tampoco picar con la debida rapidez. Espero jugar el próximo año en el Varsity Stadium: en su cancha de yerba verdaderamente se puede jugar al fútbol".

¿Qué opina del actual Torneo Italiano, con numerosos jugadores Sudamericanos?

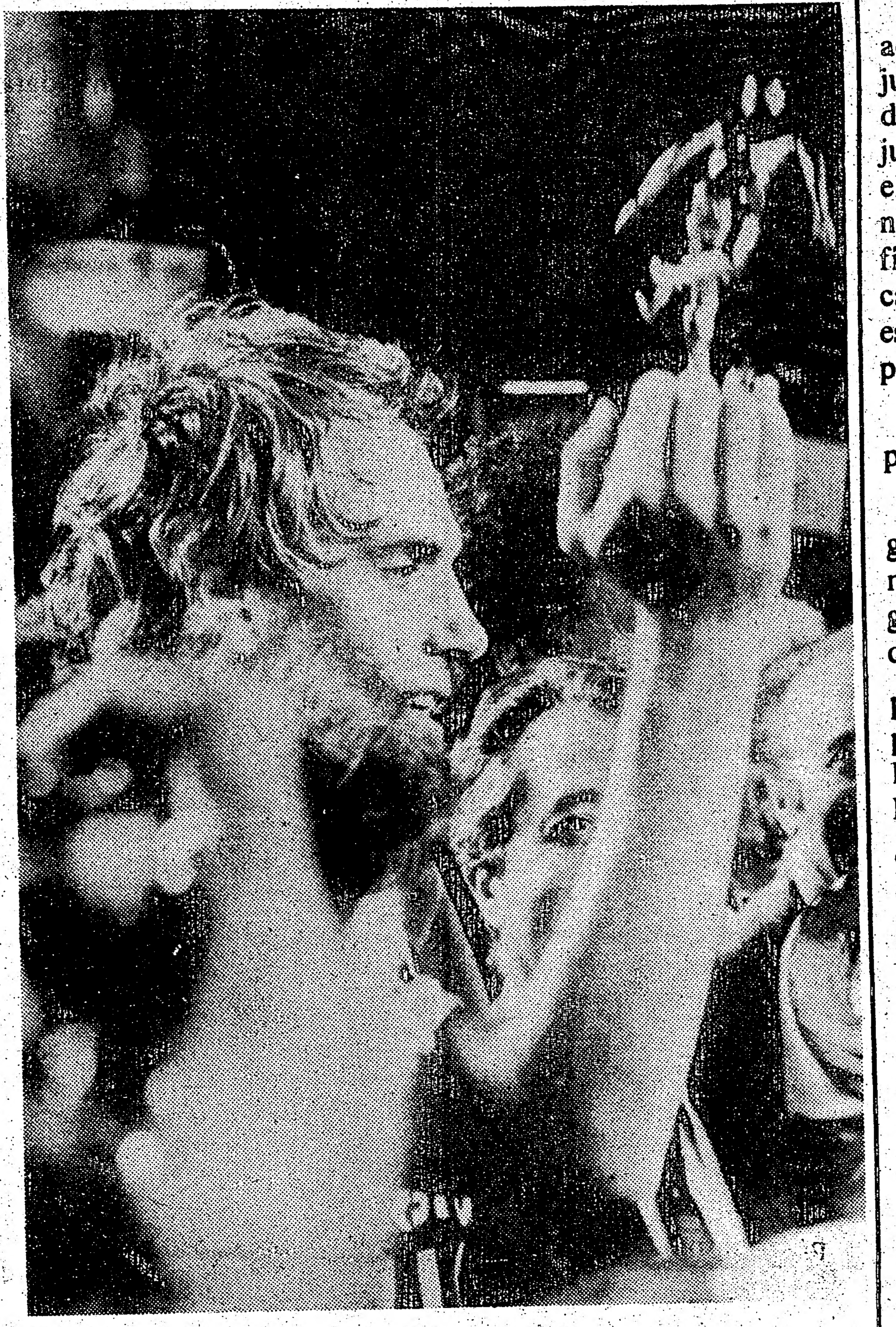
"Es quizás el más espectacular del mundo en el actual momento. No solamente por los magníficos jugadores Sudamericanos que han contratado los equipos participantes, sino que no se olvide que Italia es Campeón del Mundo y hay que ver que grandes jugadores europeos también defienden diversos Clubes. Todo esto para el aficionado: gran espectáculo y diversión futbolística. Eso es lo que se ha visto en las primeras fechas".

¿Extraña Ud. no estar en su "Juve"?

"No. Esto lo pensé antes. El "Juve" quedó atrás. Ahora yo estoy en lo mío: el Blizzard".

¿Qué pasa con la Selección Italiana que no está jugando como en España 8 2?

"En el Campeonato de España la Selección de Italia caminó bien, y por eso ganó la Copa del Mundo. Después, todo el fútbol de Europa se ha equilibrado y...bueno: No hay Campeones eternos..."



ROBERTO BETTEGA logró su mejor actuación en Toronto, enfrentando a su ex equipo Juventus. Bettega fue premiado como el mejor jugador del encuentro. (foto de Hugo Vera Méndez)

Roberto. ¿No se sintió triste de no estar en el equipo Campeón del Mundo?

"Sí. Por doble motivo: por el título de Campeón, y por la lesión que me marginó del fútbol por mucho tiempo, que inclusive por momentos pensaba que me quitaba la enorme posibilidad de esta experiencia que estoy viviendo actualmente en el fútbol de Canadá y Norteamérica".

¿Qué opina de Bruno Conti?

"En el Mundial 82 demostró cómo juega y cuánto vale".

Hugo Vera Méndez

Carlos Rivas no Firmó por el New York Arrows

Finalizado el partido nos acercamos al excelente jugador chileno y mundialista Carlos Rivas, quien jugaba su primer partido en el Dínamo; Rivas, a pesar de no hallarse en un estado físico ideal, demostró su calidad especialmente en esos pases largos de gran precisión.

Carlos, ¿Qué te pareció el partido?

"Pienso que fuimos un ganador justo. Tuvimos muchas oportunidades de gol y fue un encuentro muy disputado y me sirvió mucho para llegar en forma a mi país, ya que no hemos llegado a un acuerdo con el New York Arrows. En cuanto a ese arreglo, no eran tal los dineros que me habían ofrecido y además ellos querían ser dueños de mi pase, y esto yo no lo podía aceptar".

¿Cuándo te vas para Chile?

"Terminando estos partidos me regreso. Jugué accediendo gustoso a una invitación de Sam Galluicci. Lo digo públicamente porque fue él quien financió mis partidos y realmente no esperaba encontrarme con una persona como él".

¿Estuviste contento con tu rendimiento?

Carlos Rivas, importante jugador Chileno que jugó para el Dínamo en la última fecha, regresará pronto a Chile.(foto de Claudio Titichoca)

Sí. Esta es la segunda vez que juego en carpeta. Vengo de viajar 13 horas en auto desde Nueva York. Me resentí un poquito, pero creo que obtuve on 60 o 70% de rendimiento. Por allí hubieron jugadas importantes como esa pelota que le metí a Lazón. Carlos definió muy bien y debió ser gol.

¿Serás de la partida este miércoles?

"Sí. Por supuesto".

Firman en California Legislación para Proteger a Boxeadores

SACRAMENTO, California, Estados Unidos - El gobernador de California George Deukmejian firmó una ley encaminada a la seguridad a los boxeadores profesionales en ese estado.

La medida, propuesta por el congresista de San Francisco Art Agnos, permite a los médicos de boxeo detener una pelea. Previamente sólo el árbitro tenía esa potestad.

Refiriéndose a la muerte del púgil coreano Duk Koo Kim en Nevada, Agnos dijo que es necesario tomar medidas de seguridad sobre el cuadrilátero.

"Aunque en este estado los árbitros son profesionales competentes que generalmente pueden dictaminar cuando un púgil está en peligro, ellos toman su experiencia observando a los peleadores accidentados", dijo Agnos. "Pero eso no debe ser así".

La nueva ley dictamina que los médicos de boxeo asistan a cursos patrocinados por la Comisión Atlética Estatal de Arbitros. Los médicos y los árbitros también deben aprender a reconocer los síntomas de lesiones que pueden producir la muerte.

Ocho Marchistas Mexicanos Participarán en Copa Mundial de Caminata

CIUDAD DE MEXICO - — El equipo mexicano de caminata, encabezado por Ernesto Canto, campeón mundial en 20 kilómetros, va a viajar hoy a Bergen, Noruega, donde participará en la tradicional Copa Mundial de Caminata, "Copa Lugano", que se realizará del 23 al 25, informó el Comité Olímpico Mexicano.

En la prueba de 20 kilómetros, que se celebrará el 24, participarán Canto, Marcelino Colín, Enrique Vera y Félix Gómez; mientras que en la especialidad de 50 kilómetros tomarán parte, Raúl Gonzalez, Martín Bermudez, Arturo Bravo y Pedro Aroche.

El entrenador del equipo mexicano , el Sr Jerszy, dijo que los Soviéticos son contrincantes difíciles porque tienen mucho entrenamiento en condiciones difíciles de preparación, lo que hace difícil sacarles el primer lugar.

Canto ganó los títulos de 20 kilómetros durante la Semana Internacional de Caminata, celebrada en la capital mexicana; el Campeonato Mundial de Atletismo, en Helsinki, Finlandia, y la medalla de oro en los Juegos Panamericanos, celebrados recientemente en Caracas, Venezuela.

Su mejor tiempo, de 1:19.02 lo registró en Bulgaria, en 1980, en una competencia internacional.

González, poseedor de la marca mundial de los 50 kilómetros, clasificó en quinto lugar durante el Mundial de Helsinki y obtuvo medallas de oro y plata en 50 y 20 kilómetros, respectivamente, en los Juegos Panamericanos de Caracas, Venzuela.

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a
Sud América
Consulte a
Nino
1885 FINCH AVE. W.
630-4044
Hablamos español
IATA

PEPE JEWELLERY
Su joyería preferida por los precios económicos. Le ofrecemos anillos con diamantes o piedras de color.
Precios Especiales por Compras al por Mayor
660 1/2 Bloor St. W. Tel. 537-0678
Trabajamos reparaciones al momento

PERFUMERIA ESPAÑOLA
Toda clase de Perfumes, Colonias, Cremas, Jabones, etc.
DIRECTAMENTE DE ESPAÑA
Tarjetas, Novelas, Barajas, etc.
VICTOR'S
616 Bloor St. West.
Tel 535-9611

Premios a los Ganadores del Campeonato Infantil de Fútbol

En la gráfica se puede ver a los premiados del Campeonato Infantil del Hispanic Fiesta : Chile Lindo en la categoría de 11-13 años, y Uruguay en la categoría de 8-10 años. (la foto es de Claudio Titichoca)

En la ceremonia de clausura del Hispanic Fiesta se entregaron los premios a los ganadores del Campeonato Infantil.

En la categoría 8-10, el Campeón fue el equipo de Uruguay y el goleador de esta serie fue el jugador Daniel Herrera del club Uruguay y el arquero menos abatido Gubther Rathgeb, del Chile Lindo.

En la categoría 11-13 Chile Lindo se adjudicó el Campeonato al vencer al Juventud Latina por 1-0; en este encuentro el único gol del partido lo anotó Marcelo castillo.

En esta serie se hizo una esperada justicia, por cuanto Chile Lindo había sido declarado Campeón de la Serie, pero debido a un reclamo posterior le quitaron dos puntos por lo que debió jugar este partido definitorio.

El coordinador general de este Torneo fue Manuel "Maratón" Hernández.

Según nos enteramos, existían planes del Comité las Flores, el organizador del Hispanic Fiesta, de realizar un Torneo Infantil de mayor extensión. La medida parece acertada, especialmente si se tiene en cuenta que los infantiles han pasado desapercibidos en la temporada futbolística, si no fuera por el Torneo que organiza Vicente Rifici.

Británicos Juegan Hoy por Campeonato Europeo de Fútbol

Por MORLEY MYERS

LONDRES, Inglaterra - Gran Bretaña, la primera potencia futbolística a nivel de clubes enfrenta hoy su prueba más decisiva cuando Inglaterra, Gales e Irlanda del Norte jueguen en tres de los seis partidos de las eliminatorias del Campeonato Europeo de Naciones.

Inglaterra, el puntero del grupo 3, recibe a su más cercano perseguidor, Dinamarca, mientras que Gales defiende su liderato en el grupo 3 contra Noruega en Oslo e Irlanda del Norte recibe en Belfast a Austria, el puntero del grupo 6.

En otros encuentros, Suecia enfrenta a Checoslovaquia en el grupo 5, Islandia se mide con Irlanda en el grupo 7 y Portugal lucha por mantenerse con vida en el grupo 2 con la visita de Finlandia.

Una serie de lesionados ha entorpecido la preparación de los ingleses para el encuentro con los veloces daneses, los que están a sólo un punto detrás con un partido menos.

Aunque Inglaterra empató 2-2 ante Dinamarca en su primer encuentro en septiembre pasado, la ventaja de jugar esta vez en Wembley no ha llevado a Inglaterra a un falso sentido de seguridad.

"Este partido es crucial. Parece que cualquiera que gane en Wembley tendrá una ventaja decisiva en el grupo", dijo el entrenador inglés Bobby Robson.

"Creo que Dinamarca está entre los cuatro mejores equipos internacionales de Europa. Los daneses son un buen equipo internacional, con jugadores que han pasado de niños a hombres jugando en el exterior".

Gales está en una sólida posición en el grupo 4, donde es el líder a dos puntos de Noruega. Yugoslavia y Bulgaria son los otros componentes del grupo. Los noruegos y búlgaros han jugado un partido más que sus rivales.

Mike England, el director técnico galés, reconoció que su cuadro tuvo suerte para doblegar a Noruega por 1-0 en Swansea, pero agregó que sus jugadores tienen deseos de ganar una plaza en las finales que disputarán en Francia ocho naciones.

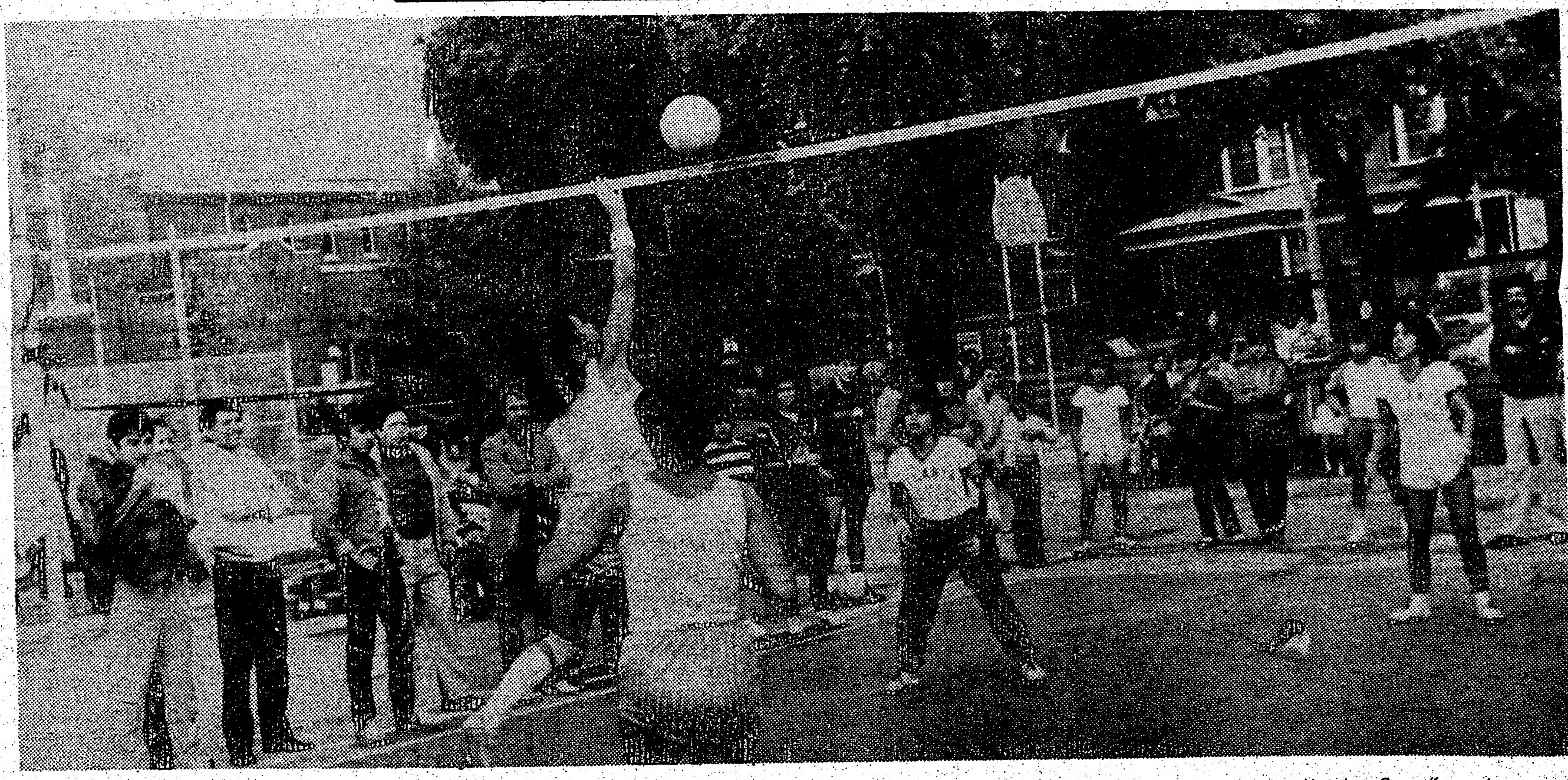
Sin embargo, el entrenador noruego Tor Rofte Fossen todavía cree que su equipo puede clasificar. "Pero tendremos que ganarle a Gales", dijo. "No deberíamos haber perdido el primer partido contra ellos y esta vez queremos vengarnos".

El entrenador de Irlanda del Norte, Billy Bingham, ha puesto énfasis en el ataque, haciendo jugar a cuatro delanteros, para la visita del puntero del grupo 6, Austria.

Los irlandeses están dos puntos más atrás que Austria y una derrota terminaría con sus posibilidades de llegar a las finales de Francia.

"Espero que Austria juegue al empate con una cerrada defensa", opinó Bingham. "Debemos anotar un gol temprano y obligarlos a salir al ataque. Son un buen cuadro y será un partido difícil, pero no creo que puedan ganarnos en Belfast, porque aquí ya hemos derrotado a Alemania Occidental".

El director técnico austriaco Eric Hoff está preocupado sobre el estado de los mediocampistas Felix Gasselich, que juega por el Ajax de Amsterdam, y Herbert Webelry, ya que ambos están bajo tratamiento por lesiones sufridas en partidos que jugaron el fin de semana.



La jugadora Marlene Vázquez, colocadora del equipo Cruz del Vado, en una de sus sobresalientes jugadas como las tantas que sirvieron para acabar con sus oponentes en sólo dos Sets (foto de Manuel Galabay)

Cruz del Vado Invicto en Voleibol Femenino

Continúa desarrollándose el Campeonato de Vóleibol Femenino "Criollo Ecuatoriano", que organiza el Club sudecuatorino Azuay.

Este evento se realiza los días Domingos a partir de las 2 PM en medio de una nutrida concurrencia.

El fin de semana pasado se jugó la tercera fecha correspondiente a la primera rueda del Campeonato, donde los equipos tendrán que jugar todos contra todos, por dos rondas de clasificación para sacar a los dos equipos de mejor puntaje a fin de dirimir el primer puesto entre ellos.

Los otros cuatro equipos mientras tanto jugarán una copa consuelo entre ellos.

El primer partido de la tarde del Domingo le correspondió a los equipos de Paute y Acción, derrotando este último equipo a Paute en tan sólo dos tiempos.

Luego se midieron los equipos Vado y Atlanta Liga, en un partido en donde se mostró real calidad de juego por ambos equipos, notándose claros momentos de peligro y jugadas de acción tensa y decidida.

Enorme concurrencia asiste todos los domingos a esta competencia. Cruz del Vado se adjudicó este encuentro en dos tiempos por una estrecha y peleada diferencia.

Como cierre de la tarde deportiva se enfrentaron los equipos de Paraiso y Estudiantes, adjudicándose dos puntos este último, que logró derrotar a Paraiso en dos tiempos.

La posición de los equipos quedó definida en la Tabla de la siguiente manera:

Cruz del Vado	6 pts.
Estudiantes	4 pts.
Paute	2 pts.
Acción	2 pts.
Atlanta	2 pts.
Paraiso	0 pts.

Breves del Fútbol Mundial

UDINE, Italia - El famosísimo Zico, delantero brasileño que ha ayudado a subir al Udinese al tope de la tabla de posiciones del fútbol italiano, dice que su secreto es varias siempre sus disparos.

"Yo nunca disparo en la misma forma, porque junto con mis compañeros estudiamos continuamente diferentes soluciones", declaró Zico a los periodistas en una entrevista publicada por el diario " La Gazzetta dello Sport ", de esta ciudad.

M & V CUSTOM JEWELLERY
Fabricación y Venta de Joyería Fina
PEPE MENDIETA Diseñando a su Gusto
Toda clase de Joyas 14 - 18 K.
Especialistas en Diamantes y Oro de 18 K.
Reparaciones en General, Compramos Oro
1919 Weston Rd. 2do Piso Tel. 245-0751

...JUEVES A LAS 9 DE LA NOCHE
La Cumparsita
DE JOE FERRARO
Presenta
"A TODO TANGO Y DE LO NUESTRO LO MEJOR"
QUIQUE TUCCI (El Gordo de Oro) LITO MARCEL (Cantando Caminito) ESTEBAN VERCEL y el Acompañamiento de ROBERTO LOPEZ (Lopecito)
El reconocimiento a Figuras Estelares y este Jueves son: SOFIA CHIRIBOGA (Ecuatoriana) Mejor Voz 1983
GRUPO ASOCIACION PERUANA CANADIENSE (AAAARRIBA PERU)
LOS LATINOS (Grupo Instrumental)
LA CUMPARSITA 83 al servicio de la Comunidad, ahora en su nueva Mentalidad para un Restaurante Tradicional
LaColaboración de Sergio Velástegui en la Guitarra
CENA Y SHOW $7.00
911 Bloor St. W. 535-8124

LIGA HISPANOAMERICANA DE FOOTBALL AMATEUR
L.H.F.A.
JUEVES 22 DE SEPTIEMBRE DE 1983
6:15pm Tungurahua vs Sol.Colombia
8:30pm Toronto Atzzuri vs Club Boyano
DOMINGO 25 DE SEPTIEMBRE DE 1983
1:30pm Toronto Atzzuri vs San Omatrick
3:30pm Final Triangular Club Tungurahua
Equipos para definirse el 24 de Septiembre
5:30pm Resto del Mundo vs Ecuador
7:30pm Argentina vs PERU

Robert H. Gringmuth D.C.
QUIROPRACTICO
SE HABLA ESPAÑOL
OFICINAS
2780 JANE ST. SUITE 202
DOWNSVIEW, ONTARIO M3N 2J2
TELEFONO 745-2162

Hay que

CARLOS "PE... dominio de b... drés Sandova...

Muere ur... Jugadores

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Sept. 20 — Con la muerte de Angel Amadeo Labruna, a los 64 años de edad, desaparece tal vez el más famoso futbolista de Argentina.

Labruna sufrió un ataque cardíaco, mientras se reponía de una dolencia menor en un sanatorio de esta ciudad.

Su última tarea fue como director técnico de Argentinos Juniors, luego de una exitosa experiencia de seis años en la conducción del plantel mayor de River Plate.

Pero la imagen que conservarán de Labruna los aficionados al fútbol —y cuya fama llegó inclusive al cine argentino en la década del cuarenta— es como el número 10 en la delantera del célebre equipo de River Plate bautizado como "la

Sporting Cr...

LIMA, ...

Cristal perdió 1-0 ante el "Juan A... la norteña ciudad de Chiclayo, p... tuvo su condición de líder del ca... regional descentralizado de fut... plida la vigésima fecha del torn...

Por su parte, el Atlético Torin... al segundo lugar de la tabla de p... situación que comparte con el ... Municipal.

Torino apabulló 4-1 al Alfon... de la altiplánica ciudad de Pu... mayor goleada de la fecha dis... domingo. Todos los partidos se j... el interior del país y falla... comunicaciones impidieron conc... mediato los resultados de los e...

Otros resultados: Huaral ga... Alianza Lima, Bolognesi igualó... Universitario de Deportes y ... Huanuco empató 1-1 con Atlétic...

SI SU PROB...
INCOME TAX
CONTABILIDAD
CORPORACION
ESTADOS FINANCI...
COMO ABRIR NEGO...
LICENCIA Y PERMIS...
TRADUCCIONES PO...
DOCUMENTOS LEG...
Diríjase a la Oficina Co...
INCOMETAX & BU...
344 Bloor St. ...
Spadina Subway

oles 21 de Septiembre de 1983.

Europeo de Fútbol

onde es el líder a dos puntos de Yugoslavia y Bulgaria son los onentes del grupo. Los noruegos han jugado un partido más que

gland, el director técnico galés, ue su cuadro tuvo suerte para Noruega por 1-0 en Swansea, que sus jugadores tienen deseos una plaza en las finales que en Francia ocho naciones. rgo, el entrenador noruego Tor en todavía cree que su equipo sificar. "Pero tendremos que Gales", dijo. "No deberíamos ido el primer partido contra a vez queremos vengarnos". ador de Irlanda del Norte, Billy a puesto énfasis en el ataque, gar a cuatro delanteros, para la untero del grupo 6, Austria. deses están dos puntos más atrás a y una derrota terminaría con dades de llegar a las finales de

que Austria juegue al empate rrada defensa", opinó Bingham. anotar un gol temprano y salir al ataque. Son un buen rá un partido difícil, pero no puedan ganarnos en Belfast, uí ya hemos derrotado a Occidental". or técnico austríaco Eric Hoff upado sobre el estado de los istas Felix Gasselich, que juega ax de Amsterdam, y Herbert ya que ambos están bajo por lesiones sufridas en par- ugaron el fin de semana.

oponentes en sólo dos Sets foto de

ANOAMERICANO DE
LL AMATEUR
L.H.F.A.
E SEPTIEMBRE DE 1983
urahua vs Sol.Colombia
o Atzzuri vs Club Boyano
E SEPTIEMBRE DE 1983
o Atzzuri vs San Omatrick
Triangular Club
urahua
definirse el 24 de Septiembre
del Mundo vs Ecuador
Argentina vs PERU

Gringmuth D.C.
IROPRACTICO
HABLA ESPAÑOL
OFICINAS
NE ST. SUITE 202
W, ONTARIO M3N 2J2
EFONO 745-2162

Hay que Enseñarle a la Juventud : Carlos "Pelé" Cordero

CARLOS "PELE" CORDERO, dando una práctica de dominio de balón a los juveniles Mauricio Araya y Andrés Sandoval (foto de Hugo Vera Méndez)

Los niños y jóvenes de habla hispana siguen el deporte favorito de nuestros países: el fútbol. La afición hacia esta práctica deportiva es, en la mayoría de los casos, inculcada por los padres. En otras ocasiones a los practicantes menores de edad les viene de herencia. Es un gran mérito de los que practican este deporte que en el Canadá está situado en séptimo lugar en el gusto popular.

Nuestros niños y jóvenes tienen sus ídolos futbolísticos entre los más destacados futbolistas de las Ligas Hispanas, en comparación con los chicos de Sudamérica que tienen como ídolos a Zico, Maradona, Cazeli, Uribe, sólo para nombrar unos cuantos.

Si se tiene en cuenta, este hecho es una gran desventaja, sin embargo, todos tienen facilidades para practicar el fútbol: Canchas, Implementos, y, recientemente, Cursos de Adiestramiento Futbolístico.

Una de las clínicas de enseñanza del Balompié concluyó recientemente. La mayoría de los instructores fueron personas con profundo conocimiento de la materia.

Carlos "Pelé" Cordero, ex jugador chileno profesional, fue uno de los encargados de dar clases y pulir defectos en los futuros "cracks" del balompié latino local, y algunos de sus alumnos pueden, de acuerdo a sus condiciones, llegar hasta el Soccer Canadiense Profesional.

En días pasados acaparó nuestra atención en nuestro recorrido por las canchas, cuando lo encontramos continuando con sus enseñanzas gratuitas a varios juveniles que ponían toda la atención, sobre todo cuando el "Pelé" chileno dominaba con gran soltura el balón.

Carlos, ¿A qué se debe tu afán de enseñar a los juveniles?

"He notado gran afición al fútbol por parte de los jóvenes y niños de nuestra comunidad. Como hombre de fútbol, tengo un gusto enorme de enseñarle a la juventud latina y canadiense mis conocimientos futbolísticos, aprendidos en mis tiempos de jugador profesional".

¿Cómo nació ese deseo de brindar tus experiencias?

"Recientemente finalizó un Curso auspiciado por el Buró de Educación de Toronto en el cual tuve la suerte de encontrarme incluido como monitor. Este breve curso duró cerca de cinco semanas, y, como te repito, observé el enorme empeño por aprender secretos del fútbol puesto por los chicos".

¿Esencialmente qué enseñanzas se dieron en los cursos?

"En mi caso, sólo lo práctico del fútbol: dominar el balón, dar un buen pase, ubicarse en la cancha, rematar el balón con fuerza, etc. Soy un convencido que a los chicos de 12 a 17 años no se les puede dar mayores indicaciones respecto a esquemas de juego, porque simplemente no lo entienden. Lo que ellos desean es aprender cosas básicas del fútbol, como las antes mencionadas".

¿Con qué cantidad de alumnos contaste en tu grupo?

"A Juan Cortez y a mí nos encargaron chicos de entre 15 y 17 años y contamos con más de 25 juveniles de diversas nacionalidades"

¿Crees que 5 semanas sea suficiente para dictar un curso completo?

"Exactamente. No creo, y por eso trato de brindar, cada vez que puedo, clases improvisadas a los juveniles. Tenemos un proyecto con Juan Cortez de armar un equipo juvenil y buscar partidos. Y de esta forma seguiríamos con nuestra tarea de pulir defectos en nuestros alumnos".

Carlos, ¿Vas camino al retiro del fútbol activo?

"No. Seguiré jugando por Chile Lindo hasta y mientras tanto me requieran. Nuestro Club, por otra parte, se está preparando para otorgarle una oportunidad a los jóvenes. Me parece algo sumamente positivo".

¿Cuántos años alternaste en el fútbol profesional?

"Seis años. Los equipos que jugué en el fútbol rentado chileno fueron el Everton de Viña del Mar, San Luis de Quillota, Aviación. Internacionalmente estuve varios años defendiendo varios equipos del fútbol Boliviano".

¿ Y en Toronto?

"Mi mayor alegría fue cuando el Chile Lindo Campeonó en el Torneo "Copa El Popular". Aún tengo fé que algún día Chile Lindo salga de los eternos vice-campeonatos y logre un título en un Campeonato de Liga".

¿Existen posibilidades que el Buró de Educación de Toronto auspicie nuevos cursos para los meses de Invierno?

Está en estudio un proyecto con estos cursos para los meses de invierno. De concretarse, sería un acierto del Buró de Educación de Toronto".

Muere uno de los más Famosos Jugadores de Fútbol en Argentina

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Sept. 20 — Con la muerte de Angel Amadeo Labruna, a los 64 años de edad, desaparece tal vez el más famoso futbolista de Argentina.

Labruna sufrió un ataque cardíaco, mientras se reponía de una dolencia menor en un sanatorio de esta ciudad.

Su última tarea fue como director técnico de Argentinos Juniors, luego de una exitosa experiencia de seis años en la conducción del plantel mayor de River Plate.

Pero la imagen que conservarán de Labruna los aficionados al fútbol —y cuya fama llegó inclusive al cine argentino en la década del cuarenta— es como el número 10 en la delantera del célebre equipo de River Plate bautizado como "la máquina" por sus hazañas en los campos de juego.

Labruna jugó en River Plate durante 21 años y en ese lapso, su equipo ganó en nueve oportunidades el campeonato de fútbol: en 1941, 1942, 1945, 1947, 1952, 1953, 1955, 1956 y 1957.

Fue el segundo goleador en la historia del fútbol profesional de la Argentina con 296 goles en su vasta campaña de 24 años iniciada en las canchas a los 19 años de edad.

El primero en la estadística fue el paraguayo Arsenio Erico, con 298 goles.

Hijo de un relojero y en su juventud aspirante a convertirse en constructor de edificios, Labruna se inició como futbolista precisamente en River Plate, en la tercera división.

Tras su larga campaña en ese club, actuó en los equipos de Platense y Defensores de Belgrano, así como en Rangers de Chile y en Rampla Juniors del Uruguay.

Labruna era padre de dos hijos, uno de los cuales, Omar Labruna, es un futbolista de éxito que juega actualmente en Sportivo Italiano. Su otro hijo, Angel Daniel, murió en 1971, a los 19 años, víctima de cáncer.

La agencia local Diarios y Noticias dijo anoche describiendo a Labruna que "su introvertida personalidad lo convirtió en objeto de numerosas polémicas que alcanzaron su punto máximo cuando en 1981 se vio obligado a alejarse de River Plate, donde fue reemplazado por Alfredo Di Stefano, un golpe que él sólo pudo comparar con la muerte de su hijo".

Sporting Cristal se Mantiene Primero en el Campeonato Peruano

LIMA, - Sporting Cristal perdió 1-0 ante el "Juan Aurich" de la norteña ciudad de Chiclayo, pero mantuvo su condición de líder del campeonato regional descentralizado de futbol, cumplida la vigésima fecha del torneo.

Por su parte, el Atlético Torino avanzó al segundo lugar de la tabla de posiciones, situación que comparte con el Deportivo Municipal.

Torino apabulló 4-1 al Alfonso Ugarte de la altiplánica ciudad de Puno, en la mayor goleada de la fecha disputada el domingo. Todos los partidos se jugaron en el interior del país y fallas en las comunicaciones impidieron conocer de inmediato los resultados de los encuentros.

Otros resultados: Huaral ganó 1-0 a Alianza Lima, Bolognesi igualó 1-1 con Universitario de Deportes y León de Huanuco empató 1-1 con Atlético Chalaco.

Tabla de posiciones:

Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS.
Cristal	21	10	9	2	43	17	29
Torino	21	11	4	6	32	24	26
Municipal	20	10	6	4	27	19	26
Melgar	20	11	3	6	23	16	25
C.N.I.	21	7	9	5	30	21	23
Boys	19	9	5	5	34	18	23
Universitario	20	6	11	3	17	12	23
U.T.C.	20	7	8	5	22	21	20
Bolognesi	20	6	8	6	22	21	20
Ugarte	21	8	3	10	30	40	19
Alianza	19	6	6	7	23	18	18
A.D.T.	21	5	7	9	24	31	17
Chalaco	20	5	7	8	14	21	17
Huancayo	21	7	3	11	17	29	17
Aurich	20	5	4	11	17	26	14
Huaral	19	5	4	10	16	28	14
León	21	2	7	12	12	36	11.

La Selección Olímpica Inicia Gira de Preparación

CIUDAD DE MEXICO - La selección olímpica de México iniciará la semana próxima una intensa gira de preparación por varios países de Asia, con miras a los Juegos Olímpicos de Los Angeles, informó el presidente ejecutivo del seleccionado.

Joaquín Badillo dijo a United Press International que el equipo olímpico, mismo que participó en los pasados Juegos Panamericanos de Caracas, saldrá de la ciudad de México el martes de la semana próxima rumbo a Los Angeles, donde sostendrá su primer cotejo frente a la selección de Guatemala, el 28 de septiembre.

Al día siguiente la representación olímpica de México viajará a Corea del Sur para participar en un toreno cuadrangular junto a las selecciones olímpicas de Brasil, Argentina y el cuadro local.

Este torneo se realizará del 2 al 10 de octubre.

Al finalizar el evento de Corea del Sur, el cuadro mexicano viajará a Malasia, Indonesia y Honk Kong, donde se enfrentará a las selecciones olímpicas de esos países.

Autoridades del Fútbol Uruguayo Enfrentan Crisis Histórica

Por ZELMAR LISSARDY

MONTEVIDEO, Uruguay - El Comité Ejecutivo de la Asociación Uruguaya de Fútbol citó en carácter de "grave y urgente", a los presidentes de clubes para intentar modificar la situación de crisis histórica de ese deporte.

El coronel Héctor Juanico, presidente de la AUF, dijo que "en la medida que no surjan soluciones de bien para el fútbol, estoy dispuesto a irme".

La camiseta celeste del fútbol uruguayo, que estuvo al tope de los podios de las Olimpiadas de 1924 y 1928 y de los Mundiales de 1930 y 1950, quedó fuera de los máximos torneos de Argentina 1978 y España 1982.

Actualmente está a punto de quedar fuera de la Copa América, para lo que bastará que hoy Chile le gane 1-0 al incipiente fútbol venezolano, en Caracas.

"La de esta noche será una reunión a puertas cerradas; quiero que cada uno desnude su alma, con una opinión sincera de todos los presidentes de clubes", dijo Juanico. "Si no ocurre así, todos estamos demas en el fútbol", agregó.

De los 13 equipos de primera división, sólo Wanderers está al día en el pago a todos sus jugadores. Los demás deben de tres meses hasta un año de sueldos.

Peñarol resolvió el jueves cerrar su local de concentraciones para bajar el presupuesto.

SI SU PROBLEMA ES
INCOME TAX
CONTABILIDAD
CORPORACION
ESTADOS FINANCIEROS
COMO ABRIR NEGOCIOS EN CANADA
LICENCIA Y PERMISO DE NEGOCIO
TRADUCCIONES PODERES
DOCUMENTOS LEGALES
Dirijase a la Oficina Contable Más Experta
INCOMETAX & BUSINES SYSTEMS
344 Bloor St. W. Suite 209
Spadina Subway Tel 925-2927

PIELES
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 199.00, usadas desde $ 99
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

LA UNICA RADIO EN ESPAÑOL
FIESTA HISPANA
1250 AM
JUEVES DE 9 A 10 P.M.
DOMINGO DE 8.30 A 9.30 P.M.
DOS VECES A LA SEMANA

Equipos Participantes "Copa Confraternidad Chilena" 5 Sept.-2 Oct. (Fotos Claudio

Barrabases

BARRABASES: Su grupo técnico está encabezado por Luis Cortez y Hernán Ibarra. El equipo ha demostrado ser un cuadro de potencia. Varias de sus figuras son jóvenes; algunos de ellos de gran trayectoria.

Colo Colo

COLO COLO cuenta con importantes refuerzos para este Torneo, del cual es puntero invicto. El cuadro está dirigido por "Camaro" Díaz y se perfila como uno de los favoritos a ganar este Torneo.

Chile 79

CHILE 79, bajo la dirección técnica de Juan Soto. Este cuadro ha presentado innovaciones jóvenes. Perdió su invicto frente a ColoColo y ahora se apresta a jugar las finales del Torneo de LEFA

Chile Lindo

CHILE LINDO: La institución pionera del fútbol de Toronto, y una de las más antiguas, no ha podido rendir como en los años pasados. Varios elementos jóvenes que se encuentran en sus filas necesitan ser trabajados.

Copihues Rojos

COPIHUES ROJOS: No han tenido mucha fortuna en lo que ha corrido del Torneo. La juventud de su cuadro le ha dado cierta inestabilidad. Copihues necesita de algunos jugadores de experiencia.

Guelph Latino

GUELPH LATINO: El equipo de la vecina ciudad de Guelph participa por primera vez en un Torneo en Toronto. Ha perdido sus dos primeros partidos en forma apretada. El cuadro del Guelph cuenta con un gran entusiasmo.

PO

Colo C

Barra

Chile

Chile

Guelp

Copil

na" 5 Sept.-2 Oct. (Fotos Claudio Titichoca)

Colo Colo

OLO cuenta con importantes refuerzos para neo, del cual es puntero invicto. El cuadro está por "Camaro" Díaz y se perfila como uno de los a ganar este Torneo.

POSICIONES

Colo Colo	6 Pts.
Barrabases	5 Pts.
Chile 79	4 Pts.
Chile Lindo	3 Pts.
Guelph Latino	0 Pts.
Copihues Rojos	0 Pts.

De izquierda a Derecha se puede ver a Carlos Abarca, Luis Rojas y Carlos Albornoz. Ellos son los "Soplapitos" del Torneo Confraternidad Chilena.
FOTO DE Caludio Titichoca

Chile Lindo

ILE LINDO: La institución pionera del fútbol de onto, y una de las más antiguas, no ha podido rendir no en los años pasados. Varios elementos jóvenes e se encuentran en sus filas necesitan ser trabajados.

Guelph Latino

LPH LATINO: El equipo de la vecina ciudad de lph participa por primera vez en un Torneo en nto. Ha perdido sus dos primeros partidos en a apretada. El cuadro del Guelph cuenta con un entusiasmo.

Dinamo Latino Eliminó al Croatia de los Plays Offs

Con un gol logrado en los últimos minutos del partido mediante tiro penal, el

Dinamo Latino eliminó al Toronto Croatia, y ahora deberá jugar con el Panhellenic: el primer partido es hoy entre estos equipos, y la revancha será el Viernes. (La foto es de Claudio Titichoca)

Dinamo Latino venció al Toronto Croatia, eliminándolo de los Play Off. En el encuentro anterior entre estos dos cuadros jugado el Viernes pasado se logró un empate de cero por bando.

El Dinamo nuevamente presentó una alineación improvisada. No fueron de la partida Carlos Ortiz ni Mauricio Flores, siendo reemplazados por Magnolio y Figueredo en el primer tiempo, y Blas Sánchez en el segundo, pero contó con el gran aporte en el medio campo de Carlos Rivas junto con Lazón y Torres Garcés.

Luego de un discreto primer tiempo, los equipos salieron a buscar decididos la victoria que les permitiría pasar a la etapa siguiente de este torneo de los Play-Off.

Dinamo se encontró con un rival fuerte de gran despliegue físico que no dejó jugar libremente y a la vez presionó más a la valla de McNamara, creándose mejores oportunidades de gol. Glenn McNamara respondió acertadamente y evitó algunas jugadas que bien pudieron ser goles.

En el Dinamo se notó la ausencia de sus centrales. o hubo la misma confianza para salir jugando y continuamente debió retrasar su iniciativa para otorgársela al equipo contrario. El marcador derecho Abarca fue una de las grandes figuras de la defensa, quien continuamente debió cerrarse para ayudar a sus improvisados centrales.

Recién en los últimos 15 minutos de juego el Dinamo consiguió hilvanar jugadas de riesgo mediante combinaciones de Rivas-Lazón y Torres Garcés.

La ocasión más clara de gol en todo el partido fue un excelente pase largo de Rivas a Lazón, salida del golero Croata, lazón levanta el balón, pero luego de dar un bote golpea milagrosamente en el travesaño...

Otro pelotazo de Rivas, esta vez para Figueredo, fue derribado dentro del área por dos defensores, pero el árbitro dejó seguir la jugada. Minutos más tarde se produjo la falta penal arduamente resistida por los croatas. Figueredo fue derribado a la entrada del área luego de una pared con Rivas; el árbitro sancionó. De inmediato todos los jugadores se lanzaron contra el árbitro argumentando que la falta habia sido fuera del área. El réferi, luego de consultar con sus guardalíneas, mantuvo la decisión que fue ejecutada en forma implacable por Carlos Lazón. El gol fue un premio por su mejor accionar, especialmente en los minutos finales.

El Dinamo deberá enfrentar hoy al Panhellenic en el Lamport y el partido de revancha se jugará el Viernes en el mismo escenario.

Alineaciones Generales
DINAMO LATINO:
G McNamara; A.Abarca; A.Magnolio; J.Herranz; B.Sanchez; C.Lazón; C.Figueredo; R.Melita; S.Marsh; C.Piotti; Y.Balay.
Reemplazos: Carlos Torres Garcés y Carlos Rivas.

Uruguay Sigue con Vida en Copa América de Fútbol

CARACAS. — Uruguay mantenía aún sus esperanzas de pasar a la ronda semifinal del torneo de fútbol por la Copa América de fútbol, pero deberá esperar el resultado del encuentro entre Chile y Venezuela el hoy para saber su suerte definitiva en la etapa eliminatoria de la justa.

En la víspera, la selección de Uruguay logró superar momentos de angustia, jugando con 10 hombres, para imponerse a la de Venezuela por 2-1.

Con esa victoria, Uruguay acumula un total de seis puntos para encabezar la tabla de posiciones del grupo uno del torneo, mientras que Chile figura en el segundo lugar con cuatro puntos y con otro partido aún por jugar frente a Venezuela.

La selección nacional de Chile, que llegó a Caracas se encuentra en una posición bastante cómoda, ya que sólo necesita vencer a Venezuela por la mínima diferencia para alcanzar su pase a la etapa semifinal debido a que aventaja a los uruguayos por el gol de diferencia.

Ante esa situación, los uruguayos esperan que en el partido del miércoles la selección de Venezula por lo menos logre empatar a los chilenos o derrotarlos, lo que les permitirá clasificarse automáticamente para la siguiente ronda.

En el partido de ayer, Uruguay lució sin mayor efectividad ante la oncena local sin poder penetrar fácilmente su defensa.

Las acciones de la primera etapa terminaron sin goles, pese a que los uruguayos buscaban afanosamente abrir el marcador.

Pero los uruguayos finalmente lograron su primer tanto a los 30 minutos de la etapa complementaria, pero cuatro minutos después los venezolanos igualaron el marcador.

La angustia de los uruguayos fue sepultada faltando apenas un minuto para concluir el partido cuando Carlos Aguilera anotó el gol de la victoria.

No obstante el triunfo, los observadores consideran que Chile cuenta con un equipo de primera que podría superar fácilmente a los venezolanos y así sepultar las esperanzas de los uruguayos.

En su último choque, hace aproximadamente dos semanas, Chile goleó a Venezuela por 5-0, lo que le permitió disfrutar de la ventaja de gol average que tiene a su haber.

Luego de un descanso tras el viaje hasta Caracas, la selección chilena realizó una leve práctica para ambientarse y prepararse para su compromiso dentro de dos días.

El encuentro entre Chile y Venezuela se jugará en el estadio Brígido Iriarte de Caracas hoy a la 0100 gmt.

Podrán los Médicos Detener Peleas de Boxeo en Ilinois

SPRINGFIELD, Estados Unidos.
Los médicos que atienden las peleas de boxeo en el estado de Illinois próximamente tendrán la facultad de detener los desafíos para examinar a los púgiles o para poner punto final a las acciones, según dijo el gobernador de Illinois James R. Thompson.

Thompson dijo haber firmado una ley que entrará en vigor el 1ro. de Enero de 1984, dando a los médicos un mayor control sobre las peleas. La medida fue respaldada por el representante de Chicago a la Cámara, Al Ronan.

La ley también estipula obligaciones para el examen médico de los púgiles y exige que los árbitros y entrenadores pasen un curso sobre el tema antes de recibir licencias de trabajo.

La ley fue aprobada en vista de las muertes de boxeadores en otros estados.

El 3 de septiembtre el mexicano Francisco "Kiko" Bejines, de 20 años, murió de lesiones cerebrales sufridas cuando peleaba por un titulo del Consejo Mundial de Boxeo ante Alberto Dávila en Los Angeles. La de Bejines fue la muerte número 437 por pegadas boxísticas en 64 años, según informó Ring Magazine.

Paraguay se Prepara para la Copa América de Fútbol

MONTEVIDEO. — El entrenador de la selección uruguaya de fútbol, Omar Borras, afirmó que el secretario de la Asociación Central del Fútbol Chileno, Alfredo Aisfura, estuvó en la cancha de Caracas, mientras su equipo enfrentaba a Venezuela por la Copa América.

"Algo me huele muy mal, por no decir a podrido", dijo Borrás en entrevista telefónica al vespertino Mundocolor luego de finalizar el partido. "Lo de esta tarde no hace más que confirmar todo lo que vine diciendo desde aquella tarde en que fracturaron a Morena", agregó.

Gana Uruguayo Pérez y Pierde Boliviano Martínez en Francia

BURDEOS, Francia. — El uruguayo Diego Pérez pasó a la segunda ronda del Grand Prix Volvo de Tenis al vencer al argentino Alejandro Gonzábal por 6-1 y 6-4 en la iniciación de la competencia que tiene 75.000 dólares en premios.

El boliviano Mario Martínez, sin embargo, quedó en el camino al caer por 6-3 y 6-1 frente al español Martín Jaitée.

En los otros resultados del día, el español Fernando Luna venció al francés Georges Goven por 6-1 y 6-1; el estadounidense Erik Iskersky se impuso sobre el belga Bernard Boileau por 6-1 y 6-3; el sueco Magnus Tideman doblegó al francés Gregoire Rasaitin por 6-2 y 6-3; el francés Jerome Vanier eliminó a su compatriota Tarik Benhabiles al superarlo por 6-1 y 6-4, y el sueco Jan Gunnarson le ganó al francés Nicola Sido por 6-4 y 6-1.

"PALO UNO" BOWLING X Américo

MIERCOLES 21 DE SEPTIEMBRE DE 1983

El Domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas & Stanfield Rd.) se disputó la primera fecha de la Liga Mixta Latino-Canadiense de Bowling "Palo Uno", con los siguientes resultados:

M&V Custom Jewellery	5
Ricky's Shell	4
Four Way Auto Repair	7
Tarogato Restaurant	5
Brentwood Furniture	5
A.Avella Insurance	5
Sundial Travel	5
Port Credit Bakery	7
Carniceria del Baby Beef	5
Editorial Perfil	5
Press Printing	2
Diario El Popular	3
Rocco Auto Body	0
Ernesto's Galleria Auto Brake	2
Lontor Foods	2
Chantal Furs	2
El Camino	2
Libreria Marjuly	0
Casa Hispana	2
Accord Planners	2

Un partido consiste en 3 lineas que valen 2 puntos cada una (empate 1 punto) otorgándose un punto de bono al equipo con mayor total de palos con Handicap (empate medio punto). De esta manera el mejor resultado obtenible es de 7 por O.

TABLA DE POSICIONES

Pos.	EQUIPOS	PJ	PG	PP	TPH	PTS
1º	Four Way Auto Repair (5)	1	7	0	2496	7
2º	Port Credit Bakery (16)	1	7	0	2295	7
3º	A.Avella Insurance (11)	1	5	2	2443	5
4º	Tarogato Restaurant (7)	1	5	2	2347	5
5º	Carniceria del Baby Beef (18)	1	5	2	2345	5
6º	M&V Custom Jewellery (2)	1	5	2	2333	5
7º	Brentwood Furniture (10)	1	5	2	2314	5
8º	Sundial Travel (14)	1	5	2	2306	5
9º	Editorial Perfil (19)	1	5	2	2299	5
10º	Ricky's Shell (3)	1	4	3	2335	4
11º	Diario El Popular (4)	1	3	4	2382	3
12º	Chantal Furs (12)	1	2	5	2414	2
13º	Ernesto's Galleria Auto Brake (8)	1	2	5	2333	2
14º	Casa Hispana (17)	1	2	5	2293	2
15º	Press Printing (1)	1	2	5	2284	2
16º	Lontor Foods (9)	1	2	5	2264	2
17º	El Camino (13)	1	2	5	2233	2
18º	Accord Planners (20)	1	2	5	2233	2
19º	Libreria Marjuly (15)	1	0	7	2244	0
20º	Rocco Auto Body (6)	1	0	7	2214	0

MEJOR TRIPLE FLAT

Pts.	VARONES	MUJERES	Pts.
642	Alfredo Zabalet	AliciaRubulotta	465
600	Jorge Pagani	Teresa Saulle	447
573	Perry Penney	Silvia López	437

MEJOR SINGLE FLAT

247	Jorge Pagani	Cathy Scott	176
247	Alfredo Zabalet	Luz Gomez	174
221	Dan Scott	Silvia López	172

MEJORES PROMEDIOS INDIVIDUALES
Book Averages

193	Alfredo Zabalet	Cathy Scott	147
185	Dan Scott	Marcy LeBlanc	152
181	George Rodriguez	Ylda López	141
174	Adrián Rubulotta	Silvia López	137
172	Perry Penney	Mónica Zabalet	136
171	Américo Scheftsik	Dolly Denouden	136
171	Carlos Marin	Teresa Saulle	128
171	Lorenzo Terrazzino	Teresa Balboa	123
169	Steve Denouden	Luz Gómez	122
167	Norberto Pompili	Alicia Rubulotta	122
161	Rubén Torrens	Miriam Marin	115
159	José Ranea	Laura Cavallieri	114
158	Juan José Lopez	Cristina Victoria	109
158	W. de la Espriella	Amparo Bedoya	106
154	Bernie LeBlanc	Lucy Monsalve	101

En el Sorteo Semanal, el "Jackpot" fue ganado por Carlos Marin. El Domingo será por $20.-Alberto Pagano, Jorge Pagani y Steve Denouden ganaron respectivamente 1140, 710 y 375 ml. de Ron Bacardi.

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO por DON LEON A BACARDI:
Mary Baillet
Al obtener 98 palos sobre su promedio en tres lineas sin handicap.

PROXIMA FECHA
Linea Número: 17-18; 19-20; 21-22; 23-24; 25-26; 27-28; 29-30; 31-32; 33-34; 35-36.
Equipos Número: 3-11; 2-13; 9-18; 17-12; 5-15; 8-1; 4-19; 20-10; 7-6; 16-14.

BUEN BOWLING y Hasta el Miércoles!...

Beto Furtado se Des

Alberto Furtado, algo más delgado, figura e
al lado de Fernando Morena, el mayo
uruguayo de todos los tiempos. Un grup
acompaña la foto momentos antes de un p
Central y Peñarol (foto Cortesía de René Co

Alberto "Beto" Furtado, el ta
dado jugador uruguayo que sobres
nuestro fútbol latino local por va
poradas, viene destacándose en

Sulaimán

NUEVA YORK, Estados Unidos - El presidente del Consejo Mundial de Boxeo, el mexicano José Sulaimán, pidió a los periodistas más mesura en sus informaciones sobre "presunciones" respecto a la entidad que dirige.

Sulaimán, que fue el orador principal en la celebración del vigésimo aniversario del CMB que se

Ahora los
PALADIU

There is a diff
Gran A
30
Y para
MISSISAU
EDUA
No
Te

de Septiembre de 1983.

O UNO

WLING
mérico

EMBRE DE 1983
Brunswick Mississauga
disputó la primera fecha
ense de Bowling "Palo
os:

5
4
7
5
5
5
5
7
r 5
5
2
3
0

2
2
2
2
0
2
2

ue valen 2 puntos cada
e un punto de bono al
con Handicap (empate
ejor resultado obtenible

ICIONES

	PJ	PG	PP	TPH	PTS
)	1	7	0	2496	7
	1	7	0	2295	7
	1	5	2	2443	5
	1	5	2	2347	5
	1	5	2	2345	5
2)	1	5	2	2333	5
	1	5	2	2314	5
	1	5	2	2306	5
	1	5	2	2299	5
	1	4	3	2335	4
	1	3	4	2382	3
	1	2	5	2414	2
	1	2	5	2333	2
	1	2	5	2293	2
	1	2	5	2284	2
	1	2	5	2264	2
	1	2	5	2233	2
	1	2	5	2233	2
	1	0	7	2244	0
	1	0	7	2214	0

E FLAT
MUJERES , Pts.
AliciaRubulotta 465
Teresa Saulle 447
Silvia López 437

E FLAT
Cathy Scott 176
Luz Gómez 174
Silvia López 172

S INDIVIDUALES
ages
Cathy Scott 147
Marcy LeBlanc 152
Ylda López 141
Silvia López 137
Mónica Zabalet 136
Dolly Denouden 136
Teresa Saulle 128
Teresa Balboa 123
Luz Gómez 122
Alicia Rubulotta 122
Miriam Marín 115
Laura Cavallieri 114
Cristina Victoria 109
Amparo Bedoya 106
Lucy Monsalve 101

pot" fue ganado por Carlos
20.-Alberto Pagano, Jorge
ron respectivamente 1140,
i.
IANA PRESENTADO
BACARDI:
illet
promedio en tres lineas sin

FECHA
-20; 21-22; 23-24; 25-26;
-30; 31-32; 33-34; 35-36.
; 2-13; 9-18; 17-12; 5-15;
; 4-19; 20-10; 7-6; 16-14.

G y Hasta el Miércoles!...

Beto Furtado se Destaca en el Fútbol Profesional del Uruguay

Alberto Furtado, algo más delgado, figura en la gráfica al lado de Fernando Morena, el mayor goleador uruguayo de todos los tiempos. Un grupo de niños acompaña la foto momentos antes de un partido entre Central y Peñarol (foto Cortesía de René Correa)

Alberto "Beto" Furtado, el tan recordado jugadór uruguayo que sobresaliera en nuestro fútbol latino local por varias temporadas, viene destacándose en el fútbol profesional de la serie B en el equipo Central del fútbol uruguayo.

Beto Furtado, cuando volvió definitivamente a sus pagos orientales aproximadamente dos años atrás, tenia una lesión bastante seria en el tobillo derecho que le impedía jugar normalmente.

Después de largo tiempo se recuperó y ahora ha vuelto por sus fueros de gran jugador.

Esta noticia alegrará a los aficionados latinos que tuvieron ocasión de presenciar sus virtuosas jugadas defendiendo al Club Uruguay durante su estadía en Toronto. Por su caballerosidad, Beto Furtado se hizo estimar por toda nuestra afición, que siempre vio en él al deportista sencillo y amigable dentro y fuera de la cancha.

Las noticias sobre la sobresaliente carrera de nuestro amigo Beto Furtado nos las trajo René "Gallo" Correa, gran amigo que recientemente retornó de Montevideo.

"El Beto está jugando muy bien y marcando goles por el Central", nos señaló don René, agregando que envía un saludo a todos los aficionados latinos de Toronto "a quienes siempre recuerda", nos terminó diciendo el "Gallo".

Ferbert Gallo, otro jugador uruguayo conocido por nuestra afición, también viene desempeñándose con acierto en la defensa del equipo Liverpool, que al igual que el Central lucha por ascender a la serie A del fútbol oriental.

El equipo Liverpool es entrenado por el ex Internacional José "Pepe" Sasia.

Sulaimán Pide Mesura a los Periodistas

NUEVA YORK, Estados Unidos - El presidente del Consejo Mundial de Boxeo, el mexicano José Sulaimán, pidió a los periodistas más mesura en sus informaciones sobre "presunciones" respecto a la entidad que dirige.

Sulaimán, que fue el orador principal en la celebración del vigésimo aniversario del CMB que se realizó en los comedores de Naciones Unidas, se refiría —aunque sin identificarlo por su nombre— a un reciente artículo publicado por la revista Village Voice que dijo que el dirigente y el promotor Don King manejaban dudosamente el deporte.

"Los medios informativos deben darse cuenta de las necesidades de los boxeadores", dijo Sulaimán en su alocución en inglés. "Deberían tener más cariño y más preocupación por el deporte y terminar con las presunciones sobre su manejo, muchas de las cuales están erradas".

Agregó que "nosotros no somos delincuentes" y que "estamos haciendo a la gente pobre orgullosa.

Ahora los Viernes Culturales
serán en
PALADIUM SALSATHEQUE
ETOBICOKE
PLACE
100 Mts. del Subway
Kippling
5415 Dundas St. West.
2do Piso

There is a difference
Gran Apertura el Viernes
30 de Setiembre
8:00 PM.
Y para los Amigos de
MISSISAUGA con la Música de
EDUARDO BURBANO
No Cover Charge
Tel. 232-1787

NOTAS DEL FUTBOL LATINO

Este sábado se inicia en el Lamport Stadium una nueva fase del Torneo de LEFA. Según me comentan los seguidores de este Campeonato, el gran favorito es el Chile 79, más que por su balanceado plantel, por la experiencia de sus jugadores en las ruedas finales. Los jugadores del Chile 79 tampoco se pueden sentir extrañados de la cancha del Lamport Stadium, porque la mayoria está habituada a jugar en esta clase de terreno. De campeonar el Chile 79 marcaria un récord entre los equipos hispanos, con 4 titulos (3 en forma consecutiva) en las Ligas Hispanas....

Carlos Jaramillo parece que no jugará por Jane & Finch en las semifinales de LEFA. De concertarse esta versión, el Jane & Finch perderia un valor de gran utilidad para su equipo....

La Academia de North York, con Félix y Remberto a la cabeza planeando una gira a la ciudad de Nueva York....

Colo Colo y Barrabases, los dos equipos que cuentan con más jugadores chilenos en el Torneo de Confraternidad chilena, son los grandes favoritos para ganar el título de este certamen. Colo Colo cuenta con un equipo de buenos jugadores, donde se destacan "Araña" Martinez, Carlos Ortiz, Simón Tapia, Hugo Triviño, Camilo Campusano, entre otros, mientras en el Barrabases los mejores jugadores son los hermanos Lazón, y Lueiza....

Los demás equipos están probando jugadores que, a decir verdad, a algunos no se les observa muchas posibilidades de tener futuro en el Balompié. En mi opinión, quizás el juvenil chileno más destacado sea Marcelo Carrio, del Copihues Rojos....

Manuel Hernández me contaba su nueva positiva inquietud (positiva por cierto en caso de concretarse): "Maratón" tiene en mente formar un equipo de menores de 21 años para afiliarlo a la NSL. "Sé que el primer año vamos a salir últimos, pero mejoraremos con el paso del tiempo", me comentaba entusiasmado Manuel Hernández en el "Hispanic Fiesta"....

Selección Colombia ha sufrido importantes bajas de jugadores por lesiones: Tuto Teherán y Manuel Casilimas, dos valores de experiencia, no estarán en el equipo del esforzado Alonso Garro en estas semifinales de LEFA que se inician el sábado en el Lamport....

Don Guillermo Triviño, hasta ahora sigue alegre por el título alcanzado por su equipo Manta Sporting en el Torneo de Veteranos. Y pensar que el año pasado no más cuando Don Guillermo me informaba que el Manta salia nuevamente, nadie le creia. Los proyectos para el año que viene son grandes, entre los cuales se destaca la reaparición del equipo en la categoria de Adultos....

Raúl Antelo no solamente es un buen discómano, sino que también sabe sus cositas como entrenador de fútbol. Me informaba que él dirigió al Manta en el último partido donde alcanzó el galardón. También se siguieron a la noche de ese día los agasajos en "La Salsa" con una gran fiesta. Este sábado, en cambio, Raúl agasajará a los muchachos del "Unión Manabita" en su recinto bailable....

Mañana el Blizzard se enfrenta al equipo de Golden Bay. De ganar, el equipo de Bettega pasará a las finales del Torneo de la NASL, y disputará el título con el ganador de la serie entre Montreal y Tulsa....

A pesar de que se acerca la temporada del Indoor Soccer, ninguna inastitución anuncia Torneos de ninguna naturaleza excepto Remberto Navia, que siempre organiza buenos Troneos en el Indoor Soccer en la categoria infantil....

Carlos Torres Garcés estuvo paseando la semana anterior por Hamilton y sus alrededores invitado por el amigo de esa localidad Luis González, el hincha Número Uno del "Palillo" en Canadá....

Danilo Leal me afirmaba que Chile 79 solamente tiene puesto en su mente el titulo de la LEFA....

Mr. Clyve Toye me confirmó que el Blizzard se muda definitivamente al Varsity Stadium el año que viene....

Es dificil que vuelvan el próximo año Sivori y Rossi para dirigir al Toronto Italia. Ambos partieron para Buenos Aires la semana pasada....

Juan Carlos Molina ha firmado un contrato por cinco años con el equipo Phoenix de la Liga de Indoor Soccer Profesional Norteamericana. Su representante me informóque el correcto jugador argentino recibirá cerca de 350.000 dólares por su contrato....

Parece que la Selección de Entrenadores que participa del Torneo Copa El Inmigrante, parece que se retira de ese Torneo de la Hispana....

René "Gallo" Correa ha prometido un asado a todos los del Dinamo en caso de que este equipo logre el título de Campeón del Torneo "Play Off"....

En mi concepto el mejor jugador del Dinamo en el partido contra el Toronto Croatia fue Alex Abarca. El "Cronómetro" dio una gran actuación....

Carlos Ortiz presenció este cotejo con un grupo de amigos en las tribunas mientras en las canchas no contaban con un back centro ¿Cuáles son las causas?....

Sam Gallucci me afirmaba que para él era un sueño que el mundialista chileno Carlos Rivas estuviera defendiendo los colores del Dinamo....

Carlos Rivas será entrevistado por Oscar Modolo en su popular programa Radial "Fiesta Hispana" que se transmite mañana jueves desde las 10 de la noche en el 1250 AM... "Se pasó, "Dialoguitos"....

El Club Aucas Campeonó en el cuadrangular que organizó el Club Huracán de LEFA. Aucas, en el cotejo final, ganó al Ciudad de Quito en definición de penales. Este mini-evento se desarrolló el domingo último, y Juan Vinueza arbitró todos los partidos....

Blas Sánchez, del Dinamo, no lo hizo mal jugando de Back centro en el segundo tiempo en el partido contra el Toronto Croatia....

Las Selecciones de Perú y Argentina empataron a 3 goles por bando en el partido del último domingo del Torneo Copa El Inmigrante. Este cotejo se suspendió en el segundo tiempo al producirse una gran bronca entre jugadores de ambos equipos....

Enrique Lanza, delantero argentino que hasta hace poco jugaba en el Club 9 de Octubre de Ecuador, está entrenando en el equipo Buffalo Stallions de la Liga del Indoor Soccer de los Estado Unidos. En este mismo conjunto también está practicando Marcos Abascal, según me informaron en días pasados....

El golero Diego Cabezas volvió el Domingo pasado a Guayaquil para reincorporarse a las filas del Club Everest de Guayaquil que entrena el Brasileño Otto Viera....

Hasta la próxima.... *Hugo Vera Méndez*

Chilenos Confiados en Triunfar Hoy Ante Venezuela

CARACAS, Venezuela - La selección de fútbol de Chile realizó ayer su última sesión de entrenamientos en preparación para su compromiso crucial hoy frente a Venezuela, pero se mostró confiado en alcanzar el triunfo que le permita el pase a la ronda semifinal por la Copa América.

Chile, que compite en el grupo 1 del torneo junto con Uruguay y Venezuela, sólo necesita una victoria por un gol de diferencia para clasificarse a las semifinales debido a que la regla del gol de diferencia le favorece.

En el grupo, Uruguay, que el pasado domingo venció a Venezuela por 2-1, está al frente con 6 puntos, mientras que Chile tiene 4.

Un empate será fatal para los chilenos, ya que los uruguayos pasarian automáticamente a la próxima fase de la disputa por la Copa América.

"El equipo venezolano es fuerte y el compromiso es difícil, pero confiamos en la victoria", expresó el coordinador general de la oncena chilena, Alfredo Asfura.

"Lo vemos difícil. Fíjense que a Uruguay le fue difícil ganar el encuentro del domingo. Sin embargo, estamos un poquito más tranquilos que los uruguayos. Ellos tenían más presión que nosotros. Aquí siempre hemos sido bien recibidos por los venezolanos", manifestó Asfura.

Por otra parte, Asfura aseguró que el equipo chileno anda bien, ya que sus integrantes se encuentran en óptimas condiciones físicas, pero señaló que "el clima es un poquito más fuerte que el de mi país, pero no es un calor sofocante el que hay. No podemos buscar atenuante para el caso de un resultado adverso".

Piotti: Quisiera que la Gente se Sintiera Parte del Equipo

Otro de nuestros entrevistados en la noche del Lunes fue Jorge Piotti, Director Técnico de El Dinamo Latino.

Don Jorge, ¿Qué le pareció el partido?

Muy duro. El Croatia siempre ha sido un rival duro para nosotros. Le hemos ganado los cuatro partidos; tres por 1-0 y otro por 2-0. El aporte de Rivas, que es un gran jugador, fue sumamente importante. Claro que decayó un poco en el segundo tiempo, pero hay que tener en cuenta que venía de viajar largas horas".

¿Porqué no fueron de la partida Ortiz y Flores?

"Tanto Ortiz como Flores y Juárez decidieron no jugar en los Play offs. Primero porque está fuera de contrato, y segundo porque todos los equipos de la NSL DECIDIERON NO PAGAR A SUS JUGADORES DURANTE TODO ESTE TORNEO

Ahora bien, el Dinamo ofreció, en caso de ganar, repartir los premios en efectivo que la NSL otorga al primero y segundo lugar, que son 2.000 y 3.000 dólares cada uno, más algún dinero extra para redondear las cifras".

¿Cómo ve el compromiso con el Panhellenic?

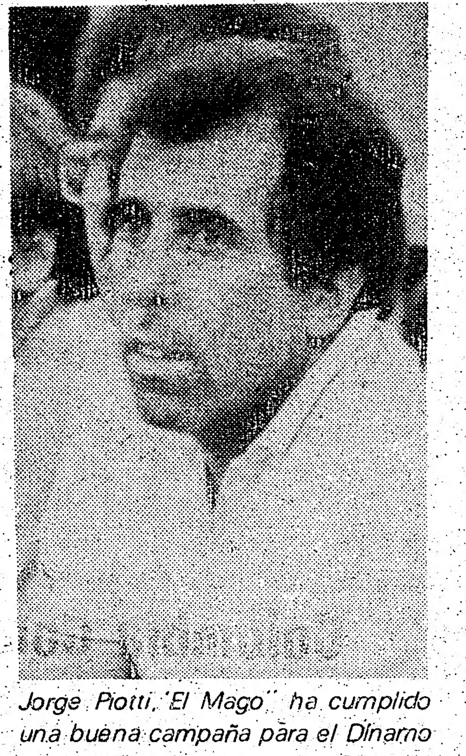
"El compromiso va a ser duro. Justamente el Panhellenic es el equipo que nos costó tanto trabajo. El problema más grave de nosotros es el de Back Centro y lo peor es que no hay solución. Figueredo juega muy bien pero lo necesito adelante por sus condiciones de goleador".

¿Piensa que Panhellenic fue un justo Campeón?

"Sí. Indudablemente, porque fue un equipo muy parejo. Nosotros le dimos esa gran mano, pero eso es precisamente parte del juego; no es que se lo quisimos dar al Panhellenic o que tuviéramos algo contra el Italia. Jugamos 16 partidos sin perder y pienso que el factor principal que cambió el curso del Campeonato fue ese partido contra el Panhellenic en el que el referi nos perjudicó; y esto lo puedo asegurar por la forma en que actuó el Juez al cobrar un penal a favor de ellos estando a 60 metros de distancia, no cobrando un claro penal a favor nuestro cuando estábamos en los últimos minutos. En fin, creo que Panhellenic es un justo Campeón".

¿Está conforme con la campaña del Dinamo?

"Estoy muy contento, porque se superó la campaña del año pasado en la que se terminó en penúltimo lugar. Este año fue un equipo totalmente nuevo; se probaron como 60 jugadores y en caso de continuar con el Dinamo para el próximo año, podría decir que tengo la base para formar el plantel. Este año, te repito, hemos tenido que hacer



Jorge Piotti, "El Mago", ha cumplido una buena campaña para el Dinamo Latino (la foto es de Claudio Titichoca)

muchas innovaciones y estoy muy conforme".

Por allí se rumorea que el próximo año se iría al Italia ¿Qué hay de cierto?

Hasta este momento soy el entrenador del Dinamo. Y seguiré con el Dinamo. Ninguno me ha hecho una oferta. Yo estoy contento con el Dinamo y con toda la gente. Acá hay una sola cosa que me hizo sentir un poco mal y es la falta de unión entre las comunidades; ahora bien, este es un problema de tiempo. Yo pienso que en este mismo equipo habría necesidad de que gente nueva se integrara al Club, no solamente para reemplazar a los existentes, sino gente que aporte ideas nuevas, con ganas de trabajar juntos, sin importar de que país vengan, que sea en beneficio de la comunidad. La única vez que vi a la hinchada gritar "¡Dinamo...Dinamo!..." fue en aquella oportunidad que ganamos al Italia en el Centennial. Algo increíble, 300 o 400 personas, mujeres y niños incluidos, de todas las edades, hicieron callar a más de 1000 hinchas del Italia".

¿Dónde está la falla, en el Dinamo o en la gente?

"No sé. Además yo no puedo obligar a la gente a gritar. Pero sí me gustaría que se sintieran parte del equipo. Pienso que la gente tendría que ver la camiseta como sus propios colores. Ayer fueron blanco o verde, hoy fueron azules, pero siempre los colores del hincha. Que vean nuestros colores como los colores de su país y no vengan a ver al Dinamo por los jugadores de su país que están en él, porque así no se podrá llegar nunca a un acuerdo. Personalmente me jugaría por la mayoría de esta muchachada en todo momento, a través del año demostraron ser gente tan maravillosa. A Abarca se le puede decir que es una persona extraordinaria y Blas Sánchez, aparte de ser un buen jugador, es una persona maravillosa. Los muchachos se la han jugado, que si hay que pegar, pegan, si hay que ayudar al compañero ayudan. Es una cosa muy linda. Y así también con todo el resto de ellos. Por eso pienso que la gente se equivoca al pensar que tal o cual jugador debe jugar sólo porque pertenece a su mismo país. Simplemente yo no creo en esas cosas".

Bobby Chacón Reta a Ray Mancini

NUEVA YORK, Estados Unidos — Bobby Chacón, que tratara de demoler a Ray "Boom Boom" Mancini y de quitarle su título de peso ligero de la Asociación Mundial de Boxeo en un par de meses, hizo todo lo que pudo para demostrar que son grandes amigos, pero dejó en claro que no necesita en lo más mínimo al promotor Don King.

Despojado de su título júnior ligero por el Consejo Mundial de Boxeo por negarse a defenderlo contra el retador número 1, el puertorriqueño Héctor "Macho" Camacho, Chacón, de 31 años, que también fuera el monarca de la división pluma del CMB, enfatizó que no le importa pelear con Camacho. Simplemente no lo hará bajo la organización de King, al que está demandando por tratar de atarlo a su empresa ilícitamente.

Chacón mismo se refirió a los problemas con King durante una conferencia de prensa en la que anunció que la próxima defensa de Mancini de su título ligero de la AMB será contra él a fines de noviembre o en diciembre en un sitio aún no determinado.

John Branca, el comisionado atlético del estado de Nueva York, dijo que la pelea debería hacerse en el Madison Square Garden, y si no fuera posible en Syracuse, Buffalo o Rochester. Las autoridades de Las Vegas también han expresado interés en organizar el combate.

"Tres ciudades diferentes me han dicho que les gustaría tener la pelea", reveló el promotor Robert Andreoli. "El sitio y la fecha se fijarán en un plazo de dos semanas".

Andreoli, que comenzó realizando peleas en clubes pequeños de West Warwick, Rhode Island, es un fabricante de joyas y corredor de propiedades en Providence, que también está promoviendo el choque entre Larry Holmes y Marvis Frazier por el título completo del primero a llevarse a cabo el 25 de noviembre en un lugar aún no anunciado.

Mancini, de 22 años, que defendió su faja el jueves noqueando al noveno round al peruano Orlando Romero en el Madison Square Garden, y Chacón, de 31, hicieron lo imposible por demostrar el inmenso aprecio que se sienten mutuamente. Mancini hasta autografió una de sus fotos para la cuñada de Chacón, Julieanne, de 21 años.

"Yo soy admirador de Bobby Chacón", confesó Mancini. "No voy a decir que es un gran boxeador, pero es un gran ser humano. Hay una gran sociedad mutua de admiración entre nosotros".

Boxeador Mata a Dos Drogadictos

NUEVA YORK, Sept. 20 (UPI) — Un ex boxeador entró a un apartamento de Harlem donde cinco personas estaban consumiendo cocaína, les disparó, matando a dos, y luego trató sin éxito de saltar por la ventana de un edificio de oficinas, informó la policía.

Charles "Devil" Green, de 40 años, fue arrestado ayer en el Hospital Bellevue, donde fue llevado por enfermeros del Servicio Médico de Emergencia que le impidieron saltar de un edificio de 15 pisos, dijo un vocero policía.

Green fue acusado de dos asesinatos en segundo grado y tres intentos de asesinato, señaló el informante.

El ex púgil de peso semicompleto supuestamente irrumpió en el apartamento situado en el edificio donde vive a alrededor de las 6 de la mañana, sacó un revólver calibre .32, ató a algunos de los ocupantes y luego les disparó.

La policía dijo que el grupo estaba consumiendo cocaína y posiblemente destilando el estupefaciente sobre una llama para purificarla y hacerla más potente.

Dos víctimas, Elliot Williams y Phyllis Rogers, murieron en el mismo lugar de los hechos, de acuerdo con el parte oficial.

Craig Carr, que vivía en el apartamento donde se produjo el incidente, estaba hoy en condición estable.

Fracasan Negociaciones para Pelea entre Wilfredo Gómez y Juan Laporte

NUEVA YORK, Estados Unidos - El Consejo Mundial de Boxeo presentó el lunes un contrato exclusivo entre Don King y el púgil puertorriqueño Wilfredo Gómez por lo que las negociaciones para una pelea entre Gómez y el campeón pluma del CMB, el puertorriqueño Juan Laporte, no pudieron ser concretadas, informó el representante legal del campeón.

Según el abogado Gabriel Peña Garicano, que vino a esta ciudad para negociar el contrato para un enfrentamiento entre Laporte y Gómez en el Madison Square Garden, ante la validez del contrato firmado por King y Gómez el 21 de mayo de 1983, que presentó el lunes el CMB, las negociaciones tuvieron que ser suspendidas momentáneamente.

Añadió Peña Garicano que para mediados de la actual semana esperan recomenzar gestiones para la posible pelea.

Entrenador Uruguayo Acusa a Dirigente Chileno de Fútbol

ASUNCION, Paraguay - La Selección paraguaya se enfrentará el 28 de este mes aquí con el club Ferro Carril Oeste, puntero del fútbol argentino, en un partido preparatorio para las semifinales de la Copa América.

Paraguay recibirá el 13 de octubre a Brasil en las semifinales del torneo.

Rogad a Dios en Vuestras Oraciones
Por el Eterno Descanso
del Alma de la que en Vida fue:

FANNY ISABEL PAREDES, Vda. de Salinas

PLEGARIA

Un año ya de tu partida,
Sangrante y fresca la herida,
Cómo nos duele tu Ausencia.
Porque eras nuestra Vida
y añoramos tu presencia...
Tu presencia bendecida.

Bajo el Ala de Tu Amor
Se cobijó la Existencia
Hay Orfandad e Inclemencia
Dolor y más Dolor.

Dadle, Señor el Descanso
Eterno...y brille para ella
Luz Perpetua, Jesús Mío, Misericordia...

SU HIJO: **HERNAN SALINAS y SRA**

Toronto, Septiembre 13 de 1983

Interrumpe Wilfredo Gómez sus Entrenamientos por Viaje a New York

Por RAY GARRIGA

SAN JUAN, Puerto Rico - El doctor Roberto Muñoz Zayas, que es el asesor Gómez, dijo que el púgil interrumpió su entrenamiento para viajar a Nueva York, donde firmaría el contrato para una pelea con su compatriota Juan Laporte, monarca pluma del CMB.

Laporte y Gómez se enfrentarían por la corona pluma del CMB en enero en Nueva York, en un programa auspiciado por ejecutivos del Madison Square Garden y el promotor estadounidense, Paul Guest.

Mas el lunes, cuando iban a cerrar tratos para el encuentro, la CMB presentó un contrato firmado por el promotor Don King y Gómez, en mayo de este año, por lo que las negociaciones quedron paralizadas. El asesor legal de Laporte, Gabriel Peña Garicano, manifestó sin embargo, que a mediados de semana darán nuevos pasos para la negociación.

Al referirse al entrenameinto de su pupilo, Muñoz Zayas dijo que "Gómez empezó a entrenar la semana pasada, pero el jueves no fue al gimnasio por problemas digestivos y como si esto fuera poco viajó a Nueva York a firmar contrato para su pelea con Laporte y otras dos más preparatorias".

Añadió Muñoz que "Gómez estuvo dos semanas en Panamá entrenando bajo un sistema diseñado por él. Al presente su pegada está muy bien, pero los reflejos son lentos".

Muñoz indicó también que comenzará a trabajar más intensamente al boxeador en carrera y en de suiza para sus peleas preparatorias.

"Cuando comencemos la preparación definitiva para su combate titular con Laporte aumentaremos su trabajo de gimnasio paulatinamente y la carrera, acompañando todo esto con una dieta para que pierda de dos a dos libras y media por semana", dijo Muñoz Zayas.

"Estoy seguro que cuando Gómez se enfrente a Laporte va a estar en su "pick" y con buenos reflejos y desplazamientos laterales. Va a ser tan buena su condición física que no veo ningún problema en que se lleve al campeón por nocáut en 10 asaltos", subrayó.

Arrestan a Seis Aficionados en Alemania

FRANCFORT, Alemania Occidental - La Policía arrestó a seis hinchas de equipos de fútbol rivales que se trenzaron a golpes después que se iniciara un partido por la primera división de Alemania Occidental durante el fin de semana, dijo el lunes la policía.

Un vocero policial dijo que seguidores del Eintracht Francfort y del Werder Bremen se lanzaron piedras mutuamente cuando jugaron los dos equipos el sábado en Francfort.

Agregó que un joven de 17 años casi perdió la vista por una pedrada y tuvo que ser llevado al hospital para tratamiento.

Peronistas y Ra
Ac

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Argentina —
tono utilizado por los dirigentes pero
y radicales, los máximos partidos de
país, cambió de una manera ab
aunque no imprevista.

Este fin de semana representantes
dos grupaciones hicieron un a
despliegue de mutuas acusaciones a
los mayores golpes los propinó
Alfonsín candidato presidencia
radicalismo.

Italo Luder, nominado por el pero
para la presidencia de la nación
comicios del 30 de octubre próximo,
su campaña política el domingo en
terior del país.

Sin abandonar su clásica moderac
político prefirió esquivar esta
polémica que abrió el radicalismo
que su compañero de fórmula, De
Bittel, respondiera el fuego lanza
Alfonsín.

Durante una etapa de su campañ
norte del país, el líder del radi
exigió la democratización gre
sostuvo que de lo contrario "el
presidente estará atado a los antojo
oligarquía sindical, caracterizada
autoritarismo".

Desde la ciudad de Bahía Blanc
sur de la provincia de Buenos Aire
respondió quejándose de que algun
didatos están perdiendo el rumbo y
"hasta nos acusan de traicionar a
aludiendo a otra acusación de Al

Agregó que el líder radical "par
muy preocupado" por lo que suce
Justicialismo (peronismo) e
sosteniendo que "ahora lo único

Comisión Gubernan
Otra

Por MICHAEL W. DRUDGE

SAN SALVADOR, El Salvad
Comisión de Paz, apoyada por el
dijo ayer que sostuvo una segun
con los rebeldes, pero advirtió a
en próximas entrevistas tendrían
a miembros de la alta dirigencia
que las reuniones continúen.

Francisco Quiñónez, presiden
comisión, durante una entrevista
con United Press International, d
próxima reunión tendría lugar
setiembre, en Bogotá.

Quiñónez agregó que la comisi
satisfecha con los resultados de
entrevista del pasado 29 de agos
el Frente Democrático Revoluc
brazo político de los rebeldes —
sólo a representativos de segunda
pocos poderes de decisión.

"Definitivamente nada suced

DOMINGO, 9 DE O
II FEST
"DIA DE LA H
en el Royal York Hotel,
Cena, Espectáculo y Baile:
Precio $35.- por persona.

GRAN NOCH
ESPECTACU
con el magnífico gru
Adquiera sus E
BANCO CENTRAL OF CANADA
330 BAY STREET
365-7070
EL CAMINO
648 BLOOR STREET WEST
536-5777
BOULEVARD CAFE
161 HARBOR STREET
961-7176
EDEN ECUATORIANO
384 COLLEGE STREET
823-8879
AUGUSTA Y SEGOVIA MEAT MARKET
249 AUGUSTA AVENUE
583-9904
KOPAS EXPRESS
635 A BLOOR STREET WEST
534-8891
CASA HISPANA
1836 WESTON ROAD
247-1590
AMIGO TRAVEL LTD
2437 FINCH AVENUE WEST
741-0434

les 21 de Septiembre de 1983.

uipo

puede decir que es una persona extraordinaria y Blas Sánchez, aparte de ser un buen jugador, es una persona maravillosa. Los muchachos se la han jugado, que si hay que pegar, pegan, si hay que ayudar al compañero ayudan. Es una cosa muy linda. Y así también con todo el resto de ellos. Por eso pienso que la gente se equivoca al pensar que tal o cual jugador debe jugar sólo porque pertenece a su mismo país. Simplemente yo no creo en esas cosas".

y Mancini

hester. Las autoridades de Las bién han expresado interés en combate.
dades diferentes me han dicho aría tener la pelea", reveló el obert Andreoli. "El sitio y la ijarán en un plazo de dos

que comenzó realizando peleas pequeños de West Warwick, d, es un fabricante de joyas y propiedades en Providence, que á promoviendo el choque entre nes y Marvis Frazier por el leto del primero a llevarse a noviembre en un lugar aún no

de 22 años, que defendió su s noqueando al noveno round Orlando Romero en el Madison len, y Chacón, de 31, hicieron sible por demostrar el inmenso se sienten mutuamente. Mantografió una de sus fotos para le Chacón, Julieanne, de 21

dmirador de Bobby Chacón", cini. "No voy a decir que es un or, pero es un gran ser humano. ran sociedad mutua de adre nosotros".

guayo Acusa a
leno de Fútbol

preparatorio para las semifinales de la Copa América.

Paraguay recibirá el 13 de octubre a Brasil en las semifinales del torneo.

Vuestras Oraciones
rno Descanso
que en Vida fue:
EDES, Vda. de Salinas

EGARIA

partida,
ca la herida,
tu Ausencia.
stra Vida
presencia...
ndecida.

Tu Amor
stencia
Inclemencia
lor.

Descanso
para ella
esús Mío, Misericordia...

HERNAN SALINAS y SRA
ptiembre 13 de 1983

Peronistas y Radicales se Hacen Mutuas Acusaciones

Por MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Argentina - El tono utilizado por los dirigentes peronistas y radicales, los máximos partidos de este país, cambió de una manera abrupta aunque no imprevista.

Este fin de semana representantes de las dos grupaciones hicieron un amplio despliegue de mutuas acusaciones aunque los mayores golpes los propinó Raúl Alfonsín candidato presidencial del radicalismo.

Italo Luder, nominado por el peronismo para la presidencia de la nación en los comicios del 30 de octubre próximo, inició su campaña política el domingo en el interior del país.

Sin abandonar su clásica moderación, el político prefirió esquivar esta vez la polémica que abrió el radicalismo y dejó que su compañero de fórmula, Deolindo Bittel, respondiera el fuego lanzado por Alfonsín.

Durante una etapa de su campaña en el norte del país, el líder del radicalismo exigió la democratización gremial y sostuvo que de lo contrario "el futuro presidente estará atado a los antojos de la oligarquía sindical, caracterizada por el autoritarismo".

Desde la ciudad de Bahía Blanca en el sur de la provincia de Buenos Aires, Bittel respondió quejándose de que algunos candidatos están perdiendo el rumbo y dijo que "hasta nos acusan de traicionar a Perón", aludiendo a otra acusación de Alfonsín.

Agregó que el líder radical "parece estar muy preocupado" por lo que sucede en el Justicialismo (peronismo) e ironizó sosteniendo que "ahora lo único que falta es que nos pida un tribunal de disciplina".

En un claro juego político Alfonsín ha lanzado sus baterías para obtener votos dentro de la clase obrera donde su partido no está fuerte, utilizando el argumento del presunto peligro que significa la influyente presencia de sectores sindicales en las listas del peronismo, encabezado por Lorenzo Miguel, a quien el líder radical acusó de haber pactado con los militares.

Julio Barbaro, candidato a diputado nacional del peronismo dijo el lunes que "hay gente que todavía se asusta de un obrero y no lo quiere decir, entonces, se la agarran con Lorenzo Miguel".

"Son mentiras, son excusas, el problema no es Lorenzo Miguel, sino que nuestra nación para ser madura necesita de todos los sectores que tienen que estar sentados en una mesa para ponerse de acuerdo", dijo el dirigente.

Los líderes del partido fundado por Perón se proponen asimismo realizar un acto próximamente en la provincia de Córdoba, distrito netamente de clase media y bastión del radicalismo de donde surgió el compañero de fórmula de Alfonsín, Víctor Martínez.

Cuando faltan poco más de 40 días para los comicios generales que cerrarán casi ocho años de gobiernos militares, se advirtió que los dos grandes partidos argentinos se proponen apelar votante por votante sin esquivar los duros procedimientos de la polémica y las correspondientes acusaciones.

Una actitud que era previsible pero que también marcará claramente las próximas semanas del devenir político de este país.

Comisión Gubernamental de El Salvador se Reúne Otra Vez con Rebeldes

Por MICHAEL W. DRUDGE

SAN SALVADOR, El Salvador - La Comisión de Paz, apoyada por el gobierno, dijo ayer que sostuvo una segunda ronda con los rebeldes, pero advirtió a éstos que en próximas entrevistas tendrían que enviar a miembros de la alta dirigencia si quieren que las reuniones continúen.

Francisco Quiñónez, presidente de la comisión, durante una entrevista telefónica con United Press International, dijo que la próxima reunión tendría lugar el 29 de setiembre, en Bogotá.

Quiñónez agregó que la comisión no está satisfecha con los resultados de la primera entrevista del pasado 29 de agosto, porque el Frente Democrático Revolucionario — brazo político de los rebeldes — envió tan sólo a representativos de segunda línea, con pocos poderes de decisión.

"Definitivamente nada sucederá cuando la Comisión de Paz vaya a Bogotá, si los representativos del FDR no son dirigentes", dijo Quiñónez.

Mencionó como sus seleccionados para las conversaciones a los tres máximos dirigentes del FDR, a Guillermo Manuel Ungo, Rubén Zamora y Mario Aguiñada.

Los tres se han reunido ya con el embajador especial estadounidense a la América Central, Richard Stone.

"No hay razón alguna para que nos reunamos con gente que no representa desde adentro al FDR", dijo Quiñónez. "Nuestro interés es la búsqueda por la paz en este país".

En otros sucesos, los rebeldes mataron 10 a soldados e hirieron a otros ocho en una emboscada de una patrulla naval que trataba de interceptar el envío de armas que Nicaragua, alegadamente, envía a los izquierdistas, dijeron los rebeldes.

Naciones Industrializadas Deben Tomar Conciencia de Realidad

CARACAS, Venezuela - El Presidente del Banco Central de Venezuela, Leopoldo Díaz Bruzual señaló que la superación de la crisis financiera sería imposible "mientras tanto los gobiernos de ciencia de la realidad de los deudores de América latina y del Tercer Mundo".

La afirmación fue formulada en la inauguración de la XXXVII reunión de gobernadores de Bancos Centrales Latinoamericanos y España, inaugurada por el presidente Luis Herrera Campíns.

El polémico economista que preside el instituto emisor venezolano quien en los últimos meses se opuso a las medidas económicas impuestas aquí, como control de cambios y la devaluación del signo monetario, hizo un recuento del endeudamiento de América Latina en los últimos 100 años, culpando a los países acreedores de cometer hoy "los mismos errores de sus predecesores", al inmovilizar a largo plazo recursos que les fueron depositados a corto plazo.

"Tenemos que ser realistas en el descubrimiento de las reales causas han dado origen a los profundos desequilibrios de pago por los que atravesamos, así como en la proposición de soluciones osadas, arriesgadas, pero en consonancia con nuestra situación social, política y cultural", agregó Díaz Bruzual.

Colombia Condena Asalto Guerrillero contra Soldados Venezolanos

CARACAS, Venezuela - El gobierno de Colombia condenó el asalto que guerrilleros de ese país perpetraron el domingo contra un puesto militar venezolano, describiendo el sangriento suceso como un acto "cobarde".

Un soldado murió y otros ocho resultaron heridos en el ataque que se produjo el domingo temprano en la instalación militar venezolana ubicada en la población de Cutuffi, estado Apure, a unos 500 kilómetros al suroeste de Caracas cerca de la frontera con Colombia.

De acuerdo con los informes oficiales, el asalto fue realizado por más de 100 integrantes del grupo subversivo colombiano conocido como el Ejército de Liberación Nacional.

El canciller colombiano Rodrigo Lloreda Caicedo entregó personalmente un mensaje a su colega venezolano José Alberto Zambrano Velasco en el que su gobierno también presentó sus condolencias a los familiares del soldado muerto en el enfrentamiento.

"Las fuerzas armadas colombianas han puesto en marcha todos los operativos necesarios para perseguir y capturar a los responsables", indicó el mensaje.

También señaló que "el gobierno colombiano coincide con el de Venezuela en la urgencia de ampliar y fortalecer la cooperación entre los dos países para combatir la delincuencia en general.

El siguiente es el texto del mensaje:

"El gobierno y la ciudadanía de Colombia han registrado con indignación el sorpresivo ataque perpetrado en las últimas horas por elementos subversivos a un puesto fronterizo de la guardia nacional venezolana localizado en Cutufí, región del alto Apure, cobarde atentado en que fue muerto un miembro de dicha unidad militar y otros resultaron heridos.

"El gobierno de la república de Colombia expresa su más enérgico rechazo a la acción criminal del grupo sedicioso y presenta por su conducto la más sentida condolencia a los familiares de las víctimas de este ominoso acto que pone de presente la peligrosidad de una subversión apatrida que no respeta vidas ni fronteras.

"Las Fuerzas Armadas de Colombia han puesto en marcha todos los operativos necesarios para perseguir y capturar a los responsables.

"Mi gobierno coincide con el suyo en la urgencia de ampliar y fortalecer la cooperación entre los dos países para combatir ésta y otras formas de delincuencia".

Armada Mexicana Captura Seis Barcos Norteamericanos

CIUDAD DE MEXICO — La armada mexicana capturó seis barcos camaroneros de matrícula norteamericana que pescaban ilegalmente en aguas nacionales del Golfo de México, dijo el lunes la capitanía de puerto de Tampico, a unos 520 kilómetros al noreste de la capital mexicana.

Los barcos camaroneros detenidos el sábado son el "Master Pepe", "El Pato", "Texas III", "El Vigilante", "Leticia and Lilia" y "Don Rafael", cuyos capitanes serán sancionados con multas de 2.000 a 4.000 dólares.

Según los informes, el capitán de la nave "Master Pepe", que anteriormente había sido detenido por pescar en aguas territoriales mexicanas, deberá pagar el doble de la multa, unos 4.000 dólares.

Las naves fueron puestas a disposición de la capitanía del Puerto de Tampico, en el estado de Tamaulipas.

DOMINGO, 9 DE OCTUBRE 1983
II FESTIVAL
"DIA DE LA HISPANIDAD"
en el Royal York Hotel, 100 Front Street, Toronto
Cena, Espectáculo y Baile: Precio $35.- por persona.

GRAN NOCHE DE CENA, ESPECTACULO Y BAILE
con el magnífico grupo "HOT PEPPER"
Adquiera sus Entradas en:

BANCO CENTRAL OF CANADA
330 BAY STREET
365-7070
EL CAMINO
648 BLOOR STREET WEST
536-5777
BOULEVARD CAFE
161 HARBOR STREET
961-7176
EDEN ECUATORIANO
384 COLLEGE STREET
823-8879
AUGUSTA Y SEGOVIA MEAT MARKET
249 AUGUSTA AVENUE
583-9904
KOPAS EXPRESS
635 A BLOOR STREET WEST
534-8891
CASA HISPANA
1836 WESTON ROAD
247-1590
AMIGO TRAVEL LTD
2437 FINCH AVENUE WEST
741-0434

VICTOR'S FRENCH PASTRY
535-9611
PEROLA SUPERMARKET
247 AUGUSTA AVENUE
363-7473
LONTOR FOODS
WESTON Y FINCH MALL
741-2245
CARNICERIA DEL BEBY BEEF
ESQ.ST.CLAIR y OLD WESTON ROAD
858-7045
MARJULY LIBRERIA
596-BLOOR STREET WEST
533-3280
SOL DE ESPAÑA
488 COLLEGE STREET
960-3367
LA TORRE PIZZERIA
2312 KEELE STREET
243-1302
VERDY FLORES
1370 ST.CLAIR AVENUE WEST
656-6767

ASOCIACION PERUANO CANADIENSE
INVITA
ESTE VIERNES 23 DE SETIEMBRE
De 8:00 a 2:00 A.M.
Presentación y Actuación del Grupo Folklórico
"ASOCIACION PERUANO CANADIENSE"
Triunfador en el Festival Internacional Hispanic Fiesta

DISCOTECA "EXITOS"
1653 Dufferin St. Tel. 654-7704
Los Deportistas que estaremos homenajeando este día son:
COPA EL INMIGRANTE LHFA Lito Espinoza- Gerardo Ceballos-
Carlos Ampuero- Sigi Campos Sel. Peruana
COPA CONFRATERNIDAD CHILENA Camilo Campuzano Colo" -Colo
TORNEO VETERANOS GOLAZO Jorge Triviño Manta-Campeón
DINAMO LATINO NSL Carlos Rivas
DONACION $ 3:00

CLUB GUAYAQUIL LEFA
GRAN BAILE
SABADO 24 DE SETIEMBRE De 8:00 a 2.00 A.M.
DISCOTECA "EXITOS"
1653 Dufferin St. Tel. 654-7704 DONACION $ 3:00

En Peligro Producción Vinícola en el Perú

ICA, Perú, — Uno de los mejores vinos peruanos podría desaparecer en un breve plazo, al disminuir considerablemente la producción de uva de alta calidad en el departamento sureño de Ica.

Casi todas las fábricas de vino en el valle de Ica, 300 kilómetros al sur de Lima, atraviesan por una grave crisis debido a las dificultades económicas, a una enfermedad que ataca los viñedos y a los efectos de una controvertida reforma agraria.

Los principales viñedos pertenecían a acaudaladas familias latifundistas antes de la reforma agraria iniciada en 1969, un año después de que un gobierno militar de tendencia izquierdista asumió el poder.

Mediante la reforma agraria los viñedos fueron entregados a cooperativas de campesinos pero los hacendados retuvieron las fábricas de vino.

Los únicos viñedos de importancia que permanecieron en poder de hacendados fueron los de la estancia de Tacama, en Ica.

Los ex hacendados acusan ahora a las cooperativas de causar la desaparición de la uva de alta calidad en Ica.

La zona es ideal para la producción de uva debido a su clima seco, con sólo pocos centímetros de lluvia por año.

Unas 100 especies de vides, traídas originalmente de España, Francia e Italia, crecen en el valle que se extiende entre el Pacífico y los Andes.

Pero la escasez de uva este año obligó a los productores de vino a importar mosto de la Argentina y Chile, en lugar de comprar la fruta de las cooperativas.

Aldo Rubini, dueño de Ocucaje, una de las productoras de vino más importantes del país, manifestó que el hecho de que las uvas peruanas ya no se usan para la elaboración del licor ha afectado tanto la cantidad como la calidad.

"Anteriormente producíamos más de un millón de litros de vino por año", añadió, mientras media la densidad de un vino ya fermentado.

"Este año produciremos quizás la cuarta parte de esa cantidad. Y los vinos de buena calidad ya no se pueden hacer", dijo.

El mejor vino de Ocucaje, denominado Fond Du Cave, desaparecerá en dos años cuando se agote la actual reserva, señaló Rubini.

Manifestó que las cooperativas han optado por vender la mayor parte de su cosecha como fruta de mesa, debido a que de esa manera logran mejores precios. También señaló que la mala administración y una tecnología inadecuada han provocado la extinción de la mitad de las vides en la zona de Ica.

Por su parte, las cooperativas sostienen que la elvada inflación en el Perú — más de 100 por ciento en los últimos 12 meses — ha incrementado los costos de operación. También indican que muchas plantas murieron a ráiz de la filoxera, enfermedad que ataca a los viñedos.

Un asesor de una cooperativa reconoció, empero, que los nuevos dueños de los viñedos no recibieron asistencia técnica adecuada. Agregó que las cooperativas también carecen de suficiente capital para mantener o mejorar la calidad de las uvas.

Rubini dijo que en el caso de Ocucaje, de las 300 hectáreas que solían producir 2.000 toneladas de uvas, sólo se cosecharán 500 toneladas este año.

Manifestó luego que la uva que compra Ocucaje de propietarios locales es utilizada para la elaboración de pisco, la bebida nacional peruana.

Para producir pisco se destila el zumo, sin dejar escapar el vapor.

Pero, tomando en cuenta la producción de pisco, muchos de los barriles de la bodega de Ocucaje están ahora vacíos.

Otra firma productora de vinos de Ica, San José, cerró recientemente por los mismos problemas.

"Y todos nos estamos yendo por ese camino", dijo Rubini.

Presidente Venezolano Recibe Condolencias de su Colega Colombiano

CARACAS, Venezuela - El presidente Luis Herrera Campins informó el lunes que recibió condolencias de su colega colombiano Belisario Betancur, por la muerte de un soldado venezolano en un ataque del grupo insurgente colombiano Ejército de Liberación Nacional, cerca de la frontera entre ambos países.

El mandatario venezolano fue consultado por los periodistas antes de inaugurar una reunión del Sistema Económico Latinoamericano sobre el ataque que unos 100 guerrilleros perpetraron contra un puesto militar.

"Estoy en contacto personal con mi distinguido amigo, el presidente Belisario Betancur, quien me expresó la condolencia de Colombia por los hechos sucedidos en la frontera", dijo Herrera.

El presidente señaló que se envió una nota al gobierno colombiano, a fin de que sean buscados los responsables del ataque, en el que también resultaron heridos varios soldados venezolanos.

Agregó que el comandante general de las Fuerzas Armadas de Cooperación viajó al lugar de los hechos para "tomar las medidas necesarias por nuestra parte a fin de que sean capturados los culpables".

Afirman que Avionetas Colombianas Estarían Transportando Droga del Perú

LIMA, Perú - El Ministro del Interior, Luis Percovich, afirmó hoy que avionetas de matrícula colombiana estarían transportando a ese país pasta básica de cocaína producida en la zona donde opera el grupo guerrillero maoísta Sendero Luminoso.

El ministro dijo que en los últimos meses las fuerzas policiales han detectado "un incremento importante de narcotráfico en la zona de Ayacucho y Huancavelica" donde rige el estado de emergencia decretado por el gobierno para combatir a Sendero Luminoso.

A una pregunta sobre la presunta vinculación entre el narcotráfico y los guerrilleros, dijo que una "prueba evidente es que en la zona, que está actualmente en estado de emergencia, se ha acrecentado el narcotráfico y esto es una prueba más de la vinculación que existiría entre el terrorismo y el narcotráfico".

A otra pregunta sobre la participación de narcotraficantes colombianos, contestó que "por el momento lo que tenemos es la referencia de algunas avionetas que realizan este comercio, que estarían produciendo aterrizajes en la zona del Quiteni y que serían avionetas colombianas".

La zona del Quiteni, enclavada en la región amazónica, está 350 kilómetros al este de Lima.

Asesinan a Periodista en Cali

CALI, Colombia, — El periodista Alirio Mora Beltrán fue asesinado por desconocidos frente de las instalaciones del diario donde trabajaba, anunció la policía.

Mora Beltrán, de 42 años de edad, es el segundo periodista del diario El Caleño asesinado en los últimos 45 días. El mes pasado, Ramiro Ariza, que también escribía para ese diario, fue asesinado por desconocidos en Cali, 332 kilómetros al suroeste de Bogotá.

Un vocero policial dijo que Mora Beltrán se encontraba en el interior de un vehículo particular, frente a la ofina del periódico, cuando resultó alcanzado por un balazo.

Mora Beltrán que también se desempeñaba como director de noticias de la cadena radial RCN para el Departamento del Valle, murió cuando era conducido a la Clínica de los Remedios.

La policía admitió que no tiene pista alguna sobre el atentado.

En Bogotá, la policía también anunció que uno de sus agentes murió y otro resultó herido por desconocidos que se movilizaban en una motocicleta.

LA CASA DE LOS ABUELOS DE MISSISSAUGA

Los Abuelos Cumplen 2 Años...!!

Ingenuos y precoses, han resuelto ponerse los pantalones largos; este segundo aniversario lo han de festejar a toda MUSICA; para darle un marco de categoría a un gran BAILE de gala, han contratado la actuación de la sensacional orquesta-espectáculo FANTASIA invitamos a todos nuestros amigos y a la colectividad hispana en general, a compartir nuestra sana alegría; concurra con su familia

¡EL SUCESO MUSICAL DEL MOMENTO!

SABADO 1 de OCTUBRE HORA 19 a 1

MISSISSAUGA COMUNITY CENTRE

Mississauga Valley Blv. 1275
y Central Parkway E.
(Final de Bloor St.)

ENTRADA GENERAL $6:00

Las entradas repartidas se abonarán en la puerta

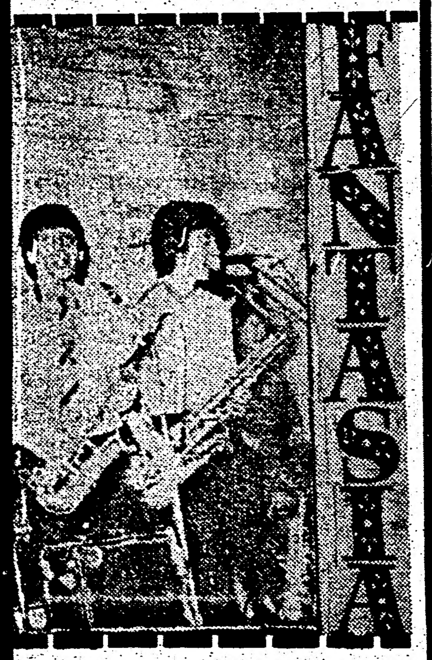
FIXATION Giampaolo Masini

Capa y Pintura-Servicio de Remolque-Autos de Cortesía
1188 Caledonia Rd. Toronto
781-0893

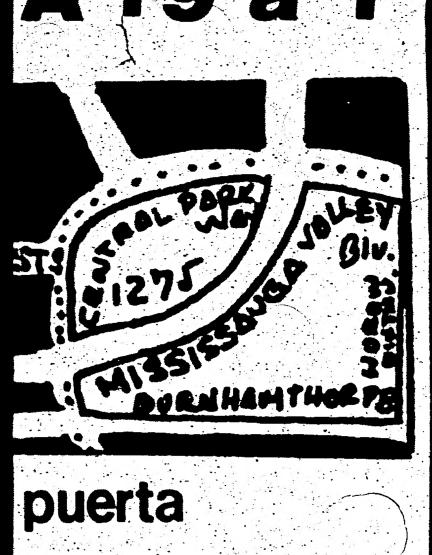
...una cooperativa reconoció,
...os nuevos dueños de los
...cibieron asistencia técnica
...egó que las cooperativas
...n de suficiente capital para
...rar la calidad de las uvas.
...e en el caso de Ocucaje, de
...s que solían producir 2.000
...as, sólo se cosecharán 500
...año.
...go que la uva que compra
...ietarios locales es utilizada
...ación de pisco, la bebida
...a.
... pisco se destila el zumo,
...r el vapor.
...o en cuenta la producción
...nos de los barriles de la
...caje están ahora vacíos.
...roductora de vinos de Ica,
...ró recientemente por los
...as.
...s estamos yendo por ese
...Rubini.

...BUELOS
...AUGA

...os...!!
...talones largos;
...MUSICA; para
...e gala, han
...-espectáculo
...la colectividad
... alegría;



...A 19 a 1



... puerta
...ervicio de
...e Cortesía
...d. Toronto
...3

Argentina: Marcha de 24 Horas para Exigir por los Desaparecidos

BUENOS AIRES, Argentina - La organización "Madres de la Plaza de Mayo" convocó para hoy a una marcha de "resistencia" de 24 horas de duración frente a la casa de gobierno para reclamar por las miles de personas presuntamente secuestradas por efectivos del régimen militar.

Una vocera de la entidad organizadora dijo que la protesta consistirá en una ronda permanente en la Plaza de Mayo, ubicada frente a la sede gubernamental, la cual contará con la adhesión de otras organizaciones defensoras de los derechos humanos.

Las Madres de Plaza de Mayo realizan desde hace seis años una ronda todos los jueves alrededor de una pirámide ubicada en el centro de ese paseo público exigiendo información sobre los desaparecidos.

La organización ha denunciado, conjuntamente con otras siete entidades similares, la desaparición de entre 6.000 y 30.000 personas durante la represión a sectores de oposición desde 1975 hasta 1979.

Las agrupaciones se han opuesto asimismo a un decreto que el gobierno militar se propone sancionar para amnistiar a integrantes de las fuerzas de seguridad aparentemente responsables de secuestros, torturas y asesinatos.

Las entidades, una de las cuales, el Servicio de Paz y Justicia liderea el premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, calificaron en documentos conjuntos de "autoamnistía" el proyecto de decreto.

Por otra parte, una recientemente integrada comisión de madres y familiares de desaparecidos alemanes o descendientes de nativos de ese país, anunciaron la designación de abogados que comenzarán a presentar recursos judiciales para indagar el paradero de esas personas.

El gobierno de Alemania Occidental ha reclamado por información relativa a 48 alemanes, o descendientes, desaparecidos aquí.

La nueva organización comunicó al periodismo que solicitó a la embajada alemana el apoyo diplomático para su tarea.

Varios gobiernos, entre ellos el de Suecia, el de Italia y el de Francia, han exigido previamente a las autoridades argentinas información sobre connacionales desaparecidos.

Avioneta Salvadoreña es Obligada a Aterrizar en Managua

MANAGUA, Nicaragua - El ejército de Nicaragua disparó "luces de prevención" sobre una avioneta salvadoreña, obligando a su piloto a aterrizar en el aeropuerto internacional Augusto César Sandino, de Managua.

El terminal aéreo fue bombardeado por dos avionetas rebeldes hace cerca de dos semanas.

La avioneta de las Aerolíneas Salvadoreñas (ALA) de pasajeros sobrevoló las ciudades de Diriamba y San Marcos, en el departamento Carazo, a unos 40 kilómetros al sur de Mangua, dijeron residentes.

Habitantes de Diriamba dijeron que la avioneta sobrevoló el poblado "pasando sobre una instalación militar" de donde le dispararon "luces de prevención".

No indicaron de qué base se trataba.

Más tarde, residentes de la cercana población de San Marcos dijeron que varias luces de prevención fueron disparadas sobre la avioneta, obligando al piloto a aterrizar en el aeropuerto Augusto César Sandino.

No hubo inicialmente comentarios oficiales sobre el incidente.

Hace una semana, una avioneta piloteada, por rebeldes bombardeó el aeropuerto, ocasionando serios daños a la torre de control.

En otra acción, el gobierno ordenó el lunes el cierre de la radio comercial Radio Mundial, por "interferir" en sus transmisiones a otra radiodifusora, según se indicó.

El propietario de Radio Mundial, Manuel Arana Valle, protestó ante la junta de gobierno de Nicaragua por lo que calificó de "presiones y medidas de parte de autoridades del gobierno que de una u otra forma tiene funciones relacionadas con la actividad radial en Nicaragua".

A su vez, la dirección de frecuencias radioeléctricas de telecomunicaciones y correos de Nicaragua dijo que Radio Mundial provoca interferencias a Radio Tiempo, otra emisora comercial.

"Nuestra dirección ha tomado la decisión de proceder a la cancelación de la autorización de la emisora Radio Mundial", dijo el organismo oficial.

Pinochet Perdona a Seguel en Proceso por Injuria

SANTIAGO de Chile - El presidente militar Augusto Pinochet dispuso que se levantara el proceso por injuria contra el dirigente de los mineros del cobre, Rodolfo Seguel, quien completó su décimo día de huelga de hambre en la cárcel.

Un comunicado del Ministerio del Interior informó que Pinochet ordenó poner término al proceso contra el joven dirigente sindical gracias a la intervención del Arzobispo de Santiago.

Fuentes oficiales indicaron que el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre podría recuperar su libertad hoy, luego que los abogados del gobierno informen a los tribunales que él gobierno desistió en la querella.

"El Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, pidió a S.E. del presidente de la República que perdone al señor Rodolfo Seguel, actualmente encargado reo por los Tribunales de Justicia por ofensas al Jefe de Estado". Seguel, quien se transformó en uno de los principales dirigentes opositores del país al iniciar un movimiento de protesta nacional en mayo, fue detenido el 9 de septiembre y acusado de violar la ley de seguridad nacional por insultar a Pinochet en declaraciones al periódico mexicano Excelsior donde se refirió al general de ejército como un "dictador obstinado".

Según el comunicado del Ministerio del Interior, Seguel envió una carta al Arzobispo donde afirmó que nunca tuvo el propósito de ofender a Pinochet y que sus declaraciones fueron malinterpretadas.

Seguel, de 29 años de edad, fue encarcelado durante 34 días hace dos meses por organizar las primeras dos protestas masivas contra el régimen militar. Posteriormente fue dejado en libertad bajo fianza.

El presidente de la CTC aún tiene dos procesos judiciales en su contra por violar la ley de seguridad nacional por convocar a las protestas nacionales que sacudieron al país el 11 de mayo y el 14 de junio, dando inicio a un creciente movimiento opositor a favor del retorno a la democracia en Chile.

Seguel completó su décimo día en huelga de hambre, consumiendo apenas agua, sal y vitamina C. Un grupo de médicos que lo visitó en la cárcel afirmó que se encontraba "física y moralmente bien", a pesar de ser conducido a la enfermería el viernes por sufrir una baja de tensión.

Cerco "Infernal" Rodea a la Viuda de Perón

BUENOS AIRES, Argentina— Carlos Menem, ex gobernador peronista, denunció la existencia de un cerco "infernal" en torno a María Estela Martínez, viuda de Juan Perón.

De acuerdo a lo declarado por Menen, dicho cerco le impidió concretar recientemente una reunión con la ex presidenta.

Menen, enrolado en el llamado sector "verticalista" del partido que postula el firme liderazgo del partido por parte de la ex mandataria, dijo en declaraciones telefónicas desde España a una agencia noticiosa local: "ese cerco es más grave que el famoso entorno del cual se hablaba en la Argentina".

Dicho "entorno" habría presuntamente protegido al fallecido ex presidente Juan Perón y estaba encabezado por el astrólogo José López Rega, acusado posteriormente de fundar el grupo parapolicial "Alianza Anticomunista Argentina", al cual se considera responsable por el secuestro, tortura y muerte de centenares de personas.

Menem viajó la semana pasada a Madrid, donde desde 1981 se encuentra radicada la ex mandataria y actual presidenta del partido, para intentar una entrevista.

El ex gobernador reconoció sin embargo haber fracasado en su gestión debido a un cerco que calificó de "infernal".

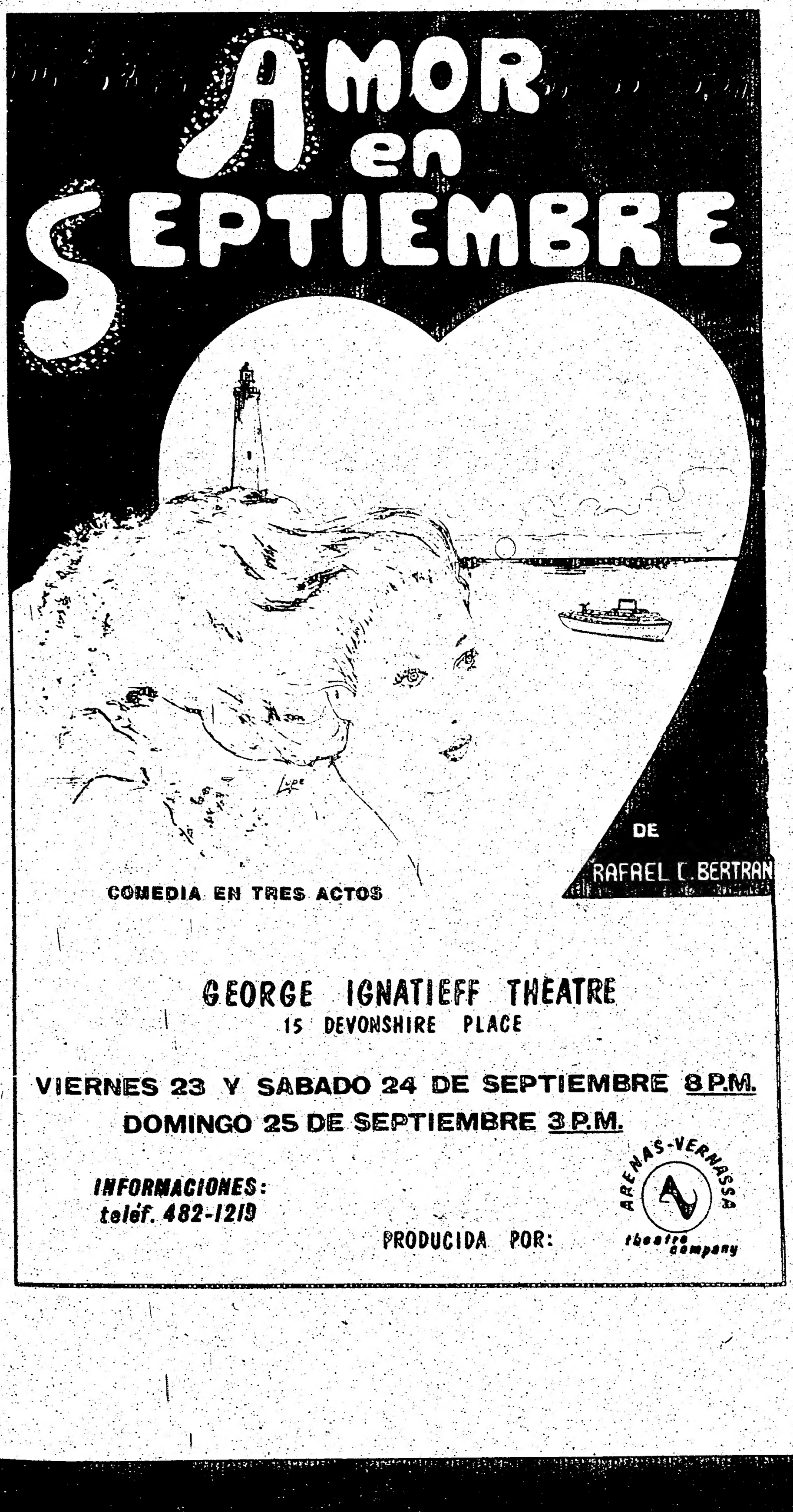
Dijo Menen que "sobre Isabel Perón existen toda clase de presiones. Presiones norteamericanas, presiones rusas y, por supuesto, presiones argentinas".

Poco antes de partir rumbo a España, Menem dijo que viajaba aceptando una invitación de la ex mandataria.

El ex gobernador fue el encargado de presentar durante la convención nacional del partido una moción solicitando la suspensión de las deliberaciones a la espera de que el gobierno militar rehabilitara a Isabel Perón, inhibida para ejercer cargos públicos y partidarios acusada de malversación de fondos públicos.

El gobierno militar indultó a la ex mandataria la semana pasada en una decisión criticada por los peronistas.

Los dirigentes peronistas no deseaban un indulto sino la rehabilitación considerando "falsos" los cargos contra la ex presidenta por presunto uso indebido de bienes públicos.



SANTIAGO de Chile - Mujeres Soldado del Ejército Chileno desfilan portando metralletas de fabricación Israelí, como parte del acto de conmemoración del Día de la Independencia. Más de 15000 efectivos militares participaron del evento, desfilando ante el Presidente, General Augusto Pinochet.

Desfile Militar Cierra Celebración de Independencia Chilena

SANTIAGO de Chile - Un desfile militar de quince mil efectivos, incluyendo mujeres armadas, cerró el lunes los festejos del 173° aniversario de la Independencia Chilena.

El presidente Augusto Pinochet, los miembros de la junta militar de gobierno, ministros e invitados extranjeros, incluyendo al comandante en jefe del ejército de Sudáfrica, teniente general Johannes Jm. Geldenhuys, estuvieron en el estrado de honor del Parque OHiggins de esta capital.

Como en años anteriores los soldados sólo exhibieron armas livianas, como fusiles ametralladoras y bazucas, sin mostrar material rodante, y sólo cuando desfiló el escalón aéreo surcaron en el cielo aviones de instrucción y 12Mirages 50, de fabricación francesa, los más modernos que posee Chile.

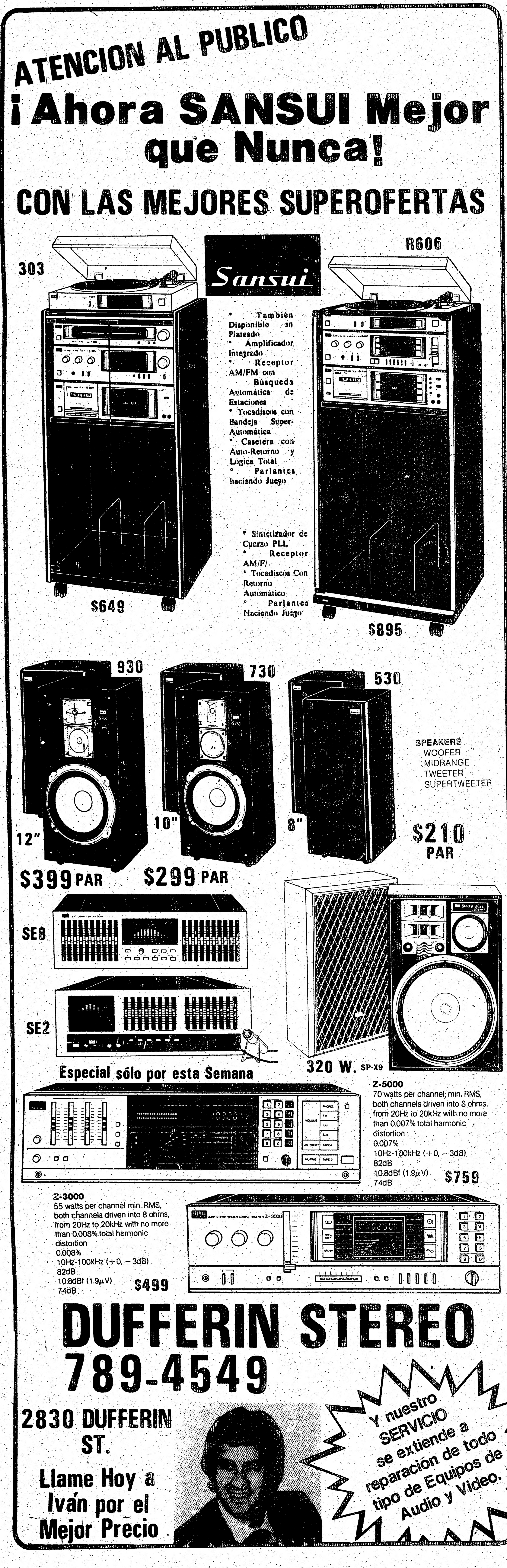
El visitante sudafricano dijo que "un desfile muy impresionante y extremadamente elegante, y es lo mejor que he visto en mi vida en materia de desfiles". Refiriéndose a la participación de las mujeres, y especialmente de las que realizan su servicio militar voluntario en la Fuerza Aérea que desfilaron con "paso de parada", señaló que no pierden su femineidad aunque "lo hicieron marcialmente".

La parada que recuerda en esta fecha el Día de las Glorias del Ejército, se prolongó dos horas y 15 minutos, en un día soleado y con asistencia de miles de personas que se instalaron en graderías y una explanada del Parque ubicado al lado oeste de Santiago.

En un discurso que Pinochet leyó ante ministros y subsecretarios que le presentaron sus saludos, dijo que el ejército "siempre ha hecho gala de ser defensor de la democracia".

"Así en el correr de estos 173 años de vida, jamás se dejó arrastrar a aventuras por satisfacer ambiciones personales.

LARON PAUL HOPKINGS
B.A. L.L.B.
ABOGADO LEYES DE INMIGRACION
834 YONGE ST.
SUITE 200 TORONTO M4W-2H1
TEL 923-7965



Designan a Sebastián Alegrett como Nuevo Secretario Permanente del SELA

Por ELIANA LOZA

CARACAS, Venezuela - El venezolano Sebastián Allegret fue designado ayer por aclamación nuevo secretario permanente del Sistema Económico Latinoamericano, en la reunión ministerial del Noveno Consejo Latinoamericano de ese organismo.

Alegrett resultó ganador anoche frente a su contendiente, el uruguayo Juan José Real, luego de una larga reunión a puerta cerrada que trató de buscar un consenso entre los 26 estados miembros del SELA.

La candidatura de Real, actual embajador de Uruguay ante la Asociación Latinoamericana de Integración, había sido presentada hace un ano y medio, mientras que la de Alegrett, actual presidente del Instituto de Comercio Exterior de Venezuela, surgió hace pocos meses.

Fuentes diplomáticas revelaron que Real no retiró su candidatura a favor del venezolano, como se había especulado en un principio, sino que el "consenso" se logró por votación.

"Se conversó con todos los países porque la idea central era no crear un ambiente de división dentro del SELA", dijo Alegrett a United Press International después de su triunfo.

Sobre sus planes, Alegrett indicó que escuchará los planteamientos de todos los países, "para dar una buena orientación a los programas de trabajo, particularmente a los derivados de la convocatoria del presidente ecuatoriano Osvaldo Hurtado, basados en el documento SELA-CEPAL, que serán discutidos en la Conferencia Económica Latinoamericana, en Quito".

Aseguró que pondrá especial énfasis en el "estrechamiento de las relaciones intrasubregionales" para estrategias conjuntas de subregiones como el Caribe, Centroamérica y el Pacto Andino.

Consultado sobre las relaciones de América Latina con la Comunidad Económica Europea, Alegrett reiteró la posicion del presidente venezolano Luis Herrera Campins. "No hay avance, nosotros aspiramos a que poco a poco los europeos vayan entendiendo mejor nuestros problemas y tengan una posición más favorable, porque el tema nos interesa", afirmó.

"Hay que hacer un gran plan de orientacion global en Latinoamérica que se materializará en acciones de cooperación", agregó.

Faltando apenas un mes y medio para las próximas elecciones presidenciales en Venezuela, y en momentos en que el debate electoral entre los dos principales partidos, Copei (oficialista) y Acción Democrática (de oposición), se ha vuelto muy agresivo, el respaldo a la candidatura de Alegrett ha sido prácticamente el único punto en común de ambos partidos.

"Alegrett cuenta con nuestro total apoyo, aunque hay que aclarar que el cargo de secretario permanente del SELA no debe politizarse", indicó, antes de la votación, el ex presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez.

Sebastián Alegrett nació en Caracas en 1942 y es economista egresado de la Universidad Católica Andrés Bello, con post-grado en Planificación y Desarrollo de la Universidad de París y doctorado en Derecho y Ciencias Económicas de la misma institución.

Ha ejercido cargos en la Corporación Venezolana de Guyana, Nitroven, en el Ministerio de Obras Públicas; ha sido director de Integración del Instituto de Comercio Exterior, hasta llegar a la presidencia del organismo, y ha laborado como negociador venezolano para el ingreso en el Pacto Subregional Andino.

También fue director de la Corporación Andina de Fomento y representante alterno de Venezuela en la Junta del Acuerdo de Cartagena y en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Asimismo ejerció la presidencia de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

Guatemala no Restablecerá Relaciones con España

CIUDAD DE GUATEMALA El nuevo régimen militar guatemalteco ha rechazado las "humillantes" condiciones de España para reanudar las relaciones diplomáticas entre ambos países, informó un alto oficial.

Los nexos fueron suspendidos en 1980, luego de que la policía irrumpiera en la embajada de España para desalojar a unos 20 indígenas que la habían ocupado para protestar contra supuestas violaciones a los derechos humanos por parte del ejército.

En la acción, que causó un incendio en la misión diplomática, murieron 38 personas, incluyendo personal de la embajada.

El jefe del estador mayor de Guatemala, Héctor Mario López Fuentes, dijo a la prensa que las condiciones planteadas por España para restablecer las relaciones "son humillantes para la dignidad del país."

López Fuentes manifestó lo anterior luego de regresar anteayer de gira por Europa, que incluyó una escala en Madrid.

El gobierno de España insiste en que el régimen de Guatemala acepte la responsabilidad por las muertes y pague compensaciones a las familiares de las víctimas.

Una fuente cercana al Consulado de España, el único representante del país de la península Ibérica en Guatemala, señaló que el gobierno socialista de Felipe González no reanudará los lazos hasta que sea instalado un gobierno civil en la nación centroamericana.

Líderes Antisandinistas Buscan Integración

TEGUCIGALPA, Honduras - — Los principales líderes de los grupos opositores al gobierno sandinista de Nicaragua se encuentran reunidos en un lugar de Centroamérica para buscar una coalición, informó el lunes pasado en Tegucigalpa el líder de los indígenas Misuras, Steadman Fagoth Muller.

Dirigentes de la Fuerza Democrática Nicaragüense, Alianza Revolucionaria Democrática, Fuerzas Armadas Rebeldes Nicaragüenses y los indígenas Misuras se reúnen durante 72 horas en algún lugar de Centroamérica para buscar los puntos coincidentes en la lucha libertaria", dijo Fagoth.

El líder de los indígenas Misuras, que combaten contra las fuerzas sandinistas en el noreste del territorio nicaragüense, hizo el anuncio en una conferencia de prensa celebrada bajo estrictas medidas de seguridad en un hotel de Tegucigalpa.

A pesar de que entre los grupos "existen diferencias e intereses particulares, de personas, todos han comprendido la necesidad de la unidad", dijo Fagoth.

"Hemos comprendido que aisladamente no podemos avanzar contra un enemigo poderosísimo como es el Frente Sandinista de Liberación Nacional y de que con la unidad vamos a dominarlo", dijo, pero reconoció "que es la primera etapa para el triunfo".

Fagoth aseguró que no reciben colaboración de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana, ni del ejército hondureño y lamentó mucho la escasez de recursos en la lucha que libran contra "los nueve fidelitos (los nueve comandantes del FSLN)".

La participación en las elecciones "es uno de los temas más candentes que se discuten ahorita. Algunos creen que hay que darle una válvula de escape al enemigo, que no hay que dejarlo con todas las puertas cerradas y hay otros que creemos que hay que erradicar el mal desde sus raíces", especificó Fagoth.

Asimismo, dijo que entre los diversos grupos que buscan la integración no hay un consenso en cuanto a la probable participación en las elecciones que la junta de gobierno de Nicaragua ha anunciado para 1985.

El líder nicaragüense se negó a responder algunas preguntas que giraron en torno a la reunión de los dirigentes antisandinistas bajo el argumento de no perjudicar las negociaciones.

Fagoth descartó la posibilidad de que una vez concretada la alianza, ésta pueda recibir material bélico del arsenal que ha enviado Estados Unidos a Honduras, dentro del marco de los ejercicios militares combinados que realizan en tierras centroamericanas.

s 21 de Septiembre de 1983.

legrett
ente del SELA

presidente venezolano Luis
mpins. "No hay avance,
ramos a que poco a poco los
n entendiendo mejor nuestros
tengan una posición más
rque el tema nos interesa",

hacer un gran plan de orien-
en Latinoamérica que se
en acciones de cooperación",

benas un mes y medio para las
ecciones presidenciales en
en momentos en que el debate
e los dos principales partidos,
lista) y Acción Democrática
), se ha vuelto muy agresivo,
la candidatura de Alegrett ha
mente el único punto en
bos partidos.
uenta con nuestro total apoyo,
que aclarar que el cargo de
manente del SELA no debe
ndicó, antes de la votación, el
de Venezuela, Carlos Andrés

Alegrett nació en Caracas en
economista egresado de la
Católica Andrés Bello, con
Planificación y Desarrollo de
d de París y doctorado en
Ciencias Económicas de la
ción.
cargos en la Corporación
e Guyana, Nitroven, en el
Obras Públicas; ha sido
ntegración del Instituto de
terior, hasta llegar a la
l organismo, y ha laborado
ador venezolano para el
Pacto Subregional Andino.
e director de la Corporación
mento y representante alterno
en la Junta del Acuerdo de
y en la Asociación
ana de Libre Comercio.
rció la presidencia de la
Acuerdo de Cartagena.

ecerá
ña

establecer las relaciones "son
para la dignidad del país."
ntes manifestó lo anterior
gresar anteayer de gira por
ncluyó una escala en Madrid.
de España insiste en que el
Guatemala acepte la respon-
las muertes y pague com-
las familiares de las víc-

cercana al Consulado de
ico representante del país de
Ibérica en Guatemala, señaló
ierno socialista de Felipe
reanudará los lazos hasta que
un gobierno civil en la nación
na.

n Integración

aseguró que no reciben
de la Agencia Central de In-
rteamericana, ni del ejército
lamentó mucho la escasez de
a lucha que libran contra "los
os (los nueve comandantes del

ación en las elecciones "es
temas más candentes que se
rita. Algunos creen que hay
una válvula de escape al
no hay que dejarlo con todas
cerradas y hay otros que
hay que erradicar el mal desde
especificó Fagoth.
dijo que entre los diversos
buscan la integración no hay un
cuanto a la probable par-
las elecciones que la junta de
Nicaragua ha anunciado para

caragüense se negó a responder
untas que giraron en torno a la
los dirigentes antisandinistas
umento de no perjudicar las
s.
escartó la posibilidad de que
cretada la alianza, ésta pueda
rial bélico del arsenal que ha
ados Unidos a Honduras, den-
co de los ejercicios militares
que realizan en tierras cen-
s.

SERVICIOS

SEGUROS ANTONIO AVELLA INSURANCE BROKERS INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA - COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos,
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO y NOTARIO

Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de familia. SE HABLA ESPAÑOL

1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 - 531-2455

MUDANZAS

Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando
Teléfono: 535-1876

TRANSPORTACION

Servicio de Transporte en Van. Toda clase de deliveries. Mudanzas y Paseos. Aeropuerto $18.-Inclusive sábados y domingos.
Servimos-No Competimos
Teléfono: 532-6908

ARTURO MOVING

Con licencia y seguro Mudanzas, repartos, viajes al aeropuerto, 24 horas al día, inclusive sábados y domingos.
Llamar a:
ARTURO: Tel.:766-5977

MUDANZAS

Precios Especiales al aeropuerto - Pasajeros - Carga
LLAMAR A SANTIAGO a cualquier hora 536-9408

GRACIAS
ESPIRITU SANTO
Por el Favor
Recibido
L.Carmona

LATIN CANADIAN cartage and moving inc.

Al servicio de la comunidad por 10 años.

- **Mudanzas dentro y fuera de la ciudad o la provincia.**
- **Servicio de bodega.**

Llámenos tel.
654-5421

"Donde un amigo recomienda a otro"

SERVICIO DE FIESTAS

Servicio de Fiestas. Precios especiales en Masas, Saladitos, Sandwiches y todo tipo de reposteria.
242-5912 y 245-1074

GRACIAS
ESPIRITU SANTO
POR EL FAVOR
RECIBIDO
B.

GRACIAS
ESPIRITU SANTO
Por el Favor Recibido
V.

CLUB ATLETICO ECUADOR

Invita a todos sus seguidores a presenciar el gran partido de fútbol contra el Club Independiente, el que se llevará a cabo el día:
SABADO 24 DE SEPTIEMBRE DE 1983 a las 8 PM
En el Lamport Stadium
LA DIRECTIVA

Mejor lectura y rápidos resultados.

MRS. ELENA
Lectora de Cartas y Palmas.
537-7754

Diariamente de 9 A.M. a 9 P.M.
No deje de llamar a
Mrs. Elena

Ella le quitará toda influencia diabólica y mala suerte. Ella le dará el poder hacia una nueva vida. Atará los hilos hacia el matrimonio, salud, negocios y amor. Si estas puertas están cerradas, ella las abrirá. Permita que los misterios de Mrs. Elena trabajen para Ud. Venga hacia sus manos de poder y alegría. Donde una vez hubo oscuridad ella pondrá luz y salud. Resultados garantizados.

MRS. MARANDA

Lectura de Naipes y

Asesoramiento sobre su Vida

NO DEJE QUE EL TIEMPO O LA DISTANCIA SEAN UN OBSTACULO PARA SU EXITO EN LA VIDA.
¿SE SIENTE NERVIOSO POR LA VIDA O NO SABE PORQUE Y SOLO QUIERE ESCAPAR?
¿DISCUTE SIN MOTIVO CON SU CONYUGUE?
¿VIVE PERO NO SABE PORQUE?
LO AYUDARE A LOGRAR UNA VIDA MEJOR Y LA ALEGRIA INTERIOR.
HE VENIDO DE LA TIERRA DE LOS MILAGROS. NO DEJE QUE EL TIEMPO Y LA DISTANCIA SEAN UN OBSTACULO PARA LA AYUDA.
PARA CITAS, LLAMAR AL
TELEFONO: 532-1569
1590 DUNDAS ST.WEST
Entre Dufferin y Lansdowne

AVISOS COMUNITARIOS

ASOCIACION PERUANO-CANADIENSE

Se cita con carácter de Urgencia a todos los socios y simpatizantes a la Asamblea General de la A.P.C. que tendrá lugar el día Domingo 24 del presente a las 5 PM en el local del
CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA
582 A, College Street
se tratará: Informe General
Balances
Actividades para el presente año
SECRETARIA DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

GRUPO FOLKLORICO DE LA ASOCIACION PERUANO CANADIENSE

Se invita a todos los socios y amigos del grupo folklórico a la tributación que le será otorgada el día Jueves 22 del presente a las 9 pm en
911 Bloor St. West
por su merecido triunfo en el Segundo Festival de la Fiesta Hispana. Cualquier información llamar al Nº de Teléfono
924-4596 y 745-1319
PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

AFINY

La Academia de Fútbol de North York solicita a los padres de familia el día
VIERNES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1983
en la Cancha de Driftwood, para tratar asuntos con referencia a la gira a Nueva York de dos equipos infantiles, invitados por los ex-Seleccionados del Ecuador junto con esta delegación viajará también el Barcelona de Toronto.
Este Mini-Torneo se realizará los días
8, 9, y 10 de OCTUBRE DE 1983
LA DIRECTIVA

CLUB BOLIVIANO

Invita a los residentes bolivianos a la reunión a realizarse el Día Sábado 24 de Septiembre de 1983 en la casa de la Familia Román-Pedrazas, en
180 Mississauga - Valley Blvd, Unit 147
Telefono: 272-4159 en MISSISSAUGA
La reunión se llevará adelante con el número de asistentes a las 7:30 PM con el exclusivo motivo de elegir a la nueva Directiva.
EL COMITE

FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA

ECUATORIANOS: Están abiertas las inscripciones para participar en el 7mo. Festival de la Canción Nacional Ecuatoriana. Si Usted Canta o Declama, inscribase con tiempo y participe. Existen varios y valiosos premios a ser disputados entre los concursantes.
Por favor llamar a los siguientes números de telefono:
Sr. Francisco Castro o Sr. Humberto Egas 534-9797
Sr. Raúl Alvarez 423-2440
LOS ORGANIZADORES

CLUB ARGENTINO MARTIN FIERRO

Convoca a todos sus colaboradores y simpatizantes a la Primera Asamblea Informativa a realizarse el día sábado 15 de Octubre de 1983 a las 15:00 HS en la Escuela Richard W. Scott.
1515 ROSEMONT AVENUE - TORONTO
A una cuadra al sur de St. Clair Ave, al Oeste de Dufferin St.
ESTARA ABIERTO EL REGISTRO DE SOCIOS
Se ruega puntualidad. Comenzaremos a la hora indicada. Para más información, llame al teléfono 445-4391 y 270-0729, antes de las 21:00 HS.
LA DIRECTIVA

NUEVO LOCAL DE COSTI - IIAS

COSTI-IIAS North York Centre pone en conocimiento de la Comunidad la nueva Dirección, Programas y Servicios que se desarrollarán en el año lectivo 1983-84.
Inglés como Segunda Lengua, Nivelación de la Educación Secundaria, Jardín de Infantes para niños de 2-5 años, Cursos de Cajera, Mecanografía, Mecánica, Electricidad, Soldadura, Corte y Costura, Artes Manuales.
Servicio Social: Llenado de solicitudes, Asesoramiento Educativo, Asesoramiento Familiar, Personal, Asistencia Legal, Seguro de Desempleo, Cursos de Ciudadanía.
Para más informes, llamar al
TELEFONO: 630-7840
O venir directamente a la oficina de:
33 Lamberton Blvd., (*en Sentinel al sur de Finch, en el segundo piso de la Escuela Lamberton)*

COMUNICADO

CENTRO DE AYUDA AL DESEMPLEADO
Se avisa a la Comunidad Latina en general, que el Centro de Ayuda al Desempleado ha abierto nuevamente sus puertas a personas que tengan problemas relacionados con su Seguro de Desempleo, Aplicaciones para Beneficios, Apelaciones, Report Cards, etc.,
Este Centro también atiende casos relacionados con:

EDUCACION	SERVICIOS DE SALUD
VIVIENDA	SERVICIOS LEGALES
DERECHOS HUMANOS	WELFARE
DERECHOS LABORALES	

Estos Servicios se entregan en Español, Italiano, Portugués e Inglés.
Las oficinas del Centro están ubicadas en:
1136 Dupont St., casi esq.con Dufferin
3er. Piso, teléfonos530-1157 y 530-4224
En Scarborough, nuestra dirección es:
3247 Danforth Ave., Tels. 694-5034 y 694-5043
En Etobicoke, nuestra dirección es:
210 Islington Ave.
Telefono 252-7708
Atención al Público de 8:30 AM a 4:30 PM

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA

El Centro para Gente de Habla Hispana informa a la Comunidad que el próximo 19 de Septiembre se inicia el programa de Inglés como Segunda Lengua correspondiente al periodo 1983-84.
Nuestras clases son bilingües y su costo GRATUITO para todos los adultos de habla hispana.
Este año, debido a los cortes de fondos por parte del gobierno, tendremos que reducir el número de clases disponibles, sin embargo las horas de enseñanza han sido ampliadas para permitir una mayor continuidad.
Por otro lado, el curriculum de estudios ha sido mejorado y adaptado a las necesidades propias del inmigrante latino.
HORARIOS Y LUGARES
Las clases de Inglés como Segunda Lengua comienzan el 19 de Septiembre de 1983, en los siguientes lugares y horarios:
CLASES DIURNAS:
LUGAR: Biblioteca Palmerston, 560 Palmerston Ave. (cerca de Bloor St.W.)
HORARIO: Lunes a Viernes entre 9:30 y11:30 AM
NIVEL: Básico 1 y Básico 2

LUGAR: Biblioteca Bloor-Gladstone, 1001 Bloor St.W.(cerca Dufferin)
HORARIO: Lunes a Viernes entre 9:30 y 11:30 AM
NIVEL: Intermedio
EN ESTE LUGAR SE TIENE GUARDERIA INFANTIL
Para inscribirse, llame a los telefonos 533-8545 ó 533-8546,
o concurra directamente a los lugares de clases durante las horas señaladas. Este Programa es organizado en cooperación con los Directorios de Educación de Toronto y York.
CLASES NOCTURNAS:
LUGAR: Escuela Clinton, 460 Manning Ave.(cerca College)
HORARIO: Lunes a Viernes entre 7:00 y 9:00 PM
NIVEL: Básico 1 y Básico 2

LUGAR: Escuela George Syme, 69 Pritchard Ave.(cerca Jane St. y St.Clair)
HORARIO: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves entre 7:00 y 9:00 PM
NIVEL: Básico

COMUNICADO

PROGRAMA COMUNITARIO SOBRE CIUDADANIA
Un nuevo servicio de COSTI-IIAS North York Centre, es prepararlo a Ud. para que obtenga ciudadanía Canadiense, ofreciendo:

1. Información sobre ciudadanía Canadiense
2. Asesoramiento para llenar la solicitud
3. Clases de ciudadanía en su propio Idioma y Orientación para ser un buen Ciudadano Canadiense
4. Ceremonia de Ciudadanía

Si Usted obtuvo su residencia en el Canadá tres o más años atrás, y está interesado en obtener la ciudadanía, venga por COSTI-IIAS, o Llame y pregunte por Mrs. Padilla en los Teléfonos 745-6363 y 241-8968

CLASES DE ESPAÑOL EN NORTH YORK

El Consejo de Educación de North York ofrece clases Gratuitas de Español para niños de 5 a 14 años. Para mayor información llamar a los
Teléfonos: 279-1542 (Edith Stagni)

Super Ofertas

Save 1.90
Café Instantáneo
Nescafe
Envase de 10 oz.
4.99

Save .50
Blanco de un Pliego
Papel Higiénico
Elegant
Paquete de 4 Rollos
.99

Save 1.11 lb.
Molida 100% de Carne vacuna
Carne Molida Común
1.94 per kg
.88 per lb.
Límite de 10 lbs. por Compra Familiar

Save .20 lb.
Producto de B.C. Categoría Selecta del Canadá
Peras Bartlett
1.30 per kg
.59 per lb.

1/4 Off
Jamón Black Forest de Pillers
Cortado en la Fiambrería
De la Fiambrería
1.10 per 100 g
4.99 per lb.

Save .70
Chocolate Fudge Creme, French Creme, Lemon Cream, Coconut or Miracle Food Mart
Galletitas con Trocitos de Chocolate
Bolsa de 400-450 gr.
.99

Save .16
Peas, Cream Corn, Cut Green Beans, Cut Wax Beans or Peas and Carrots
Legumbres
Lata de 19 oz. Liq.
.69

Save .30 lb.
Frescos Categoría "A"
Pavos Jóvenes
Tamaño de 6 a 12 Libras
2.84 per kg
1.29 per lb.

Save .70 lb.
Producto de Italia Categoría Número 1 del Canadá
Uvas Muscat
2.18 per kg
.99 per lb.

Save .22
Miracle Food Mart
Pan de Trigo Molido o 60% Integral
Pan de 675 gr.
.69

With Pork or In Tomato Sauce
Clark's Beans
14 fl oz tin
2/1.00

Frozen Concentrated, Orange, Grapefruit, Grape or Apple
Sunpac Juices 12.5 fl oz tin
.79

In Oil or Water
Starkist Chunk Light Tuna 6.5 oz tin
.99

Diet Coke, Tab, Tab Caffeine Free, Coke Caffeine Free, Diet Coke Caffeine Free, Sprite, Sugar Free Sprite or
Coca Cola
750 ml btls
plus .30 each bottle deposit
3/1.44

Assorted Varieties
Lancia Pasta
900 g pkg
.99

Imperial Soft Margarine
1 lb tub
.99

Process Cheese Food
Kraft Cheez Whiz
500 g jar
2.99

Assorted Varieties
Clark Stews
24 fl oz tin
1.79

Diet Coke, Tab, Tab Caffeine Free, Coke Caffeine Free, Diet Coke Caffeine Free, Sprite, Sugar Free Sprite or
Coca Cola
24 x 280 ml tins
5.99

Primo Plain Spaghetti Sauce
28 fl oz tin
1.29

miracle foodmart®

TODOS LOS PRECIOS EN VIGOR DESDE LAS 8 A.M. DEL MIERCOLES 21 DE SEPT. HASTA LA MEDIANOCHE DEL MARTES 27 DE SEPT. DE 1983. EXCEPTO LOS PRODUCTOS DE PANADERIA, FIAMBRERIA, CARNICERIA Y VERDULERIA, VIGENTES HASTA EL SABADO 24 DE SEPT. DE 1983. EN METRO TORONTO • MISSISSAUGA • OAKVILLE • THORNHILL • BRAMPTON • MALTON • MARKHAM • OSHAWA • AJAX • WHITBY • GEORGETOWN • BOWMANVILLE • ORILLIA & BARRIE. NOS RESERVAMOS EL DERECHO A LIMITAR LAS CANTIDADES A LA VENTA.